

SR MK HU GR BG AL BIH CRO RU PL RO IT ES FR TR DE EN

SK LT NL FA AR UA GE PT

Zilan®

HERMES 11in1 Style Set
ZLN3857



INSTRUCTION MANUAL

www.zilan.com.tr

Ni-CD 600 mAh x2

PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.

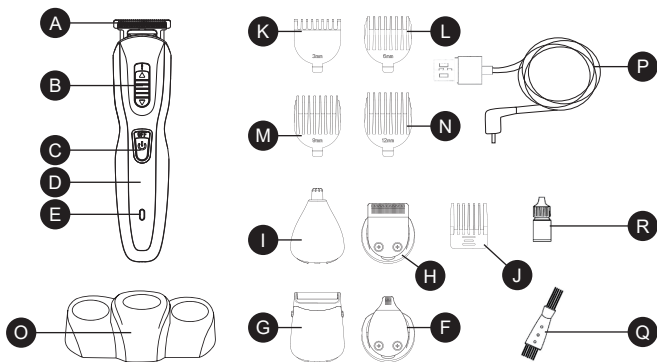
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before cleaning your appliance, make sure it's not on charge and in cordless operation.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.
- When the distance comb is removed, the cutting system should not be pressed into the skin. Risk of injury!
- For household use only.
- Never use the appliance with a damaged cutting system or damaged cord set.
- Keep out the oil bottle of reach of children. Do not swallow. Do not apply to eyes. Dispose of it properly when empty.
- The shaver/trimmer and the other accessories are not dishwasher-proof.

- If the shaver/trimmer is subjected to a major change in temperature, pressure, or humidity, let it acclimatize for 30 minutes before you use it.
- This product has a built-in battery, never try to open and replace the battery. The product can only be opened by authorized service points.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.

KNOW YOUR 11IN1 HERMES



- A. Head full size trimmer
(K-L-M-N attachment comb)
- B. Blade adjusting button
- C. On/off switch
- D. Body
- E. LED indicator
- F. Design trimmer head
- G. Razor head
- H. Precise beard trimmer
- I. Nose trimmer head trimmer

- J. Beard trimmer attachment comb
- K. Attachment comb 3 mm
- L. Attachment comb 6 mm
- M. Attachment comb 9 mm
- N. Attachment comb 12 mm
- O. Collecting (charging) stand
- P. USB Cable (AC adapter)
- Q. Cleaning brush
- R. Lubricating oil

BEFORE USING

Please, read the manual carefully prior to start of service of the device. Perform the first charging continuously during 16 hours.

HOW TO CHOOSE THE PROPER ATTACHMENT

	Precise trimmer	Nose trimmer	Razor	Full-size trimmer
Bread	x		x	
Moustache	x		x	
Neck	x		x	
Whiskers	x		x	
Ears		x		
Eye brows		x		
Nose		x		
Head hair				x

HAIR CLIPPER OPERATION

- Check if the device requires lubrication. Charge the device completely.
- Install the required clipping head. Replacement heads is made strictly when the unit is switched off. In order to disconnect the installed head, toughly press the locking buttons (B) simultaneously and pull the head up. Then install a new head in its place until the typical click of locking is heard.
- Install one of the attachments, if required. Replacement heads is made strictly when the unit is switched off. The attachment should be installed as follows: firstly, its front part should be matched, and then the lock in the rear part of the attachment should be lowered and latched. If the lock of the attachment does not fit the proper place without an effort, then its front part is installed incorrectly. The attachment should be removed inversely as follows: firstly, the lock in its rear part should be disengaged, and then the attachment can be completely removed.
- In order to change the length of the shear layer of hair, you need to install one of the included attachments, with the required value. The beard attachment moves without a lock and it can be installed in one of the four positions indicated at the side of the head.
- If you need a length exceeding 20 mm, remove the attachment and use the comb, or adjust the length with the fingers of your free hand.
- Set the switch (C) into the I position and start clipping. Change the attachments and clipping heads only when the device is switched off.
- Firstly, handle a small section of hair to get used to the length of the hair being cut. Start to clip from the occipitals and at the sides, then clip in the front moving to the crown; all the movements should be performed against the hair growth direction.
- Watch the speed of movement of the device when clipping. The best results can be achieved when the device moves with its internal speed without being manually accelerated.



EN

- The final treatment should be performed without an attachment by light stroking movements along the hair growth direction starting from the crown.
- Upon completion of clipping, set the switch (C) in the 0 position.



MAINTENANCE

- The hair clipper requires a regular lubrication of blades to ensure its proper and continuous operation. Use a small amount of oil (1 drop). After lubrication, switch on the device to distribute the oil and then remove surplus oil with a cloth.
- Avoid complete discharge of the battery. Charging should continue for approximately 8 hours, but no longer than 16 hours. The completely charged device can operate up to 45 minutes till the next charging. Charging the battery before an appearance of the discharge signs (capacity loss, engine operation deceleration) is not recommended, try to perform the complete charging cycle.

CLEANING

- Disconnect the device from the power source. The housing can be wiped with a slightly wet cloth.
- Do not use chemically active or abrasive detergents to clean the device as it can damage its surface.
- The detachable parts of the device should be washed in warm soapy water.
- The blades should be cleaned from hair with the brush supplied. Additionally, the blade unit should be removed from time to time for clean-up.
- Never submerge the device in water or other liquid.

NOTES

- The hair clipper can continuously operate for 25 minutes maximum in order to prevent from overheating of the engine. You can continue operation after a 10-minute break.
- The device is designed for clipping dry hair; do not use it for clipping wet and sappy hair.
- The adapter can normally get warm during charging.
- Do not leave the device connected to the adapter if it is not plugged in. In such case, the adapter can discharge the accumulator.
- The manufacturer reserves the right to make additional modifications in design of the hair clipper.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

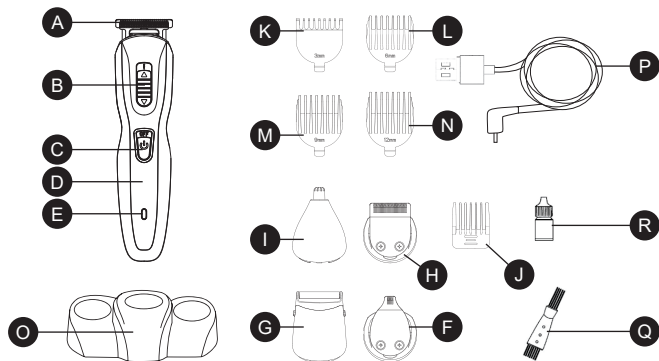
BITTE BEACHTEN SIE, DASS DAS GERÄTEHANDBUCH, INFORMATIONEN FÜR MEHR ALS EIN MODELL BEINHALTEN KANN.
IHR GERÄT KÖNNTE MÖGLICHERWEISE NICHT DIE IN DER BETRIEBUNGSANLEITUNG ERWÄHNTEN FUNKTIONEN BESITZEN.
DIESE SPRACHE WURDE MIT HILFE VON KÜNSTLICHER INTELLIGENZ ÜBERSETZT.

ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN & WARNHINWEISE

- Stellen Sie vor dem Reinigen Ihres Geräts sicher, dass es nicht aufgeladen ist und im kabellosen Betrieb verwendet wird.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Anleitung zur sicheren Benutzung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Wenn der Abstandskamm entfernt wird, darf das Schneidsystem nicht auf die Haut gedrückt werden. Verletzungsgefahr!
- Nur für den Hausgebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit einem beschädigten Schneidsystem oder beschädigten Kabel.
- Halten Sie die Ölflasche außerhalb der Reichweite von Kindern. Nicht verschlucken. Nicht in die Augen bringen. Entsorgen Sie sie ordnungsgemäß, wenn sie leer ist.
- Der Rasierer/Trimmer und das Zubehör sind nicht spülmaschinenfest.

- Wenn der Rasierer/Trimmer einem erheblichen Temperatur-, Druck- oder Feuchtigkeitswechsel ausgesetzt wird, lassen Sie ihn 30 Minuten akklimatisieren, bevor Sie ihn verwenden.
- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, versuchen Sie niemals, den Akku zu öffnen und zu ersetzen. Das Produkt kann nur von autorisierten Servicestellen geöffnet werden.
- Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Nichteinhaltung dieser Anweisungen verursacht werden.

KENNEN SIE IHR 11IN1 HERMES



- A. Vollgroßer Trimmerkopf
(K-L-M-N Aufsteckkamm)
B. Schneideblattverstellknopf
C. Ein-/Ausmacher
D. Gehäuse
E. LED-Anzeige
F. Design-Trimmerkopf
G. Rasiererkopf
H. Präziser Barttrimmer
I. Nasentrimmerkopf

- J. Barttrimmer-Aufsatzkamm
K. Aufsteckkamm 3 mm
L. Aufsteckkamm 6 mm
M. Aufsteckkamm 9 mm
N. Aufsteckkamm 12 mm
O. Sammel- (Lade-)Ständer
P. USB-Kabel (Netzadapter)
Q. Reinigungsbürste
R. Schmieröl

VOR DER BENUTZUNG

Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
Laden Sie das Gerät beim ersten Mal kontinuierlich 16 Stunden lang auf.

WIE MAN DEN RICHTIGEN AUFSATZ WÄHLT

	Präzisionstrimmer	Nasentrimmer	Rasierer	Vollgröße- Trimmer
Bart	x		x	
Schnurrbart	x		x	
Nacken	x		x	
Koteletten	x		x	
Ohren		x		
Augenbrauen		x		
Nase		x		
Kopfhaar				x

HAARSCHNEIDEBETRIEB

- Überprüfen Sie, ob das Gerät geschmiert werden muss. Laden Sie das Gerät vollständig auf.
- Installieren Sie den benötigten Schneidekopf. Der Austausch der Köpfe erfolgt nur, wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Um den installierten Kopf zu entfernen, drücken Sie gleichzeitig kräftig die Verriegelungsknöpfe (B) und ziehen Sie den Kopf nach oben. Installieren Sie dann einen neuen Kopf, bis das typische Einrastgeräusch zu hören ist.
- Installieren Sie bei Bedarf einen der Aufsätze. Der Austausch der Köpfe erfolgt nur, wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Der Aufsatz sollte wie folgt installiert werden: Zuerst den vorderen Teil anpassen, dann die Verriegelung im hinteren Teil des Aufsatzes nach unten drücken und einrasten lassen. Wenn die Verriegelung des Aufsatzes nicht ohne Kraftaufwand passt, ist der vordere Teil falsch installiert. Der Aufsatz sollte umgekehrt wie folgt entfernt werden: Zuerst die Verriegelung im hinteren Teil lösen, dann den Aufsatz vollständig entfernen.
- Um die Schnittlänge der Haare zu ändern, müssen Sie einen der beiliegenden Aufsätze mit dem gewünschten Wert installieren. Der Bartaufsatz bewegt sich ohne Verriegelung und kann in einer der vier am Kopf angezeigten Positionen installiert werden.
- Wenn Sie eine Länge von über 20 mm benötigen, entfernen Sie den Aufsatz und verwenden Sie den Kamm oder passen Sie die Länge mit den Fingern der freien Hand an.
- Stellen Sie den Schalter (C) auf die Position I und beginnen Sie mit dem Schneiden. Wechseln Sie die Aufsätze und Schneidköpfe nur, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Schneiden Sie zunächst eine kleine Haarpartie, um sich an die gewünschte Schnittlänge zu gewöhnen. Beginnen Sie am Hinterkopf und an den Seiten, schneiden Sie dann vorne und bewegen Sie sich zum Scheitel; alle Bewegungen sollten gegen die Haarwuchsrichtung ausgeführt werden.
- Achten Sie auf die Bewegungsgeschwindigkeit des Geräts beim Schneiden. Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn sich das Gerät mit seiner internen Geschwindigkeit bewegt, ohne manuell beschleunigt zu werden.



DE

- Die abschließende Behandlung sollte ohne Aufsatz durch leichtes Streichen in Haarwuchsrichtung beginnend vom Scheitel erfolgen.
- Nach Abschluss des Schneidens stellen Sie den Schalter (C) auf die Position 0.



WARTUNG

- Der Haarschneider benötigt regelmäßige Schmierung der Klingen, um eine ordnungsgemäße und kontinuierliche Funktion zu gewährleisten. Verwenden Sie eine kleine Menge Öl (1 Tropfen). Nach dem Schmieren das Gerät einschalten, um das Öl zu verteilen, und anschließend überschüssiges Öl mit einem Tuch entfernen.
- Vermeiden Sie die vollständige Entladung des Akkus. Das Aufladen sollte etwa 8 Stunden dauern, jedoch nicht länger als 16 Stunden. Das vollständig aufgeladene Gerät kann bis zu 45 Minuten bis zum nächsten Aufladen betrieben werden. Das Aufladen des Akkus vor dem Auftreten von Entladezeichen (Kapazitätsverlust, Verlangsamung des Motorbetriebs) wird nicht empfohlen, versuchen Sie den vollständigen Ladezyklus durchzuführen.

REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle. Das Gehäuse kann mit einem leicht feuchten Tuch abgewischt werden.
- Verwenden Sie keine chemisch aktiven oder scheuernden Reinigungsmittel zur Reinigung des Geräts, da diese die Oberfläche beschädigen können.
- Die abnehmbaren Teile des Geräts sollten in warmem Seifenwasser gewaschen werden.
- Die Klingen sollten mit der mitgelieferten Bürste von Haaren befreit werden. Zusätzlich sollte die Klingeneinheit von Zeit zu Zeit zur Reinigung entfernt werden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

HINWEISE

- Der Haarschneider kann maximal 25 Minuten ununterbrochen betrieben werden, um eine Überhitzung des Motors zu verhindern. Sie können den Betrieb nach einer 10-minütigen Pause fortsetzen.
- Das Gerät ist für das Schneiden von trockenem Haar ausgelegt; verwenden Sie es nicht zum Schneiden von nassem und seifigem Haar.
- Der Adapter kann sich während des Ladevorgangs normal erwärmen.
- Lassen Sie das Gerät nicht an den Adapter angeschlossen, wenn es nicht eingesteckt ist. In diesem Fall kann der Adapter den Akku entladen.
- Der Hersteller behält sich das Recht vor, zusätzliche Änderungen am Design des Haarschneiders vorzunehmen.

Importeur:

Enstore GmbH, Rudolf-Diesel-Straße 7
71154 Nufringen/Germany

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



- Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.
- Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern.
- Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Er kann dieses Produkt umweltgerecht recyceln.

CİHAZ KILAVUZU BİRDEN FAZLA MODEL BİLGİSİ İÇİN OLUŞTURULMUŞ
OLABİLECEĞİNİ LÜTFEN DİKKATE ALINIZ.

CİHAZINIZ, KILAVUZ İÇERİSİNDE BAHSEDİLEN ÖZELLİKLERİ İÇERMİYOR OLABİLİR.
DİL YAPAY ZEKA YARDIMIYLA ÇEVİRİLMİŞTİR.

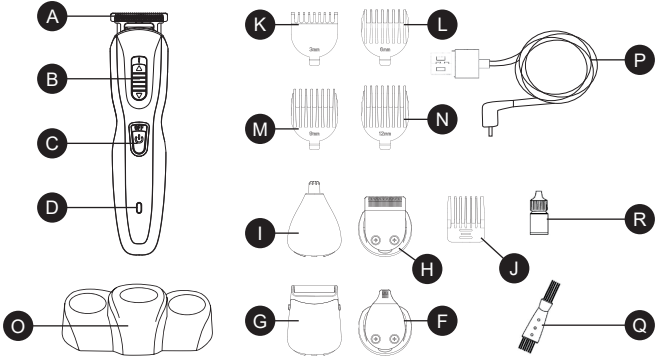
GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI VE UYARILAR

- Temizlemeden önce cihazınızın şarjda olmadığından ve kablolu kullanımda olduğundan emin olun.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, güvenli kullanım konusunda denetim veya talimat verildiği ve tehlikeleri anladıkları sürece kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından büyük ve denetlenen çocuklar tarafından yapılmalıdır.
- Mesafe tıraşı çıkarıldığında, kesme sistemi cilde bastırılmamalıdır. Yaralanma riski!
- Sadece evde kullanım içindir.
- Hasarlı kesme sistemi veya hasarlı kablo seti ile cihazı asla kullanmayın.
- Yağ şişesini çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Yutmayın. Göze uygulamayın. Boşaldığında uygun şekilde imha edin.
- Tıraş makinesi/trimmer ve diğer aksesuarlar bulaşık makinesinde yıkanmaz.
- Tıraş makinesi/trimmer büyük bir sıcaklık, basınç veya nem değişikliğine maruz kalırsa,

kullanmadan önce 30 dakika bekletin.

- Bu ürün dahili bir pile sahiptir, asla açmaya ve pili değiştirmeye çalışmayın. Ürün yalnızca yetkili servis noktaları tarafından açılabilir.
- Yanlış kullanım veya bu talimatlara uyulmaması durumunda meydana gelen hasarlardan sorumluluk kabul edilmez.

11'İ BİR ARADA HERMES SETİNİZİ TANIYIN



- A. Tam boy baş tıraş makinesi
(K-L-M-N tarak başlığı)
B. Bıçak ayarlama düğmesi
C. Açma/Kapama düğmesi
D. Gövde
E. LED göstergesi
F. Dizayn tıraş başlığı
G. Tıraş başlığı
H. Hassas sakal tıraş makinesi
I. Burun tıraş başlığı

- J. Sakal tıraş başlığı
K. 3 mm tarak başlığı
L. 6 mm tarak başlığı
M. 9 mm tarak başlığı
N. 12 mm tarak başlığı
O. Şarj standı
P. USB Kablosu (AC adaptör)
Q. Temizleme fırçası
R. Yağlama yağı

KULLANMADAN ÖNCE

Lütfen cihazı kullanmadan önce kılavuzu dikkatlice okuyun. İlk şarjı kesintisiz olarak 16 saat boyunca gerçekleştirin.

DOĞRU BAŞLIĞI SEÇME

	Hassas kesici	Burun kılı kesici	Tıraş makinesi	Tam boy kesici
Sakal	x		x	
Bıyık	x		x	
Ense	x		x	
Favori	x		x	
Kulaklar		x		
Kaşlar		x		
Burun		x		
Saç				x

SAÇ KESME İŞLEMİ

- Cihazın yağlanması gerekip gerekmediğini kontrol edin. Cihazı tamamen şarj edin.
- Gerekli kesme başlığını takın. Başlık değişimi kesinlikle cihaz kapalıyken yapılmalıdır. Takılı başlığı çıkarmak için, kilitleme düğmelerine (B) aynı anda sertçe basın ve başlığı yukarı çekin. Ardından yeni başlığı yerine takın ve kilitleme sesi duyulana kadar yerleştirin.
- Gerekirse ek başlıkları takın. Başlık değişimi kesinlikle cihaz kapalıyken yapılmalıdır. Başlık şu şekilde takılmalıdır: önce ön kısmı hizalayın, ardından başlığın arka kısmındaki kilidi indirin ve kilitleyin. Kilit doğru yerine oturmuyorsa, ön kısmı yanlış takılmış demektir. Başlık şu şekilde çıkarılmalıdır: önce arka kısmındaki kilidi serbest bırakın ve ardından başlık tamamen çıkarılabilir.
- Saç kesim uzunluğunu değiştirmek için, gereken değerle birlikte verilen ek başlıklardan birini takmanız gerekir. Sakal başlığı, kilit olmadan hareket eder ve başın yan tarafında belirtilen dört pozisyonlardan birine takılabilir.
- 20 mm'den uzun bir uzunluğa ihtiyacınız varsa, başlığı çıkarın ve tarak kullanın veya uzunluğu serbest elinizin parmaklarıyla ayarlayın.
- Anahtarı (C) I pozisyonuna getirin ve kesmeye başlayın. Başlıkları ve kesme başlıklarını yalnızca cihaz kapalıyken değiştirin.
- Kesilen saçın uzunluğuna alışmak için öncelikle küçük bir bölümü işleyin. Kesime, ense ve yanlardan başlayın, ardından önden başa doğru kesin; tüm hareketler saç büyüme yönüne karşı yapılmalıdır.
- Kesim sırasında cihazın hareket hızını izleyin. En iyi sonuçlar, cihazın iç hızında manuel olarak hızlandırılmadan hareket ettiği zaman elde edilir.
- Son işlem, ek başlık olmadan, saç büyüme yönünde hafif okşama hareketleriyle üstten başlayarak yapılmalıdır.
- Kesim tamamlandıktan sonra, anahtarı (C) 0 pozisyonuna getirin.



BAKIM

- Saç kesme makinesi, düzgün ve sürekli çalışmasını sağlamak için düzenli olarak bıçakların yağlanmasını gerektirir. Küçük bir miktar yağ (1 damla) kullanın. Yağlama işleminden sonra cihazı açarak yağı dağıtın ve ardından fazla yağı bir bezle silin.
- Bataryanın tamamen boşalmasından kaçının. Şarj işlemi yaklaşık 8 saat devam etmeli, ancak 16 saatten fazla olmamalıdır. Tam şarj edilmiş cihaz, bir sonraki şarja kadar 45 dakikaya kadar çalışabilir. Boşalma belirtileri (kapasite kaybı, motorun yavaşlaması) ortaya çıkmadan önce bataryayı şarj etmek önerilmez, tam şarj döngüsünü gerçekleştirmeye çalışın.

TEMİZLİK

- Cihazı güç kaynağından ayırın. Gövde hafif nemli bir bezle silinebilir. Kimyasal aktif veya aşındırıcı deterjanlar kullanmayın, çünkü cihazın yüzeyine zarar verebilir.
- Cihazın çıkarılabilir parçaları sıcak sabunlu su ile yıkanmalıdır.
- Bıçaklar, tedarik edilen fırça ile saçlardan temizlenmelidir. Ayrıca, bıçak ünitesi zaman zaman çıkarılıp temizlenmelidir.
- Cihazı asla suya veya başka bir sıvıya daldırmayın.

NOTLAR

- Saç kesme makinesi, motorun aşırı ısınmasını önlemek için en fazla 25 dakika sürekli çalışabilir. 10 dakikalık bir moladan sonra işleme devam edebilirsiniz.
- Cihaz, kuru saç kesimi için tasarlanmıştır; ıslak ve nemli saçlar için kullanmayın.
- Şarj sırasında adaptör normal olarak ısınabilir.
- Adaptöre bağlı değilken cihazı adaptöre bağlı bırakmayın. Bu durumda, adaptör aküyü boşaltabilir.
- Üretici, saç kesme makinesinin tasarımında ek değişiklikler yapma hakkını saklı tutar.

Türkiye Distribütörü: ZİLAN HOME
Mahmutbey Mahallesi, 2660 Sokak No:23/31
34218 Bağcılar/İstanbul, Türkiye zilanturkiye@zilan.com.tr

Uygun ürün imhası



- İşbu işaret, mevcut ürünün AB içerisinde diğer evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtmektedir.
- Kontrol edilmemiş atık bertarafının çevreye ve insan sağlığına verebileceği muhtemel zararları önlemek adına, ürün sorumluluk içinde maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımına teşvik adına geri dönüştürün.
- Kullandığınız cihazın iadesi için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı bayi ile iletişime geçin. Çevresel güvenli geri dönüşüm için mevcut ürünü sizden alacaklardır.

VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ÊTRE PRÉPARÉ POUR PLUS QU'UN MODÈLE IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTÉRISTIQUES QUI SONT CITÉES DANS LE MANUEL UTILISATEUR. CETTE LANGUE A ÉTÉ TRADUITE AVEC L'AIDE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE.

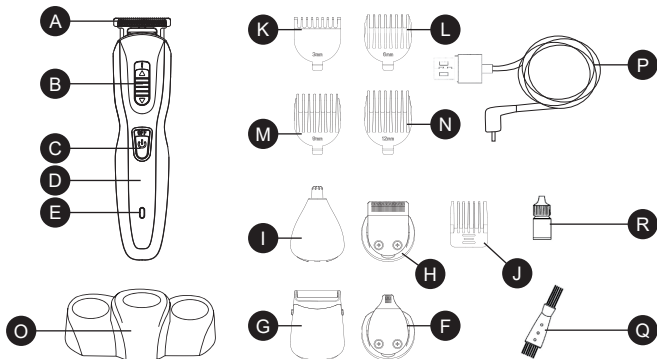
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES & AVERTISSEMENTS

- Avant de nettoyer votre appareil, assurez-vous qu'il n'est pas en charge et qu'il est en mode sans fil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation sécurisée de l'appareil et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont supervisés.
- Lorsque le peigne de distance est retiré, le système de coupe ne doit pas être pressé contre la peau. Risque de blessure !
- Réservé à un usage domestique uniquement.
- Ne jamais utiliser l'appareil avec un système de coupe endommagé ou un cordon endommagé.
- Garder la bouteille d'huile hors de portée des enfants. Ne pas avaler. Ne pas appliquer sur les yeux. Jeter correctement lorsqu'elle est vide.
- Le rasoir/tondeuse et les autres accessoires ne sont pas compatibles avec le lave-vaisselle.
- Si le rasoir/tondeuse est soumis à un

changement important de température, de pression ou d'humidité, laissez-le s'acclimater pendant 30 minutes avant de l'utiliser.

- Ce produit possède une batterie intégrée, ne tentez jamais d'ouvrir et de remplacer la batterie. Le produit ne peut être ouvert que par des points de service autorisés.
- Aucune responsabilité n'est acceptée en cas de dommage causé par une utilisation incorrecte ou le non-respect de ces instructions.

CONNAISSEZ VOTRE HERMES 11EN1



- A. Tondeuse à tête complète (peigne de fixation K-L-M-N)
 B. Bouton de réglage de la lame
 C. Interrupteur marche/arrêt
 D. Corps
 E. Indicateur LED
 F. Tête de tondeuse de design
 G. Tête de rasoir
 H. Tondeuse à barbe précise
 I. Tondeuse nez

- J. Peigne de fixation pour tondeuse à barbe
 K. Peigne de fixation 3 mm
 L. Peigne de fixation 6 mm
 M. Peigne de fixation 9 mm
 N. Peigne de fixation 12 mm
 O. Support de collecte (chargement)
 P. Câble USB (adaptateur secteur)
 Q. Brosse de nettoyage
 R. Huile de lubrification

AVANT UTILISATION

Veuillez lire attentivement le manuel avant de commencer à utiliser l'appareil.
 Effectuez la première charge en continu pendant 16 heures.

FR

COMMENT CHOISIR L'ATTACHE ADAPTÉE

	Tondeuse précise	Tondeuse pour le nez	Rasoir	Tondeuse de taille standard
Pommes	x		x	
Moustache	x		x	
Cou	x		x	
Pois	x		x	
Oreilles		x		
Sourcils		x		
Nez		x		
Cheveux de tête				x

FONCTIONNEMENT DE LA TONDEUSE

- Vérifiez si l'appareil nécessite une lubrification. Chargez complètement l'appareil.
- Installez la tête de coupe requise. Le remplacement des têtes doit être effectué uniquement lorsque l'appareil est éteint. Pour déconnecter la tête installée, appuyez fermement sur les boutons de verrouillage (B) simultanément et tirez la tête vers le haut. Ensuite, installez une nouvelle tête à sa place jusqu'à ce que vous entendiez le clic de verrouillage caractéristique.
- Installez l'un des accessoires, si nécessaire. Le remplacement des têtes doit être effectué uniquement lorsque l'appareil est éteint. L'accessoire doit être installé comme suit : d'abord, sa partie avant doit être alignée, puis le verrou à l'arrière de l'accessoire doit être abaissé et enclenché. Si le verrou de l'accessoire ne s'ajuste pas correctement sans effort, alors sa partie avant est mal installée. L'accessoire doit être retiré dans l'ordre inverse : d'abord, le verrou à l'arrière doit être désengagé, puis l'accessoire peut être complètement retiré.
- Pour changer la longueur de la couche de cheveux à couper, vous devez installer l'un des accessoires inclus, avec la valeur requise. L'accessoire pour barbe se déplace sans verrou et peut être installé dans l'une des quatre positions indiquées sur le côté de la tête.
- Si vous avez besoin d'une longueur supérieure à 20 mm, retirez l'accessoire et utilisez le peigne, ou ajustez la longueur avec les doigts de votre main libre.
- Réglez l'interrupteur (C) sur la position I et commencez la coupe. Changez les accessoires et les têtes de coupe uniquement lorsque l'appareil est éteint.
- Commencez par traiter une petite section de cheveux pour vous habituer à la longueur des cheveux coupés. Commencez à couper à partir de l'occiput et sur les côtés, puis coupez à l'avant en vous déplaçant vers le sommet ; tous les mouvements doivent être effectués dans le sens opposé à la croissance des cheveux.
- Surveillez la vitesse de déplacement de l'appareil lors de la coupe. Les meilleurs résultats peuvent être obtenus lorsque l'appareil se déplace à sa vitesse interne sans être accéléré manuellement.
- Le traitement final doit être effectué sans accessoire par des mouvements de légers coups le long de la direction de croissance des



- cheveux en commençant par le sommet.
- À la fin de la coupe, réglez l'interrupteur (C) sur la position 0.

ENTRETIEN

- Le tondeuse à cheveux nécessite une lubrification régulière des lames pour assurer son bon fonctionnement continu. Utilisez une petite quantité d'huile (1 goutte). Après lubrification, allumez l'appareil pour répartir l'huile, puis retirez l'excédent avec un chiffon.
- Évitez de décharger complètement la batterie. La charge doit se poursuivre pendant environ 8 heures, mais pas plus de 16 heures. L'appareil complètement chargé peut fonctionner jusqu'à 45 minutes avant la prochaine charge. Il n'est pas recommandé de charger la batterie avant l'apparition des signes de décharge (perte de capacité, décélération du moteur), essayez de réaliser le cycle de charge complet.

NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil de la source d'alimentation. Le boîtier peut être essuyé avec un chiffon légèrement humide.
- Ne pas utiliser de détergents chimiquement actifs ou abrasifs pour nettoyer l'appareil, car cela peut endommager sa surface.
- Les pièces amovibles de l'appareil doivent être lavées dans de l'eau tiède savonneuse.
- Les lames doivent être nettoyées des cheveux avec la brosse fournie. De plus, l'unité de lame doit être retirée de temps en temps pour un nettoyage.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.

REMARQUES

- Le tondeuse à cheveux peut fonctionner continuellement pendant 25 minutes maximum afin de prévenir la surchauffe du moteur. Vous pouvez continuer à utiliser l'appareil après une pause de 10 minutes.
- L'appareil est conçu pour couper les cheveux secs ; ne l'utilisez pas pour couper les cheveux mouillés et détremés.
- L'adaptateur peut devenir normalement chaud pendant la charge.
- Ne laissez pas l'appareil connecté à l'adaptateur s'il n'est pas branché. Dans ce cas, l'adaptateur peut décharger l'accumulateur.
- Le fabricant se réserve le droit de faire des modifications supplémentaires dans la conception du tondeuse à cheveux.

IMPORTATEUR: ZILAN FRANCE 9, Rue des Colonnes, 75002 Paris, France
 N° TVA : FR72953802378 N° SIRET : 95380237800018
 zilanfrance2023@gmail.com

Élimination correcte de ce produit



- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE.
- Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.
- Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage écologique sûr.

POR FAVOR CONSIDERE QUE EL MANUAL DEL PISPOSITIVO PUEDE SER ELABORADO CON INFORMACIÓN DE MÁS DE UN MODELO ES POSIBLE QUE SU DISPOSITIVO NO CONTenga LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS EN EL MANUAL.
ESTE IDIOMA HA SIDO TRADUCIDO CON LA AYUDA DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL.

INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD

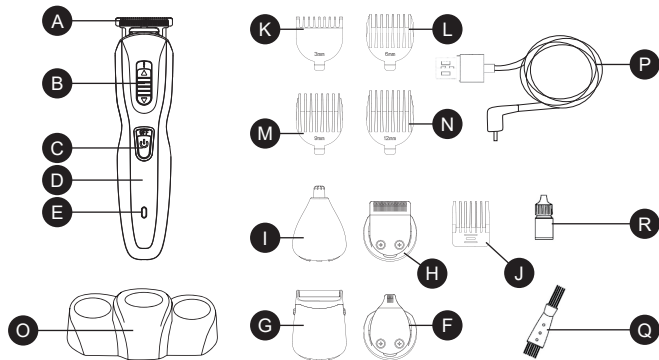
- Antes de limpiar su aparato, asegúrese de que no esté cargando y que esté en funcionamiento sin cable.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, siempre y cuando hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que tengan más de 8 años y estén supervisados.
- Cuando se retire el peine de distancia, no se debe presionar el sistema de corte contra la piel. ¡Riesgo de lesión!
- Solo para uso doméstico.
- Nunca use el aparato con un sistema de corte dañado o un cable dañado.
- Mantenga la botella de aceite fuera del alcance de los niños. No trague. No aplique en los ojos. Disponga de ella adecuadamente cuando esté vacía.
- La afeitadora/trimmer y los demás accesorios no son aptos para lavavajillas.
- Si la afeitadora/trimmer está sometida a un cambio importante en la temperatura, presión

ES

o humedad, déjela aclimatarse durante 30 minutos antes de usarla.

- Este producto tiene una batería incorporada; nunca intente abrir y reemplazar la batería. El producto solo puede ser abierto por puntos de servicio autorizados.
- No se acepta ninguna responsabilidad en caso de daños causados por un uso inadecuado o por no cumplir con estas instrucciones.

CONOCE TU HERMES 11EN1



- A. Recortadora de cabeza de tamaño completo
(peine de sujeción K-L-M-N)
B. Botón de ajuste de la cuchilla
C. Interruptor de encendido/apagado
D. Cuerpo
E. Indicador LED
F. Cabezal de recortadora de diseño
G. Cabezal de afeitadora
H. Recortadora de barba precisa

- I. Cabezal de recortadora de nariz
J. Peine de sujeción para recortadora de barba
K. Peine de sujeción de 3 mm
L. Peine de sujeción de 6 mm
M. Peine de sujeción de 9 mm
N. Peine de sujeción de 12 mm
O. Base de recolección (carga)
P. Cable USB (adaptador de corriente)
Q. Cepillo de limpieza
R. Aceite lubricante

ANTES DE USAR

Por favor, lea el manual cuidadosamente antes de comenzar a usar el dispositivo. Realice la primera carga de manera continua durante 16 horas.

ES

CÓMO ELEGIR EL ACCESORIO ADECUADO

	Recortadora precisa	Recortadora de nariz	Afeitadora	Recortadora de tamaño completo
Barba	x		x	
Bigote	x		x	
Cuello	x		x	
Patillas	x		x	
Orejas		x		
Cejas		x		
Nariz		x		
Cabello				x

FUNCIONAMIENTO DE LA CORTADORA DE PELO

- Verifique si el dispositivo requiere lubricación. Cargue completamente el dispositivo.
- Instale el cabezal de corte requerido. Los cabezales de reemplazo se instalan estrictamente cuando la unidad está apagada. Para desconectar el cabezal instalado, presione firmemente los botones de bloqueo (B) simultáneamente y tire del cabezal hacia arriba. Luego, instale un nuevo cabezal en su lugar hasta escuchar el clic típico del bloqueo. 
- Instale uno de los peines de sujeción, si es necesario. Los cabezales de reemplazo se instalan estrictamente cuando la unidad está apagada. El peine de sujeción debe instalarse de la siguiente manera: primero, su parte delantera debe coincidir, y luego el bloqueo en la parte trasera del peine de sujeción debe bajarse y asegurarse. Si el bloqueo del peine de sujeción no encaja en el lugar adecuado sin esfuerzo, entonces su parte delantera está instalada incorrectamente. El peine de sujeción debe retirarse a la inversa de la siguiente manera: primero, el bloqueo en su parte trasera debe desengancharse, y luego el peine de sujeción puede retirarse completamente. 
- Para cambiar la longitud de la capa de corte del cabello, debe instalar uno de los peines de sujeción incluidos, con el valor requerido. El peine de barba se mueve sin bloqueo y puede instalarse en una de las cuatro posiciones indicadas en el lateral del cabezal. 
- Si necesita una longitud superior a 20 mm, retire el peine de sujeción y utilice el peine, o ajuste la longitud con los dedos de su mano libre.
- Coloque el interruptor (C) en la posición I y comience a cortar. Cambie los peines de sujeción y los cabezales de corte solo cuando el dispositivo esté apagado. 
- Primero, maneje una pequeña sección de cabello para acostumbrarse a la longitud del cabello que se está cortando. Comience a cortar desde la nuca y los costados, luego corte en la parte delantera moviéndose hacia la coronilla; todos los movimientos deben realizarse en contra de la dirección de crecimiento del cabello.
- Observe la velocidad de movimiento del dispositivo al cortar. Los mejores resultados se pueden lograr cuando el dispositivo se mueve con su velocidad interna sin ser acelerado manualmente.

- El tratamiento final debe realizarse sin un peine de sujeción mediante movimientos suaves a lo largo de la dirección del crecimiento del cabello comenzando desde la coronilla.
- Al finalizar el corte, coloque el interruptor (C) en la posición 0.



MANTENIMIENTO

- La cortadora de cabello requiere una lubricación regular de las cuchillas para asegurar su funcionamiento adecuado y continuo. Use una pequeña cantidad de aceite (1 gota). Después de la lubricación, encienda el dispositivo para distribuir el aceite y luego retire el exceso de aceite con un paño.
- Evite la descarga completa de la batería. La carga debe continuar durante aproximadamente 8 horas, pero no más de 16 horas. El dispositivo completamente cargado puede funcionar hasta 45 minutos hasta la siguiente carga. No se recomienda cargar la batería antes de que aparezcan signos de descarga (pérdida de capacidad, desaceleración del funcionamiento del motor), trate de realizar el ciclo de carga completo.

LIMPIEZA

- Desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación. La carcasa se puede limpiar con un paño ligeramente húmedo.
- No use detergentes químicamente activos o abrasivos para limpiar el dispositivo, ya que pueden dañar su superficie.
- Las partes desmontables del dispositivo deben lavarse con agua tibia y jabón.
- Las cuchillas deben limpiarse del cabello con el cepillo suministrado. Además, la unidad de cuchillas debe retirarse de vez en cuando para su limpieza.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua u otro líquido.

NOTAS

- La cortadora de cabello puede funcionar continuamente durante un máximo de 25 minutos para evitar el sobrecalentamiento del motor. Puede continuar el funcionamiento después de un descanso de 10 minutos.
- El dispositivo está diseñado para cortar cabello seco; no lo use para cortar cabello mojado y enjabonado.
- El adaptador puede calentarse normalmente durante la carga.
- No deje el dispositivo conectado al adaptador si no está enchufado. En tal caso, el adaptador puede descargar el acumulador.
- El fabricante se reserva el derecho de realizar modificaciones adicionales en el diseño de la cortadora de cabello.

Disposición correcta de este producto



- Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE.
- Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a una disposición de residuos no controlada, recíclalo de manera responsable para promover el reuso sostenible de los recursos materiales.
- Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recolección o contacta al minorista donde se compró el producto. Pueden llevar este producto para su reciclaje ambiental seguro.

SI PREGA DI NOTARE CHE IL MANUALE DI ISTRUZIONI POTREBBE ESSERE STATO CREATO PER LE INFORMAZIONI DI PIU' DI UN MODELLO. IL VOSTRO APPARECCHIO POTREBBE NON INCLUDERE LE CARATTERISTICHE DESCRITTE NEL MANUALE. QUESTA LINGUA È STATA TRADOTTA CON L'AUTO DELL'INTELLIGENZA ARTIFICIALE.

ISTRUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA E AVVERTENZE

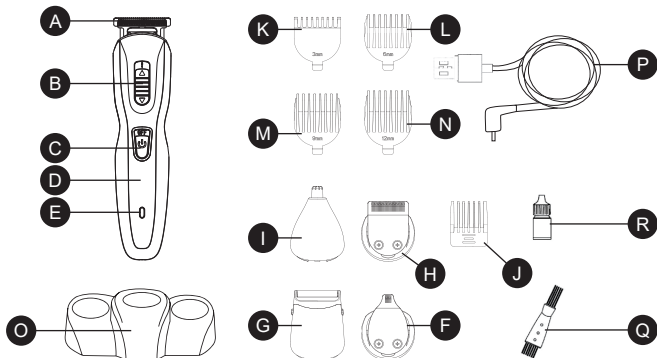
- Prima di pulire il tuo apparecchio, assicurati che non sia in carica e che funzioni senza fili.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza se sono state supervisionate o istruite riguardo all'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendono i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- Quando il pettine distanziatore è rimosso, il sistema di taglio non deve essere premuto sulla pelle. Rischio di lesioni!
- Solo per uso domestico.
- Non utilizzare mai l'apparecchio con un sistema di taglio o un set di cavi danneggiato.
- Tenere la bottiglia d'olio fuori dalla portata dei bambini. Non ingerire. Non applicare sugli occhi. Smaltire correttamente quando vuoto.
- Il rasoio/tagliacapelli e gli altri accessori non sono lavabili in lavastoviglie.
- Se il rasoio/tagliacapelli è sottoposto a un

IT

notevole cambiamento di temperatura, pressione o umidità, lascialo acclimatare per 30 minuti prima di utilizzarlo.

- Questo prodotto ha una batteria integrata, non tentare mai di aprire e sostituire la batteria. Il prodotto può essere aperto solo dai punti di assistenza autorizzati.
- Non si accettano responsabilità in caso di danni causati da uso improprio o mancata osservanza di queste istruzioni.

CONOSCI IL TUO HERMES 11IN1



- A. Testina tagliacapelli a dimensione intera (Pettine con attacco K-L-M-N)
B. Pulsante per la regolazione della lama
C. Interruttore on/off
D. Corpo
E. Indicatore LED
F. Testina tagliacapelli design
G. Testina del rasoio
H. Tagliacapelli preciso per barba

- I. Testina per rifinitura del naso
J. Pettine per rifinitura della barba
K. Pettine con attacco 3 mm
L. Pettine con attacco 6 mm
M. Pettine con attacco 9 mm
N. Pettine con attacco 12 mm
O. Supporto di raccolta (ricarica)
P. Cavo USB (adattatore AC)
Q. Spazzola per la pulizia
R. Olio lubrificante

PRIMA DELL'USO

Si prega di leggere attentamente il manuale prima di iniziare il servizio del dispositivo. Effettuare la prima ricarica continuativamente per 16 ore.

IT

CÓMO ELEGIR EL ACCESORIO ADECUADO

	Recortadora precisa	Recortadora de nariz	Afeitadora	Recortadora de tamaño completo
Barba	x		x	
Bigote	x		x	
Cuello	x		x	
Patillas	x		x	
Orejas		x		
Cejas		x		
Nariz		x		
Cabello				x

OPERAZIONE DEL TAGLIACAPELLI

- Controllare se il dispositivo necessita di lubrificazione. Caricare completamente il dispositivo.
- Installare la testina di taglio richiesta. Sostituire le testine solo quando l'unità è spenta. Per scollegare la testina installata, premere con forza i pulsanti di blocco (B) contemporaneamente e sollevare la testina. Quindi installare una nuova testina nel suo posto fino a sentire il clic tipico del blocco.
- Installare uno degli attacchi, se necessario. Sostituire le testine solo quando l'unità è spenta. L'attacco deve essere installato come segue: innanzitutto, la parte anteriore deve essere allineata, quindi il blocco nella parte posteriore dell'attacco deve essere abbassato e agganciato. Se il blocco dell'attacco non si adatta correttamente senza sforzo, la parte anteriore è installata in modo errato. L'attacco deve essere rimosso al contrario come segue: innanzitutto, il blocco nella parte posteriore deve essere disinserito, quindi l'attacco può essere completamente rimosso.
- Per cambiare la lunghezza della lama di taglio dei capelli, è necessario installare uno degli attacchi inclusi con il valore richiesto. L'attacco per la barba si muove senza blocco e può essere installato in una delle quattro posizioni indicate sui lati della testa.
- Se è necessaria una lunghezza superiore a 20 mm, rimuovere l'attacco e utilizzare il pettine, o regolare la lunghezza con le dita della mano libera.
- Impostare l'interruttore (C) in posizione I e iniziare a tagliare. Cambiare gli attacchi e le testine di taglio solo quando il dispositivo è spento.
- Innanzitutto, gestire una piccola sezione di capelli per abituarsi alla lunghezza dei capelli tagliati. Iniziare a tagliare dalla parte occipitale e sui lati, quindi tagliare nella parte anteriore muovendosi verso la corona; tutti i movimenti devono essere eseguiti contro la direzione di crescita dei capelli.
- Osservare la velocità di movimento del dispositivo durante il taglio. I migliori risultati possono essere ottenuti quando il dispositivo si muove con la sua velocità interna senza essere accelerato manualmente.
- Il trattamento finale deve essere eseguito senza un attacco con movimenti



IT

leggeri lungo la direzione della crescita dei capelli, partendo dalla corona.

- Al termine del taglio, impostare l'interruttore (C) in posizione 0.



MANUTENZIONE

- Il tagliacapelli richiede una lubrificazione regolare delle lame per garantire il suo corretto e continuo funzionamento. Utilizzare una piccola quantità d'olio (1 goccia). Dopo la lubrificazione, accendere il dispositivo per distribuire l'olio e rimuovere l'olio in eccesso con un panno.
- Evitare una completa scarica della batteria. La ricarica dovrebbe continuare per circa 8 ore, ma non oltre le 16 ore. Il dispositivo completamente carico può funzionare fino a 45 minuti fino alla prossima ricarica. Non è consigliabile ricaricare la batteria prima che compaiano i segni di scarica (perdita di capacità, decelerazione del motore); cercare di effettuare il ciclo di ricarica completo.

PULIZIA

- Scollegare il dispositivo dalla fonte di alimentazione. Il corpo può essere pulito con un panno leggermente umido.
- Non utilizzare detergenti chimicamente attivi o abrasivi per pulire il dispositivo, in quanto potrebbero danneggiare la sua superficie.
- Le parti rimovibili del dispositivo devono essere lavate in acqua tiepida e sapone.
- Le lame devono essere pulite dai capelli con la spazzola fornita. Inoltre, l'unità della lama dovrebbe essere rimossa di tanto in tanto per la pulizia.
- Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi.

NOTA

- Il tagliacapelli può funzionare continuamente per un massimo di 25 minuti per evitare il surriscaldamento del motore. È possibile continuare l'operazione dopo una pausa di 10 minuti.
- Il dispositivo è progettato per tagliare i capelli asciutti; non utilizzarlo per tagliare capelli bagnati e fradici.
- L'adattatore può scaldarsi normalmente durante la ricarica.
- Non lasciare il dispositivo collegato all'adattatore se non è inserito nella presa. In tal caso, l'adattatore può scaricare l'accumulatore.
- Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche aggiuntive al design del tagliacapelli.

Smaltimento corretto di questo prodotto



- Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE.
- Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
- Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di ritorno e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per un riciclo sicuro per l'ambiente.

RENĂINĂI CĂ MANUALUL INFORMATIV A FOST CREAT PENTRU MAI MULTE MODELE ALE ACESTUI DISPOZITIV
 ESTE POSIBIL CA UNELE CARACTERISTICI MENȚIONATE ÎN MANUAL SĂ NU FIE DISPONIBILE PE DISPOZITIVULUI DVS.
 ACEASTĂ LIMBĂ A FOST TRADUSĂ CU AJUTORUL INTELIGENȚEI ARTIFICIALE.

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ ȘI AVERTIZĂRI

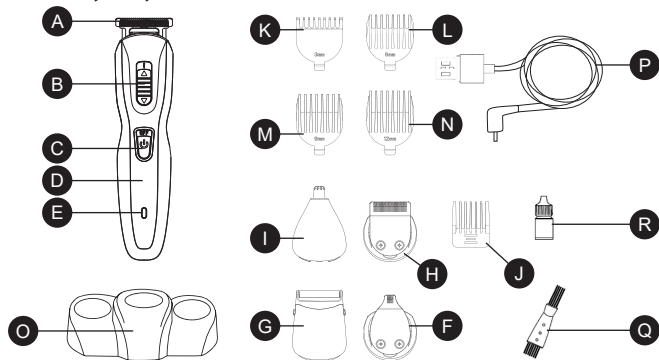
- Înainte de a curăța aparatul, asigurați-vă că nu este la încărcare și în funcționare fără fir.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au primit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea sigură a aparatului și înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii, cu excepția cazului în care au vârsta de peste 8 ani și sunt supravegheați.
- Când pieptenele de distanță este îndepărtat, sistemul de tăiere nu trebuie să fie apăsat pe piele. Risc de rănire!
- Pentru uz casnic doar.
- Nu utilizați niciodată aparatul cu un sistem de tăiere deteriorat sau cu cablul deteriorat.
- Păstrați sticla de ulei departe de accesul copiilor. Nu înghițiți. Nu aplicați în ochi. Aruncați-o corespunzător când este goală.
- Aparatul de ras/tuns și celelalte accesorii nu sunt rezistente la mașina de spălat vase.
- Dacă aparatul de ras/tuns este expus la o schimbare majoră de temperatură, presiune

RO

sau umiditate, lăsați-l să se aclimatizeze timp de 30 de minute înainte de a-l folosi.

- Acest produs are o baterie încorporată, nu încercați niciodată să deschideți și să înlocuiți bateria. Produsul poate fi deschis doar de punctele de service autorizate.
- Nu se acceptă răspunderea în caz de daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau de neîndeplinirea acestor instrucțiuni.

CUNOAȘTEȚI HERMESUL DVS. 11IN1



A. Cap de trimmer de dimensiune completă

(Încărcător cu piepteni K-L-M-N)

B. Buton de ajustare a lamei

C. Comutator on/off

D. Corp

E. Indicator LED

F. Cap de trimmer de design

G. Cap de ras

H. Trimmer de barbă precis

I. Cap de trimmer pentru nas

J. Pieptene pentru trimmer de barbă

K. Pieptene de 3 mm

L. Pieptene de 6 mm

M. Pieptene de 9 mm

N. Pieptene de 12 mm

O. Stand de colectare (încărcare)

P. Șnur USB (adaptor AC)

Q. Perie de curățare

R. ulei de lubrifiere

ÎNAINTE DE UTILIZARE

Vă rugăm să citiți cu atenție manualul înainte de a începe utilizarea dispozitivului. Efectuați prima încărcare continuu timp de 16 ore.

CUM SĂ ALEGEȚI ACCESORIUL POTRIVIT

	Trimmer de precizie	Trimmer pentru nas	Razor	Trimmer de dimensiuni mari
Barbă	x		x	
Mustăți	x		x	
Gât	x		x	
Mustăți	x		x	
Urechi		x		
Sprâncene		x		
Nas		x		
Păr pe cap				x

OPERAREA MAȘINII DE TĂIAT PĂRUL

- Verificați dacă dispozitivul necesită lubrifiere. Încărcați complet dispozitivul.
- Instalați capul de tăiere necesar. Schimbarea capetelor se face strict atunci când unitatea este oprită. Pentru a deconecta capul instalat, apăsați simultan butoanele de blocare (B) și trageți capul în sus. Apoi, instalați un cap nou în locul său până când se aude clicul caracteristic al blocării.
- Instalați unul dintre accesorii, dacă este necesar. Schimbarea capetelor se face strict atunci când unitatea este oprită. Accesoriul trebuie instalat astfel: mai întâi, partea din față trebuie potrivită, apoi blocarea din partea din spate a accesoriului trebuie coborâtă și fixată. Dacă blocarea accesoriului nu se potrivește în locul potrivit fără efort, atunci partea din față este instalată incorect. Accesoriul trebuie îndepărtat invers: mai întâi, blocarea din partea din spate trebuie dezactivată și apoi accesoriul poate fi complet îndepărtat.
- Pentru a schimba lungimea stralului de tăiere a părului, trebuie să instalați unul dintre accesorii incluse, cu valoarea necesară. Accesoriul pentru barbă se mișcă fără blocare și poate fi instalat în una dintre cele patru poziții indicate pe partea capului.
- Dacă aveți nevoie de o lungime mai mare de 20 mm, îndepărtați accesoriul și folosiți pieptenele sau ajustați lungimea cu degetele mâinii libere.
- Setați comutatorul (C) în poziția I și începeți tăierea. Schimbați accesorii și capetele de tăiere doar atunci când dispozitivul este oprit.
- Începeți cu o mică secțiune de păr pentru a vă obișnui cu lungimea părului tăiat. Începeți să tăiați de la occipital și pe părțile laterale, apoi tăiați în față mișcându-vă spre coroana capului; toate mișcărilor trebuie efectuate împotriva direcției de creștere a părului.
- Observați viteza de mișcare a dispozitivului în timpul tăierii. Cele mai bune rezultate se pot obține atunci când dispozitivul se mișcă cu viteza sa internă fără a fi accelerat manual.
- Tratamentul final trebuie efectuat fără accesoriu, prin mișcări ușoare în direcția de creștere a părului, începând de la coronă.
- După finalizarea tăierii, setați comutatorul (C) în poziția 0.



ÎNTREȚINERE

- Masina de tuns necesită lubrifierea regulată a lamelor pentru a asigura funcționarea corespunzătoare și continuă. Folosiți o cantitate mică de ulei (1 picătură). După lubrifiere, porniți dispozitivul pentru a distribui uleiul și apoi îndepărtați surplusul de ulei cu o cârpă.
- Evitați descărcarea completă a bateriei. Încărcarea ar trebui să dureze aproximativ 8 ore, dar nu mai mult de 16 ore. Dispozitivul complet încărcat poate funcționa până la 45 de minute până la următoarea încărcare. Nu este recomandată încărcarea bateriei înainte de apariția semnelor de descărcare (pierdere de capacitate, încetinirea funcționării motorului), încercați să efectuați ciclul complet de încărcare.

CURĂȚARE

- Deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare. Carcasa poate fi ștersă cu o cârpă ușor umedă.
- Nu folosiți detergenți chimici activi sau abrazivi pentru a curăța dispozitivul, deoarece pot deteriora suprafața acestuia.
- Părțile detașabile ale dispozitivului trebuie spălate în apă caldă cu săpun.
- Lamele trebuie curățate de păr cu peria furnizată. În plus, unitatea de lamă ar trebui scoasă din când în când pentru curățare.
- Niciodată nu scufundați dispozitivul în apă sau alte lichide.

OBSERVAȚII

- Masina de tuns poate funcționa continuu timp de maximum 25 de minute pentru a preveni supraîncălzirea motorului. Puteți continua funcționarea după o pauză de 10 minute.
- Dispozitivul este proiectat pentru tunsul părului uscat; nu-l folosiți pentru tunsul părului ud și spumos.
- Adaptorul se poate încălzi normal în timpul încărcării.
- Nu lăsați dispozitivul conectat la adaptor dacă acesta nu este conectat la priză. În acest caz, adaptorul poate descărca acumulatorul.
- Producătorul își rezervă dreptul de a face modificări suplimentare în designul mașinii de tuns.

Importator:

- S.C. Zilanrom Trading S.r.l.
- Sos. Bucuresti-Urziceni nr 64B, Afumati, Jud ilfov (office@zilan.ro)
- S.C. Scule si Unelte Design S.r.l.
- Strada 3, nr 11A, Afumati, jud ilfov (office@zilanofficial.ro)

Eliminarea corectă a acestui produs



- Această marcă indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE.
- Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului înconjurător sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.
- Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea sigură a mediului înconjurător.

NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE INSTRUKCJA URZĄDZENIA MOŻE BYĆ UTWORZONA I ZAWIERAĆ WIĘCEJ INFORMACJI DOTYCZĄCYCH NIE TYLKO TEGO O MODELU. TWOJE URZĄDZENIE MOŻE NIE ZAWIERAĆ FUNKCJI WYMNIENIONYCH W INSTRUKCJI URZĄDZENIA. TEN JĘZYK ZOSTAŁ PRZETŁUMACZONY ZA POMOCĄ SZTUCZNEJ INTELIGENCJI.

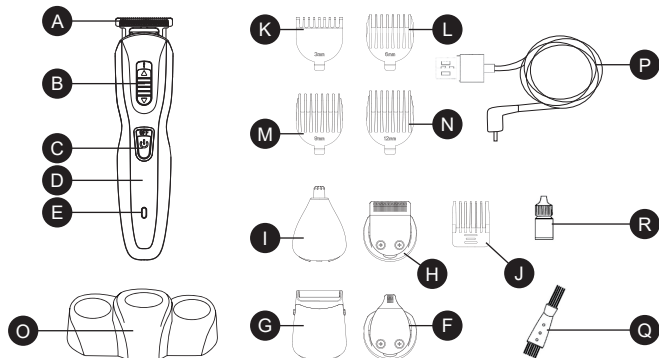
INSTRUKCJE OGÓLNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Przed czyszczeniem urządzenia upewnij się, że jest odłączone od źródła zasilania, nie jest ono ładowane i działa bezprzewodowo.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają ponad 8 lat i są nadzorowane.
- Po zdjęciu grzebienia dystansowego (nasadki grzebieniowej) system tnący nie powinien być wciskany w skórę. Ryzyko obrażeń!
- Tylko do użytku domowego.
- Nigdy nie używaj urządzenia z uszkodzonym systemem tnącym lub uszkodzonym zestawem przewodów zasilających.
- Przechowuj butelkę z olejem w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie połykaj. Nie

nakładaj na oczy. Po opróżnieniu należy ją odpowiednio zutylizować.

- Golarka/trymer i inne akcesoria nie nadają się do mycia w zmywarce.
- Jeśli golarka/trymer zostanie poddana dużej zmianie temperatury, ciśnienia lub wilgotności, odczekaj 30 minut, zanim zaczniesz jej używać.
- Ten produkt ma wbudowaną baterię, nigdy nie próbuj otwierać i wymieniać baterii. Produkt może zostać otwarty wyłącznie przez autoryzowane punkty serwisowe.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji.

POZNAJ SWÓJ ZESTAW 11W1 HERMES



- A. Trymer pełnowymiarowy
(nasadka grzebieniowa K-L-M-N)
B. Przycisk regulacji ostrza
C. Włącznik/wyłącznik
D. Korpus
E. Wskaźnik LED
F. Głowica trymera
G. Głowica maszynki
H. Precyzyjny trymer do brody
I. Trymer do nosa

- J. Nasadka trymera do brody
K. Nasadka grzebieniowa 3 mm
L. Nasadka grzebieniowa 6 mm
M. Nasadka grzebieniowa 9 mm
N. Nasadka grzebieniowa 12 mm
O. Podstawka ładująca
P. Kabel USB (zasilacz sieciowy)
Q. Szczoteczka do czyszczenia
R. Olej smarujący

PRZED UŻYCIEM

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Pierwsze ładowanie powinno trwać nieprzerwanie 16 godzin.

JAK WYBRAĆ ODPOWIEDNIĄ NAKŁADKĘ

	Trymer precyzyjny	Trymer do nosa	Maszynka do golenia	Trymer pełnowymiarowy
Broda	x		x	
Wąsy	x		x	
Szyja	x		x	
Wąsy	x		x	
Uszy		x		
Brwi		x		
Nos		x		
Włosy na głowie				x

OBSŁUGA MASZYNKI DO STRYŻENIA WŁOSÓW

- Sprawdź, czy urządzenie wymaga smarowania. Naładuj urządzenie do pełna.
- Zainstaluj wymaganą głowicę tnącą. Wymiany głowic dokonuje się wyłącznie przy wyłączonym urządzeniu. Aby odłączyć zainstalowaną głowicę, należy jednocześnie mocno nacisnąć przyciski blokujące (B) i pociągnąć głowicę do góry. Następnie zamontuj nową głowicę na jej miejsce, aż usłyszysz charakterystyczne kliknięcie blokady.
- Zainstaluj jedną z nakładek (głowic), jeśli jest wymagana. Wymiany głowic dokonuje się wyłącznie przy wyłączonym urządzeniu. Nakładkę należy zamontować w następujący sposób: najpierw należy dopasować jej przednią część, a następnie opuścić i zablokować blokadę w tylnej części nakładki. Jeśli blokada nasadki nie pasuje do właściwego miejsca bez wysiłku, oznacza to, że jej przednia część jest nieprawidłowo zamontowana. Nasadkę należy zdejmować w odwrotnej kolejności: najpierw należy zwolnić blokadę w jej tylnej części, a następnie całkowicie zdjąć nasadkę.
- Aby zmienić długość ścinanej warstwy włosów, należy zamontować jedną z dołączonych nasadek o wymaganej długości. Nasadka do brody porusza się bez blokady i można ją zamontować w jednej z czterech pozycji wskazanych z boku głowy.
- Jeśli potrzebujesz długości przekraczającej 20 mm, zdejmij nasadkę i użyj grzebienia lub dostosuj długość palcami wolnej ręki.
- Ustaw przełącznik (C) w pozycji I i rozpocznij strzyżenie. Zmieniaj nasadki i głowice strzyżące tylko wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- Najpierw przytnij niewielką część włosów, aby przyzwyczaić się do długości strzyżonych włosów. Zaczynij strzyć od potylicy i boków, a następnie strzyż przód, przechodząc do czubka głowy; Wszystkie ruchy należy wykonywać w kierunku przeciwnym do wzrostu włosów.
- Podczas strzyżenia należy kontrolować prędkość ruchu urządzenia. Najlepsze rezultaty uzyskuje się, gdy urządzenie porusza się z prędkością wewnętrzną, bez ręcznego przyspieszania.
- Końcowy zabieg należy wykonać bez nasadki, wykonując delikatne ruchy gładzące wzdłuż kierunku wzrostu włosów, zaczynając od czubka głowy.
- Po zakończeniu strzyżenia należy ustawić przełącznik (C) w pozycji 0.



KONSERWACJA

- Maszynka do strzyżenia włosów wymaga regularnego smarowania ostrzy, aby zapewnić jej prawidłowe i ciągłe działanie. Należy użyć niewielkiej ilości oleju (1 kropla). Po nasmarowaniu należy włączyć urządzenie, aby rozprzecznić olej, a następnie usunąć nadmiar oleju szmatką.
- Unikać całkowitego rozładowania akumulatora. Ładowanie powinno trwać około

8 godzin, ale nie dłużej niż 16 godzin. W pełni naładowane urządzenie może pracować do 45 minut do następnego ładowania. Nie zaleca się ładowania akumulatora przed pojawieniem się objawów rozładowania (utrata pojemności, spowolnienie pracy silnika). Należy starać się wykonać pełny cykl ładowania.

CZYSZCZENIE

- Odłącz urządzenie od źródła zasilania. Obudowę można przetrzeć lekko wilgotną ściereczką.
- Nie używaj detergentów o działaniu chemicznym ani ściernym do czyszczenia urządzenia, ponieważ mogą one uszkodzić jego powierzchnię.
- Części urządzenia należy myć w ciepłej wodzie z mydłem.
- Ostrza należy czyścić z włosów za pomocą dołączonej szczoteczki. Dodatkowo, od czasu do czasu należy zdejmować ostrza w celu czyszczenia.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innym płynie.

UWAGI

- Maszynka do strzyżenia włosów może pracować nieprzerwanie przez maksymalnie 25 minut, aby zapobiec przegrzaniu silnika. Można wznowić pracę po 10-minutowej przerwie.
- Urządzenie jest przeznaczone do strzyżenia suchych włosów; nie należy go używać do strzyżenia mokrych i mokrych włosów.
- Zasilacz może się nagrzewać podczas ładowania.
- Nie pozostawiaj urządzenia podłączonego do zasilacza, jeśli nie jest on podłączony do zasilania. W takim przypadku zasilacz może rozładować akumulator.
- Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania dodatkowych zmian konstrukcyjnych maszyny do strzyżenia włosów.

Importer: Zilan Polska Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego
zilanpolska@zilan.com.tr

SERWIS: IBE Technologies Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego
14, 08-110 Siedlce

Prawidłowa utylizacja tego produktu



- To oznaczenie oznacza, że tego produktu nie należy utylizować razem z innymi odpadami domowymi w całej UE.
- Aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanej utylizacji odpadów, należy go poddawać recyklingowi w sposób odpowiedzialny, promując zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.
- Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemu zwrotu i zbiórki lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Produkt powinien zostać poddany recyklingowi w sposób bezpieczny dla środowiska.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПОДГОТОВЛЕНО ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ. В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ. ЭТОТ ЯЗЫК БЫЛ ПЕРЕВЕДЁН С ПОМОЩЬЮ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА.

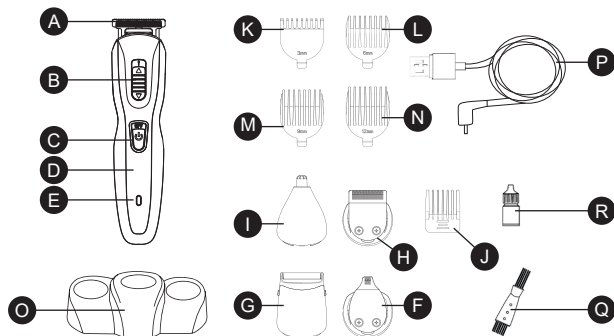
ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед чисткой устройства убедитесь, что оно не находится на зарядке и работает автономно.
- Это устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или недостатком опыта и знаний, если им предоставлено надлежащее наблюдение или инструкция по безопасному использованию устройства и они понимают связанные с этим опасности. Дети не должны играть с устройством. Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми, если им не больше 8 лет и они находятся под присмотром.
- При снятом дистанционном гребне режущая система не должна прижиматься к коже. Риск травмы!
- Только для бытового использования.
- Никогда не используйте устройство с поврежденной режущей системой или поврежденным кабелем.
- Держите флакон с маслом вне досягаемости детей. Не глотать. Не наносить на глаза. Правильно утилизируйте после опустошения.
- Бритва/триммер и другие аксессуары не пригодны для мытья в посудомоечной машине.
- Если бритва/триммер подверглась значительным изменениям температуры,

давления или влажности, дайте ей акклиматизироваться в течение 30 минут перед использованием.

- Этот продукт имеет встроенный аккумулятор, никогда не пытайтесь открыть и заменить аккумулятор. Продукт может быть открыт только авторизованными сервисными центрами.
- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные неправильным использованием или несоблюдением этих инструкций.

ПОЗНАЙТЕ ВАШ 11IN1 HERMES



- A. Полноразмерный триммер (насадки K-L-M-N)
 B. Кнопка регулировки лезвия
 C. Переключатель включения/выключения
 D. Корпус
 E. Индикатор LED
 F. Дизайнерская головка триммера
 G. Бритвенная головка
 H. Триммер для бороды

- I. Насадка для носа
 J. Насадка для бороды
 K. Насадка 3 мм
 L. Насадка 6 мм
 M. Насадка 9 мм
 N. Насадка 12 мм
 O. Подставка для зарядки
 P. USB-кабель (сетевой адаптер)
 Q. Щетка для очистки
 R. Смазочное масло

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Пожалуйста, внимательно прочитайте руководство перед началом эксплуатации устройства. Проведите первую зарядку непрерывно в течение 16 часов.

КАК ВЫБРАТЬ ПРАВИЛЬНУЮ НАСАДКУ

	Точный триммер	Триммер для носа	Бритва	Триммер полного размера
Щетина	х		х	
Усы	х		х	
Шея	х		х	
Усы	х		х	
Уши		х		
Брови		х		
Нос		х		
Волосы на голове				х

РАБОТА С ТРИММЕРОМ

- Проверьте, требует ли устройство смазки. Полностью зарядите устройство.
- Установите необходимую головку для стрижки. Замена головок производится строго при выключенном устройстве. Для отсоединения установленной головки одновременно нажмите на кнопки фиксации (B) и потяните головку вверх. Затем установите новую головку на место до характерного щелчка фиксации.
- Установите одну из насадок, если это необходимо. Замена насадок производится строго при выключенном устройстве. Насадка должна быть установлена следующим образом: сначала ее передняя часть должна быть совместима, затем замок в задней части насадки должен быть опущен и защелкнут. Если замок насадки не входит в нужное место без усилий, то передняя часть установлена неправильно. Насадка должна быть удалена в обратном порядке: сначала замок в задней части должен быть освобожден, затем насадка может быть полностью удалена.
- Чтобы изменить длину среза волос, установите одну из прилагаемых насадок с требуемым значением. Насадка для бороды движется без фиксации и может быть установлена в одну из четырех позиций, указанных сбоку головки.
- Если вам требуется длина более 20 мм, снимите насадку и используйте расческу или отрегулируйте длину пальцами свободной руки.
- Установите переключатель (C) в положение I и начните стрижку. Меняйте насадки и головки для стрижки только при выключенном устройстве.
- Сначала обработайте небольшую часть волос, чтобы привыкнуть к длине стрижки. Начинайте стричь с затылка и с боков, затем переходите к передней части, двигаясь к макушке; все движения должны выполняться против роста волос.
- Следите за скоростью движения устройства во время стрижки. Лучшие результаты можно получить, когда устройство движется с его внутренней



скоростью без ручного ускорения.

- Финальную обработку следует выполнять без насадки легкими движениями вдоль роста волос, начиная с макушки.
- После завершения стрижки установите переключатель (С) в положение 0.



УХОД

- Для обеспечения правильной и непрерывной работы триммера необходимо регулярно смазывать лезвия. Используйте небольшое количество масла (1 капля). После смазки включите устройство, чтобы равномерно распределить масло, а затем удалите излишки масла с помощью ткани.
- Избегайте полного разряда батареи. Зарядка должна продолжаться примерно 8 часов, но не более 16 часов. Полностью заряженное устройство может работать до 45 минут до следующей зарядки. Заряжать батарею до появления признаков разряда (потеря емкости, замедление работы двигателя) не рекомендуется; старайтесь выполнять полный цикл зарядки.

ЧИСТКА

- Отключите устройство от источника питания. Корпус можно протереть слегка влажной тканью.
- Не используйте химически активные или абразивные моющие средства для очистки устройства, так как это может повредить его поверхность.
- Съемные части устройства следует мыть в теплой мыльной воде.
- Лезвия следует очищать от волос с помощью прилагающейся щетки. Кроме того, единицу лезвия следует периодически снимать для очистки.
- Никогда не погружайте устройство в воду или другие жидкости.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Триммер может непрерывно работать не более 25 минут, чтобы предотвратить перегрев двигателя. Вы можете продолжить работу после 10-минутного перерыва.
- Устройство предназначено для стрижки сухих волос; не используйте его для стрижки влажных и мокрых волос.
- Адаптер может нормально нагреваться во время зарядки.
- Не оставляйте устройство подключенным к адаптеру, если он не включен в розетку. В таком случае адаптер может разрядить аккумулятор.
- Производитель оставляет за собой право вносить дополнительные изменения в конструкцию триммера.

Правильная утилизация этого продукта



- Эта маркировка указывает, что этот продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами во всей Европейской Союзе.
- Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья человека от неуправляемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно для продвижения устойчивого повторного использования материальных ресурсов.
- Чтобы вернуть свое использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с розничным продавцом, где был приобретен продукт. Они могут принять этот продукт для безопасной утилизации среды.

MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREDAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA.

VAŠ UREDAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU.

OVAJ JEZIK JE PREVEDEN UZ POMOĆ UMJETNE INTELIGENCIJE.

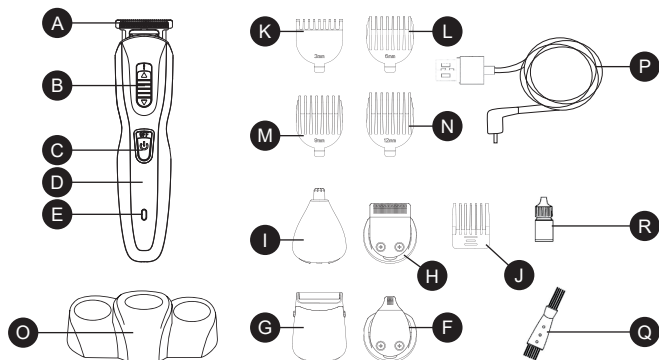
OPĆE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

- Prije čišćenja uređaja, osigurajte da nije uključen i da radi bežično.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su dobili upute o sigurnoj uporabi uređaja i da razumiju opasnosti koje su s tim povezane. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
- Kada je češalj za podešavanje udaljenosti uklonjen, sustav za rezanje ne smije se pritiskati na kožu. Rizik od ozljede!
- Samo za kućnu upotrebu.
- Nikada ne koristite uređaj s oštećenim sustavom rezanja ili oštećenim kabelom.
- Držite bočicu s uljem izvan dohvata djece. Ne gutajte. Ne nanositi na oči. Ispravno ga odložite kad je prazna.
- Brijač/trimer i ostali dodaci nisu prikladni za pranje u perilici posuđa.

CRO-BIH

- Ako je brijač/trimer izložen velikim promjenama temperature, tlaka ili vlažnosti, ostavite ga da se aklimatizira 30 minuta prije upotrebe.
- Ovaj proizvod ima ugrađenu bateriju, nikada ne pokušavajte otvoriti i zamijeniti bateriju. Proizvod može otvoriti samo ovlaštenu servis.
- Ne prihvaćamo odgovornost za štetu nastalu nepravilnom upotrebom ili nepoštivanjem ovih uputa.

UPNITE SVOJ HERMES 11IN1



- A. Glava punog veličine rezača
(K-L-M-N nastavak češlja)
B. Stupanj podešavanja oštice
C. Uključivanje/isključivanje prekidač
D. Tijelo
E. LED indikator
F. Dizajnerska glava rezača
G. Glava brijača
H. Precizni rezač brade
I. Glava rezača nosa

- J. Nastavak za bradu
K. Nastavak češlja 3 mm
L. Nastavak češlja 6 mm
M. Nastavak češlja 9 mm
N. Nastavak češlja 12 mm
O. Stalak za punjenje (punjenje)
P. USB kabel (AC adapter)
Q. Četkica za čišćenje
R. Ulje za podmazivanje

Prije KORIŠTENJA

Molimo vas da pažljivo pročitate upute prije početka korištenja uređaja. Prvo punjenje treba trajati kontinuirano 16 sati.

KAKO ODABRATI PRAVILAN NASTAVAK

	Precizni trimmer	Nosni trimmer	Škare	Puni trimmer
Brada	x		x	
Brkovi	x		x	
Vrat	x		x	
Brkovi	x		x	
Uši		x		
Obrv		x		
Nos		x		
Kosa na glavi				x

RAD S REZAČEM KOSA

- P provjerite zahtijeva li uređaj podmazivanje. Potpuno napunite uređaj.
- Ugradite potrebnu glavu za šišanje. Zamjena glava vrši se isključivo kada je uređaj isključen. Da biste uklonili instaliranu glavu, istovremeno čvrsto pritisnite gumbe za zaključavanje (B) i povucite glavu prema gore. Zatim ugradite novu glavu na njeno mjesto dok ne čujete karakterističan klik zaključavanja.
- Ugradite jedan od nastavaka, ako je potrebno. Zamjena nastavaka vrši se isključivo kada je uređaj isključen. Nastavak treba biti postavljen na sljedeći način: prvo treba uskladiti prednji dio, a zatim spustiti i zaključati stražnji dio nastavka. Ako zaključavanje nastavka ne ide lako u odgovarajući položaj, prednji dio je pogrešno postavljen. Nastavak treba ukloniti obrnutim redoslijedom: prvo se mora otključati stražnji dio, a zatim se nastavak može potpuno ukloniti.
- Za promjenu dužine sloja kose, potrebno je instalirati jedan od uključenih nastavaka s potrebnom vrijednošću. Nastavak za bradu se pomiče bez zaključavanja i može se postaviti u jednu od četiri oznake sa strane glave.
- Ako vam je potrebna dužina veća od 20 mm, uklonite nastavak i koristite češalj ili prilagodite dužinu prstima slobodne ruke.
- Postavite prekidač (C) u položaj I i započnite šišanje. Mijenjajte nastavke i glave za šišanje samo kada je uređaj isključen.
- Prvo obradite mali dio kose kako biste se navikli na duljinu kose koju režete. Započnite šišanje od stražnjeg dijela glave i sa strane, zatim šišajte sprijeda prema tjemenu; svi pokreti trebaju biti izvedeni protiv smjera rasta kose.
- Pazite na brzinu kretanja uređaja tijekom šišanja. Najbolji rezultati mogu se postići kada uređaj radi svojom unutarnjom brzinom bez ručnog ubrzavanja.
- Završnu obradu treba izvesti bez nastavka, laganim pokretima u smjeru rasta kose počevši od tjemena.
- Na kraju šišanja, postavite prekidač (C) u položaj 0.



ODRŽAVANJE

- Šišač kose zahtijeva redovito podmazivanje oštrica kako bi se osigurala pravilna i kontinuirana funkcija. Koristite malu količinu ulja (1 kap). Nakon podmazivanja, uključite uređaj kako biste rasporedili ulje, a zatim uklonite višak ulja krpom.
- Izbjegavajte potpuno pražnjenje baterije. Punjenje bi trebalo trajati otprilike 8 sati, ali ne dulje od 16 sati. Potpuno napunjen uređaj može raditi do 45 minuta prije sljedećeg punjenja. Nije preporučljivo puniti bateriju prije nego što se pojave znakovi pražnjenja (gubitak kapaciteta, usporavanje rada motora); pokušajte izvršiti potpuni ciklus punjenja.

ČIŠĆENJE

- Isključite uređaj iz izvora napajanja. Kućište možete obrisati lagano vlažnom krpom.
- Ne koristite kemijski aktivne ili abrazivne deterdžente za čišćenje uređaja jer mogu oštetiti površinu.
- Odvojivi dijelovi uređaja trebaju se prati u toploj sapunici.
- Čistite oštrice od kose pomoću priloženog četkice. Dodatno, jedinica oštrica trebala bi se povremeno uklanjati radi čišćenja.
- Nikada ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tekućine.

NAPOMENE

- Šišač kose može neprekidno raditi maksimalno 25 minuta kako bi se spriječio pregrijavanje motora. Možete nastaviti raditi nakon pauze od 10 minuta.
- Uređaj je namijenjen za šišanje suhe kose; nemojte ga koristiti za šišanje vlažne i mokre kose.
- Adapter može normalno postati topao tijekom punjenja.
- Ne ostavljajte uređaj priključen na adapter ako nije povezan s napajanjem. U tom slučaju, adapter može isprazniti akumulator.
- Proizvođač zadržava pravo dodatnih promjena u dizajnu šišača kose.

Uvoznik za HR:

• ZED d.o.o. Industrijska cesta 5, 10360 Sesvete-HR

Tel: +385 01 2006 148

Uvoznik za BIH:

• Digitalis d.o.o. M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik-BiH

Tel: +387 61 095 095

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Ovaj znak označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u cijeloj EU.
- Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promicali održivo ponovno korištenje materijalnih resursa.
- Za povrat vašeg korištenog uređaja koristite sustave za povrat i prikupljanje ili se obratite trgovcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje.

JU LUTEM KUJDES SE MANUALI I PAJISJES MUND TË KRIJOHET PËR MË SHUMË SE NJË MODEL.
 INFORMACION PAJISJA JUAJ NUK MUND TË PËRMBANË FUNKSIONIN E LENDUAR NË MANUAL.
 KJO GJUHË ËSHTË PËRKTHYER ME NDIHMËN E INTELIGJENCËS ARTIFICIALE.

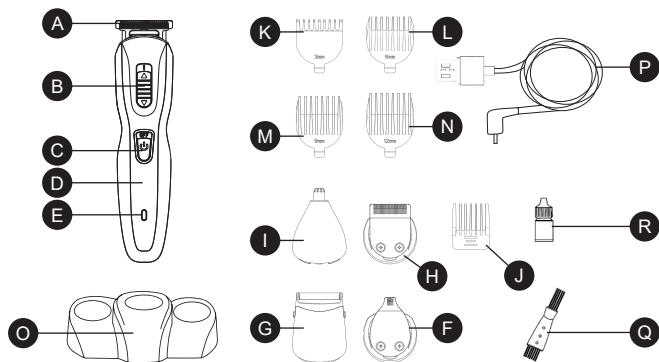
UDHËZIME DHE PARALAJMËRIME TË PËRGJITHSHME PËR SIGURINË

- Përpara pastrimit të pajisjes tuaj, sigurohuni që nuk është duke u karikuar dhe është në funksionim pa kabllo.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç e sipër dhe nga personat me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose mungesë përvoje dhe njohurish, nëse ata janë nën mbikëqyrje ose janë udhëzuar për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe e kuptojnë rrezikun e përfshirë. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja e përdoruesit nuk duhet të bëhet nga fëmijët përveç nëse janë më të vjetër se 8 vjeç dhe janë nën mbikëqyrje.
- Ndërsa krehti i distancës hiqet, sistemi i prerjes nuk duhet të shtypet në lëkurë. Rrezik dëmtimi!
- Për përdorim shtëpiak vetëm.
- Asnjëherë mos e përdorni pajisjen me një sistem prerës të dëmtuar ose një kabllo të dëmtuar.
- Mbajeni shishen e vajit larg fëmijëve. Mos e gëlltisni. Mos e aplikoni në sy. Hedhni atë siç duhet kur të jetë bosh.
- Rroja/trimeri dhe aksesorët e tjerë nuk janë të përshtatshëm për larje në lavastovilje.
- Nëse rroja/trimeri i nënshtrohet një ndryshimi të madh në temperaturë, presion ose lagështi, lini atë të aklimatizohet për 30 minuta para se ta

AL

- përdorni.
- Produkti ka një bateri të ndërtuar brenda, asnjëherë mos u përpiqni ta hapni dhe ta zëvendësoni baterinë. Produkti mund të hapet vetëm nga pikat e shërbimit të autorizuar.
 - Nuk pranohet asnjë përgjegjësi në rast dëmtimi të shkaktuar nga përdorimi i papërshtatshëm ose mosrespektimi i këtyre udhëzimeve.

NJIHNI HERMESIN TUAJ 11IN1



- A. Trimmeri i madh në përmasë (K-L-M-N kampe bashkangjitime)
B. Botoni i rregullimit të trashësisë
C. Çelësi i ndezjes/çkyqjes
D. Trupi
E. Indikator LED
F. Design trimmeri i kokës
G. Thika e razor
H. Trimmer i sakte për mjekrën
I. Trimmeri i kokës për hundën

- J. Kampe bashkangjitime për mjekrën
K. Kampe bashkangjitime 3 mm
L. Kampe bashkangjitime 6 mm
M. Kampe bashkangjitime 9 mm
N. Kampe bashkangjitime 12 mm
O. Standi i mbledhjes (karikimi)
P. Kabli USB (adapti AC)
Q. Brushi për pastrim
R. Vaji lubrifikues

PARA PËRDORIMIT

Ju lutemi, lexoni manualin me kujdes para fillimit të përdorimit të pajisjes. Kryeni karikimin e parë në mënyrë të vazhdueshme për 16 orë.

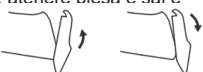
AL

SI TË ZGJIDHNI AKSESORIN E DUHUR

	Përtrim i saktë	Trimmer për hundë	Thikë	Trimmer i madh
Mjekër	x		x	
Mustaqe	x		x	
Qafë	x		x	
Mjekër e zakonshme	x		x	
Veshë		x		
Brazore		x		
Hundë		x		
Flokë të kokës				x

FUNKSIONIMI I TRIMMERIT TË FLOKËVE

- Kontrolloni nëse pajisja ka nevojë për lubrifikim. Karikoni pajisjen plotësisht.
- Instaloni kokën e nevojshme për prerjen. Zëvendësimi i kokave bëhet vetëm kur pajisja është e fikur. Për të shkëputur kokën e instaluar, shtypni ngushtë butonat e kyçjes (B) njëkohësisht dhe tërhiqni kokën lart. Më pas, instaloni një kokë të re në vendin e saj deri sa të dëgjohet klikimi karakteristik i kyçjes.
- Instaloni një nga bashkangjitë, nëse është e nevojshme. Zëvendësimi i kokave bëhet vetëm kur pajisja është e fikur. Bashkangjitja duhet të instalohet si më poshtë: së pari, pjesa e saj e përparme duhet të përputhet, dhe më pas, kyçi në pjesën e pasme të bashkangjitjes duhet të ulet dhe të kyçet. Nëse kyçi i bashkangjitjes nuk futet në vendin e duhur pa përpjekje, atëherë pjesa e saj e përparme është instaluar gabimisht. Bashkangjitja duhet të hiqet në mënyrë të kundërt si më poshtë: së pari, kyçi në pjesën e saj të pasme duhet të shkëputet, dhe më pas bashkangjitja mund të hiqet plotësisht.
- Për të ndryshuar gjatësi të shtresës së prerjes së flokëve, duhet të instaloni një nga bashkangjitë e përfshira, me vlerën e kërkuar. Bashkangjitja për mjekrën lëviz pa kyç dhe mund të instalohet në një nga katër pozitat e treguara në anën e kokës.
- Nëse keni nevojë për një gjatësi që e tejkalon 20 mm, hiqni bashkangjitjen dhe përdorni kamën, ose rregulloni gjatësi me gishtat të dorës tuaj të lirë.
- Caktoni çelësin (C) në poziten I dhe filloni të prerë. Ndryshoni bashkangjitjet dhe kokat e prerjes vetëm kur pajisja është e fikur.
- Së pari, trajtoni një seksion të vogël të flokëve për t'u mësuar me gjatësi e flokëve që po priten. Filloni të prisni nga occipitali dhe në anët, pastaj prisni në pjesën e përparme duke kaluar në kurorë; të gjitha lëvizjet duhet të kryhen kundër drejtimit të rritjes së flokëve.
- Vëreni shpejtësinë e lëvizjes së pajisjes gjatë prerjes. Rezultatet më të mira mund të arrihen kur pajisja lëviz me shpejtësinë e saj të brendshme pa u përsheptuar manualisht.
- Përdorni trajtimin përfundimtar pa bashkangjitje duke bërë lëvizje të lehta përgjatë drejtimit të rritjes së flokëve duke filluar nga kurora.
- Pas përfundimit të prerjes, caktoni çelësin (C) në poziten 0.



MIRËMBAJTJA

- Pritësja e flokëve kërkon lubrifikim të rregullt të tehut për të siguruar funksionimin e duhur dhe të vazhdueshëm. Përdorni një sasi të vogël vaj (1 pikë). Pas lubrifikimit, ndizni pajisjen për të shpërndarë vajin dhe më pas hiqni vajin e tepërt me një leckë.
- Ngarkimi duhet të vazhdojë për rreth 8 orë, por jo më shumë se 16 orë. Pajisja e ngarkuar plotësisht mund të funksionojë deri në 45 minuta deri në ngarkimin e ardhshëm. Nuk rekomandohet të ngarkoni baterinë para se të shfaqen shenjat e shkarkimit (humje kapaciteti, ngadalësimi i funksionimit të motorit), përpiquni të kryeni ciklin e plotë të ngarkimit.

PASRTIMI

- Shkëputeni pajisjen nga burimi i energjisë. Ndërtesa mund të fshihet me një leckë të lagur pak.
- Mos përdorni detergjentë kimikë ose abrasivë për të pastruar pajisjen pasi mund të dëmtojë sipërfaqen e saj.
- Pjesët e ndashme të pajisjes duhet të lahen në ujë të ngrohtë me sapun.
- Tehët duhet të pastrohen nga flokët me brushën e dhënë. Për më tepër, njësia e tehut duhet të hiqet herë pas here për pastrim.
- Kurrë mos e zhytni pajisjen në ujë ose lëngje të tjera.

VËREJTJE

- Pritësi i flokëve mund të funksionojë vazhdimisht për maksimumi 25 minuta për të parandaluar mbinxehjen e motorit. Mund të vazhdoni operimin pas një pauze prej 10 minutash.
- Pajisja është e projektuar për të prerë flokët e thata; mos e përdorni për të prerë flokë të lagur dhe të ngopur.
- Adaptorin mund të ngrohet normalisht gjatë ngarkimit.
- Mos e lini pajisjen të lidhur me adaptorin nëse nuk është i pluguar. Në këtë rast, adaptorin mund të shkarkojë akumulatorin.
- Prodhuksi rezervon të drejtën për të bërë modifikime të tjera në dizajnin e pritësit të flokëve.

Ndalimi i saktë i këtij produkti



- Kjo shenjë tregon se ky produkt nuk duhet të hedhet me mbeturinat e tjera shtëpiake në të gjithë BE-në.
- Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm të mjedisit ose shëndetit njerëzor nga hedhja e pa kontrolluar e mbeturinave, ricikloni atë me përgjegjësi për të promovuar rihvendosjen e qëndrueshme të burimeve materiale.
- Për të kthyer pajisjen tuaj të përdorur, ju lutemi përdorni sistemeshin e kthimit dhe mbledhjes ose kontaktoni shitësin ku është blerë produkti. Ata mund të marrin këtë produkt për riciklim të sigurt të mjedisit.

МОЛЯ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА УПОТРЕБА НА УРЕДА ТЪЙ КАТО МОЖЕ ДА СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА РАЗЛИЧНИ МОДЕЛИ ВАШИЯТ УРЕД Е ВЪЗМОЖНО ДА НЕ СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ФУНКЦИИТЕ, СОПОМЕНЕНИ В ТОВА РЪКОВОДСТВО.
ТОЗИ ЕЗИК Е ПРЕВЕДЕН С ПОМОЩТА НА ИЗКУСТВЕН ИНТЕЛЕКТ.

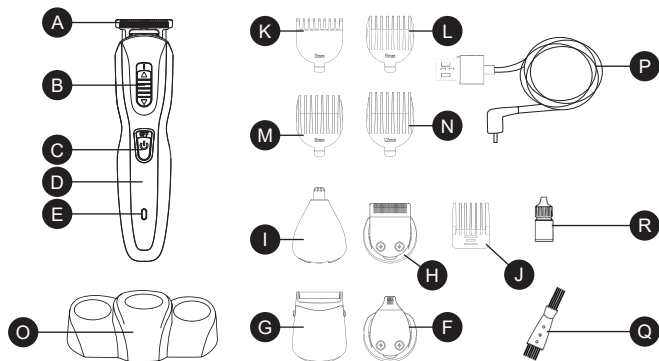
ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Преди почистване на уреда, уверете се, че не е на заряд и е в безкабелна работа.
- Този уред може да се използва от деца на 8 и повече години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и знания, ако са под надзор или са получили инструкции относно безопасното използване на уреда и разбират свързаните с това опасности. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца, освен ако не са под надзор и на възраст над 8 години.
- Когато гребенът за разстояние е свален, режещата система не трябва да се притиска към кожата. Риск от нараняване!
- Само за домашна употреба.
- Никога не използвайте уреда с повредена режеща система или повреден кабел.
- Пазете бутилката с масло далеч от деца. Не поглъщайте. Не прилагайте върху очите. Изхвърлете я правилно, когато е празна.
- Самообръсначката/тримерът и другите аксесоари не са подходящи за миялна машина.
- Ако самообръсначката/тримерът е изложена на значителна промяна в температурата,

налягането или влажността, оставете я да аклиматизира за 30 минути преди употреба.

- Този продукт има вградена батерия, никога не се опитвайте да отваряте и сменяте батерията. Продуктът може да бъде отворен само от упълномощени сервизни пунктове.
- Не се поема отговорност при повреди, причинени от неправилна употреба или неспазване на тези инструкции.

ПОЗНАЙТЕ ВАШИЯ 11IN1 HERMES



- A. Главен тример с пълна големина
 B. Бутон за регулиране на острието
 C. Включване/Изключване
 D. Тяло
 E. Индикатор с LED
 F. Дизайнерска глава на тримера
 G. Глава за бръснене
 H. Прецизен тример за брада
 I. Глава на тримера за нос

- J. Приставка за тример на брада
 K. Приставка гребен 3 мм
 L. Приставка гребен 6 мм
 M. Приставка гребен 9 мм
 N. Приставка гребен 12 мм
 O. Стойка за събиране (зареждане)
 P. USB кабел (адаптер за променлив ток)
 Q. Четчица за почистване
 R. Масло за смазване

РЕШЕТКА ЗА КОСА

Моля, прочетете внимателно ръководството преди да започнете да използвате устройството. Първото зареждане трябва да бъде непрекъснато за 16 часа.

КАК ДА ИЗБЕРЕТЕ ПОДХОДЯЩОТО НАКАЧВАНЕ

	Прецизен тример	Тример за носа	Самообръсначка	Тример с пълен размер
Брада	х		х	
Мустаци	х		х	
Шия	х		х	
Мустачки	х		х	
Уши		х		
Вежди		х		
Нос		х		
Косата на главата				х

ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ

- Проверете дали устройството изисква смазване. Заредете устройството напълно.
- Инсталирайте необходимата глава за рязане. Замяната на главите се извършва строго когато устройството е изключено. За да демонтирате инсталираната глава, натиснете едновременно бутона за заключване (B) и я изтеглете нагоре. След това инсталирайте новата глава на нейно място, докато чуete типичния щрак на заключването.
- Инсталирайте една от приставките, ако е необходимо. Замяната на главите се извършва строго когато устройството е изключено. Приставката трябва да се инсталира, както следва: първо, предната част трябва да бъде съвпаднала, след това заключващият механизъм в задната част на приставката трябва да бъде спуснат и заключен. Ако заключващият механизъм на приставката не се постави на правилното място без усилие, тогава предната част е инсталирана неправилно. Приставката трябва да бъде премахната по следния начин: първо, задният заключващ механизъм трябва да бъде освободен, след което приставката може да бъде напълно премахната.
- За да промените дължината на стрижената слоя на косата, трябва да инсталирате една от включените приставки с необходимата стойност. Приставката за брада се движи без заключване и може да бъде инсталирана в една от четирите позиции, посочени от страни на главата.
- Ако ви е необходима дължина, по-голяма от 20 мм, премахнете приставката и използвайте гребена или регулирайте дължината с пръстите на свободната си ръка.
- Настройте превключвателя (B) на позиция I и започнете да стрижете. Сменяйте приставките и главите за рязане само когато устройството е изключено.
- Първо се запознайте с малък участък от косата, за да се уверите в дължината на стригането. Започнете стригането от тилната част и от страни, след това преминете към предната част, като преминете към короната; всички движения трябва да бъдат извършвани срещу посоката на растеж на косата.
- Следете скоростта на движение на устройството при стригане. Най-добрите резултати могат да бъдат постигнати, когато устройството се движи с вътрешната си скорост, без да бъде ускорявано ръчно.
- Крайната обработка трябва да се извърши без приставка, с леки движения по посоката на растежа на косата, започвайки от короната.
- След завършване на стригането, настройте превключвателя (B) на позиция 0.



ПОДДРЪЖКА

- Машинката за подстригване изисква редовно смазване на остриетата, за да се осигури правилната и непрекъсната работа на устройството. Използвайте малко количество масло (1 капка). След смазването, включете устройството, за да разпределите маслото и след това премахнете излишното масло с кърпа.
- Избягвайте пълното разреждане на батерията. Зареждането трябва да продължи приблизително 8 часа, но не повече от 16 часа. Напълно зареденото устройство може да работи до 45 минути до следващото зареждане. Не се препоръчва зареждане на батерията преди появата на признаци на разряд (загуба на капацитет, забавяне на работата на двигателя), опитайте да извършите целия цикъл на зареждане.

ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете устройството от захранващия източник. Кутията може да се избърше с леко влажна кърпа.
- Не използвайте химически активни или абразивни почистващи средства, тъй като това може да повреди повърхността на устройството.
- Сваляемите части на устройството трябва да се измиват в топла сапунена вода.
- Острият блок трябва да се почиства от косми с предоставената четка. Допълнително, единицата на острието трябва да се сваля от време на време за почистване.
- Никога не потапяйте устройството във вода или друга течност.

ЗАБЕЛЕЖКИ

- Машинката за подстригване може да работи непрекъснато максимум 25 минути, за да се предотврати прегряването на двигателя. Можете да продължите работа след 10-минутна почивка.
- Устройството е предназначено за подстригване на суха коса; не го използвайте за подстригване на мокра и мокра коса.
- Адаптерът може да се загрее нормално по време на зареждане.
- Не оставяйте устройството свързано с адаптера, ако не е включено в захранването. В такъв случай адаптерът може да разрежи акумулатора.
- Производителят си запазва правото да прави допълнителни модификации в дизайна на машинката за подстригване.

Правилно изхвърляне на този продукт



- Тази маркировка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с другите битови отпадъци в цяла Европейския съюз.
- За да се предотврати възможно вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте го отговорно, за да се насърчи устойчивото повторно използване на материалните ресурси.
- За връщане на използвания от вас уред, моля, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца, от който сте закупили продукта. Те могат да вземат този продукт за екологично безопасно рециклиране.

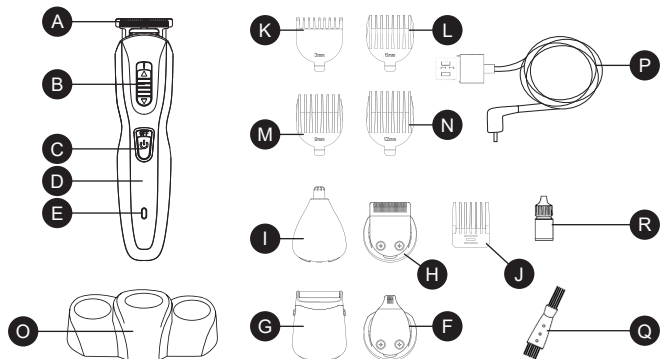
ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ: ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΕΙ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΑΠΟ ΕΝΑ ΜΟΝΤΕΛΟ. ΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ Ο ΔΙΚΟΣ ΣΑΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΓΡΑΦΟΥΝ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΑΥΤΗ Η ΓΛΩΣΣΑ ΕΧΕΙ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΕΙ ΜΕ ΤΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΤΕΧΝΗΤΗΣ ΝΟΗΜΟΣΥΝΗΣ.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ & ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Πριν καθαρίσετε τη συσκευή σας, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σε φόρτιση και ότι λειτουργεί ασύρματα.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων εάν έχουν δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που εμπλέκονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρηστών δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και επιβλέπονται.
- Όταν αφαιρείται η χτένα απόστασης, το σύστημα κοπής δεν πρέπει να πιέζεται στο δέρμα. Κίνδυνος τραυματισμού!
- Μόνο για οικιακή χρήση.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με ένα κατεστραμμένο σύστημα κοπής ή κατεστραμμένο καλώδιο.
- Κρατήστε το μπουκάλι λαδιού μακριά από τα παιδιά. Μην καταπίνετε. Μην εφαρμόζετε στα μάτια. Απορρίψτε το σωστά όταν αδειάσει.
- Το ξυριστικό/τριμερ και τα άλλα εξαρτήματα δεν είναι ασφαλή για το πλυντήριο πιάτων.
- Εάν το ξυριστικό/τριμερ υποστεί μεγάλη αλλαγή θερμοκρασίας, πίεσης ή υγρασίας, αφήστε το να προσαρμοστεί για 30 λεπτά πριν το

- χρησιμοποιήσετε.
- Αυτό το προϊόν έχει ενσωματωμένη μπαταρία, μην προσπαθήσετε ποτέ να ανοίξετε και να αντικαταστήσετε την μπαταρία. Το προϊόν μπορεί να ανοιχτεί μόνο από εξουσιοδοτημένα σημεία υπηρεσίας.
 - Δεν γίνεται αποδεκτή καμία ευθύνη σε περίπτωση ζημιάς που προκλήθηκε από ακατάλληλη χρήση ή μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες.

ΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΟΝ HERMES ΣΑΣ 11IN1



- A. Κεφαλή πλήρους μεγέθους
(K-Λ-M-N εξάρτημα χτένας)
B. Κουμπί ρύθμισης λεπίδας
C. Διακόπτης ενεργοποίησης/
απενεργοποίησης
D. Σώμα
E. Ενδεικτικό LED
F. Κεφαλή σχεδίασης ψαλιδιού
G. Κεφαλή ξυρίσματος
H. Ακριβές ψαλίδι γενειάδας
I. Κεφαλή ψαλιδιού μύτης

- J. Εξάρτημα χτένας γενειάδας
K. Εξάρτημα χτένας 3 mm
L. Εξάρτημα χτένας 6 mm
M. Εξάρτημα χτένας 9 mm
N. Εξάρτημα χτένας 12 mm
O. Στάντ συλλογής (φόρτισης)
P. Καλώδιο USB (Μετασχηματιστής AC)
Q. Βούρτσα καθαρισμού
R. Λάδι λίπανσης

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν από την έναρξη της χρήσης της συσκευής. Εκτελέστε την πρώτη φόρτιση συνεχώς για 16 ώρες.

ΠΩΣ ΝΑ ΕΠΙΛΕΞΕΤΕ ΤΟ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΕΞΑΡΤΗΜΑ

	Ακριβές τριμάρισμα	Τριμάρισμα μύτης	Ξυριστική μηχανή	Τριμάρισμα πλήρους μεγέθους
Ψωμί	x		x	
Μουστάκι	x		x	
Λαιμός	x		x	
Γένια	x		x	
Αυτιά		x		
Φρύδια		x		
Μύτη		x		
Μαλλιά κεφαλής				x

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΨΑΛΙΔΙΟΥ ΜΑΛΛΙΩΝ

- Ελέγξτε αν η συσκευή χρειάζεται λίπανση. Φορτίστε πλήρως τη συσκευή.
- Εγκαταστήστε την απαιτούμενη κεφαλή ψαλιδιού. Η αντικατάσταση των κεφαλών γίνεται αυστηρά όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Για να αποσυνδέσετε την εγκατεστημένη κεφαλή, πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά κλειδώματος (B) και τραβήξτε την κεφαλή προς τα πάνω. Στη συνέχεια, εγκαταστήστε μια νέα κεφαλή στη θέση της μέχρι να ακουστεί ο χαρακτηριστικός ήχος κλειδώματος.
- Εγκαταστήστε ένα από τα εξαρτήματα, εάν απαιτείται. Η αντικατάσταση των κεφαλών γίνεται αυστηρά όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Το εξάρτημα πρέπει να εγκατασταθεί ως εξής: πρώτα, η μπροστινή του πλευρά πρέπει να ταυτιστεί, και στη συνέχεια το κλειδώμα στην πίσω πλευρά του εξαρτήματος πρέπει να χαμηλώσει και να ασφαλιστεί. Εάν το κλειδώμα του εξαρτήματος δεν εφαρμόσει στη σωστή θέση χωρίς προσπάθεια, τότε η μπροστινή του πλευρά είναι εγκατεστημένη εσφαλμένα. Το εξάρτημα πρέπει να αφαιρεθεί αντίστροφα ως εξής: πρώτα, το κλειδώμα στην πίσω πλευρά του πρέπει να αποσυνδεθεί και στη συνέχεια το εξάρτημα μπορεί να αφαιρεθεί πλήρως.
- Για να αλλάξετε το μήκος του ψαλιδιού των μαλλιών, πρέπει να εγκαταστήσετε ένα από τα περιλαμβανόμενα εξαρτήματα, με την απαιτούμενη τιμή. Το εξάρτημα γενειάδας κινείται χωρίς κλειδώμα και μπορεί να εγκατασταθεί σε μία από τις τέσσερις θέσεις που υποδεικνύονται στο πλάι της κεφαλής.
- Εάν χρειάζεστε μήκος μεγαλύτερο από 20 mm, αφαιρέστε το εξάρτημα και χρησιμοποιήστε τη χτένα, ή ρυθμίστε το μήκος με τα δαχτυλά του ελεύθερου χεριού σας.
- Ρυθμίστε το διακόπτη (Γ) στη θέση I και ξεκινήστε το κόψιμο. Αλλάξτε τα εξαρτήματα και τις κεφαλές ψαλιδιού μόνο όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Πρώτα, χειριστείτε μια μικρή τομή μαλλιών για να εξοικειωθείτε με το μήκος των μαλλιών που κόβονται. Ξεκινήστε να ψαλίδετε από την ινιακή περιοχή και στα πλάγια, στη συνέχεια ψαλίδετε μπροστά κινούμενοι προς την κορυφή της κεφαλής: όλες οι κινήσεις πρέπει να γίνονται κατά της κατεύθυνσης ανάπτυξης των μαλλιών.



- Παρακολουθήστε την ταχύτητα κίνησης της συσκευής κατά το κόψιμο. Τα καλύτερα αποτελέσματα επιτυγχάνονται όταν η συσκευή κινείται με την εσωτερική της ταχύτητα χωρίς να επιταχύνεται χειροκίνητα.
- Η τελική περιποίηση πρέπει να πραγματοποιείται χωρίς εξάρτημα με ελαφρές κινήσεις προς την κατεύθυνση ανάπτυξης των μαλλιών ξεκινώντας από την κορυφή της κεφαλής.
- Μετά την ολοκλήρωση του ψαλιδιού, ρυθμίστε το διακόπτη (Γ) στη θέση 0.



ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Ο κουρευτήρας χρειάζεται τακτική λίπανση των λεπίδων για να εξασφαλίσει την σωστή και συνεχή λειτουργία του. Χρησιμοποιήστε μια μικρή ποσότητα λαδιού (1 σταγόνα). Μετά τη λίπανση, ενεργοποιήστε τη συσκευή για να κατανέμετε το λάδι και στη συνέχεια αφαιρέστε το περίσσιο λάδι με ένα πανί.
- Αποφύγετε την πλήρη αποφόρτιση της μπαταρίας. Η φόρτιση πρέπει να συνεχίζεται για περίπου 8 ώρες, αλλά όχι περισσότερο από 16 ώρες. Η πλήρης φορτισμένη συσκευή μπορεί να λειτουργήσει για έως και 45 λεπτά μέχρι την επόμενη φόρτιση. Η φόρτιση της μπαταρίας πριν την εμφάνιση σημάτων αποφόρτισης (απώλεια χωρητικότητας, επιβράδυνση της λειτουργίας του κινητήρα) δεν συνιστάται, προσπαθήστε να ολοκληρώσετε τον πλήρη κύκλο φόρτισης.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πηγή ρεύματος. Το περίβλημα μπορεί να σκουπιστεί με ένα ελαφρώς υγρό πανί.
- Μην χρησιμοποιείτε χημικά ενεργά ή λειαντικά καθαριστικά για τον καθαρισμό της συσκευής καθώς μπορεί να καταστρέψουν την επιφάνειά της.
- Τα αποσπώμενα μέρη της συσκευής πρέπει να πλένονται με ζεστό σαπουνόνερο.
- Οι λεπίδες πρέπει να καθαρίζονται από τις τρίχες με την παρεχόμενη βούρτσα. Επιπλέον, η μονάδα λεπίδων πρέπει να αφαιρείται από καιρό σε καιρό για καθαρισμό.
- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

- Ο κουρευτήρας μπορεί να λειτουργήσει συνεχώς για μέγιστο διάστημα 25 λεπτών για να αποτραπεί η υπερθέρμανση του κινητήρα. Μπορείτε να συνεχίσετε τη λειτουργία μετά από διάλειμμα 10 λεπτών.
- Η συσκευή είναι σχεδιασμένη για κοπή ξηρών μαλλιών· μην τη χρησιμοποιείτε για κοπή υγρών και μούσκεμα μαλλιών.
- Ο προσαρμογέας μπορεί να θερμανθεί κανονικά κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
- Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στον προσαρμογέα εάν δεν είναι συνδεδεμένος. Σε αυτή την περίπτωση, ο προσαρμογέας μπορεί να αποφορτίσει την μπαταρία.
- Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει επιπλέον τροποποιήσεις στο σχέδιο του κουρευτήρα.

ΣΩΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



- Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ.
- Για να αποτραπουν δυνητικές βλάβες στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη απορριμμάτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα για να προωθήσετε την αειφόρο επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.
- Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη σας συσκευή, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον πωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για ασφαλή ανακύκλωση προς όφελος του περιβάλλοντος.

KÉRJÜK VEGYE FIGYELEMBE, HOGY A HÁZI KÉSZÜLÉK KÉZIKÖNYVE TÖBB KÜLÖBÖZŐ KÉSZÜLÉKÉRT IS HASZNALHATÓ ILLETHET. AZ ÖN HÁZI KÉSZÜLÉKE NEM TARTALMAZHATJA A KÉZIKÖNYVBEN EMLÍTETT TULAJDONSÁGOKAT. EZT A NYELVET MESTERSÉGES INTELLIGENCIA SEGÍTSÉGÉVEL FORDÍTOTTÁK.

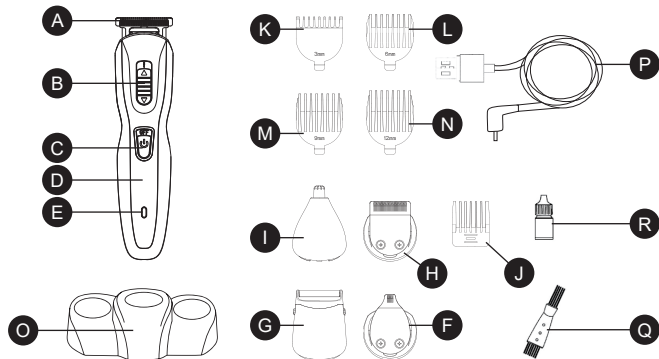
ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- Mielőtt megtisztítaná a készüléket, győződjön meg arról, hogy nincs töltés alatt és vezeték nélküli üzemmódban van.
- Ez a készülék 8 éves és annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező vagy tapasztalat és tudás hiányában lévő személyek által használható, amennyiben felügyeletet vagy utasítást kaptak a készülék biztonságos használatával kapcsolatban, és megértik az ezzel járó veszélyeket. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek, kivéve ha 8 évesnél idősebbek és felügyelet alatt állnak.
- Amikor a távtartó fésű el van távolítva, a vágórendszert nem szabad a bőrbe nyomni. Sérülés veszélye!
- Kizárólag háztartási használatra.
- Soha ne használja a készüléket sérült vágórendszerrel vagy sérült kábelkészlettel.
- Tartsa távol a gyermekektől az olajos üveget. Ne nyelje le. Ne alkalmazza szemre. Ürités után megfelelően ártalmatlanítsa.
- A borotva/trimmer és a többi tartozék nem mosogatógépben mosható.
- Ha a borotva/trimmer jelentős hőmérséklet-,

nyomás- vagy páratartalom-változásnak van kitéve, használat előtt hagyja 30 percig akklimatizálódni.

- Ez a termék beépített akkumulátorral rendelkezik, soha ne próbálja meg kinyitni és kicserélni az akkumulátort. A terméket csak hivatalos szervizpontok nyithatják fel.
- A helytelen használatból vagy az utasítások be nem tartásából eredő károkért semmilyen felelősséget nem vállalunk.

ISMERJE MEG 11IN1 HERMESÉT



- A. Teljes méretű nyírófej
(K-L-M-N tartozék fésű)
B. Kés állító gomb
C. Bekapcsoló/kikapcsoló kapcsoló
D. Készülékház
E. LED kijelző
F. Formázó nyírófej
G. Borotvafej
H. Precíz borbély nyíró
I. Orrnyíró fej

- J. Borbély nyíró tartozék fésű
K. Tartozék fésű 3 mm
L. Tartozék fésű 6 mm
M. Tartozék fésű 9 mm
N. Tartozék fésű 12 mm
O. Töltőállvány
P. USB kábel (AC adapter)
Q. Tisztító kefe
R. Kenőolaj

HASZNÁLAT ELŐTT

Kérjük, olvassa el a használati útmutatót a készülék használata előtt. Végezze el az első töltést folyamatosan 16 órán keresztül.

A MEGFELELŐ KIEGÉSZÍTŐ KIVÁLASZTÁSA

	Precíziós trimmer	Orsó trimmer	Borotva	Teljes méretű trimmer
Szakáll	x		x	
Bajusz	x		x	
Nyak	x		x	
Pofaszőr	x		x	
Fülek		x		
Szemöldök		x		
Orr		x		
Fej haj				x

HAJNALBÓL KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSE

- Ellenőrizze, hogy a készülék kenést igényel-e. Töltse fel a készüléket teljesen.
- Szerelje fel a szükséges nyírófejet. A fej cseréje kizárólag akkor végezhető el, ha a készülék ki van kapcsolva. Az eltávolításhoz egyszerre nyomja meg a záró gombokat (B), és húzza le a fejet. Ezután szereljen fel egy új fejet a helyére, amíg meg nem hallja a tipikus kattogást.
- Szereljen fel egy tartozékot, ha szükséges. A tartozék cseréje kizárólag akkor végezhető el, ha a készülék ki van kapcsolva. A tartozékot a következőképpen kell felszerelni: először illeszze össze az első részét, majd a hátsó zárat engedje le és rögzítse. Ha a tartozék zárja nem illeszkedik megfelelően, akkor az első rész nem lett megfelelően felszerelve. A tartozék eltávolítása fordítva történik: először a hátsó zárat kell kioldani, majd a tartozék teljesen eltávolítható.
- A haj nyírásának hosszának megváltoztatásához válasszon ki egy a mellékelt tartozékok közül, az Ön által kívánt értékkel. A borbély tartozék zár nélkül mozog, és az egyik négy jelzett pozícióba szerelhető a fej oldalán.
- Ha 20 mm-nél hosszabb hosszúságot szeretne, távolítsa el a tartozékot, és használjon fésűt, vagy állítsa be a hosszúságot a szabad kezével.
- Állítsa a kapcsolót (C) I pozícióba, és kezdje el a nyírást. Tartozékok és nyírófejek cseréje csak akkor végezhető el, ha a készülék ki van kapcsolva.
- Először kezeljen egy kis hajszakaszt, hogy megszokja a vágott haj hosszát. Kezdje el nyírni a nyakszirtnél és az oldalakon, majd haladjon előre a homlok felé, a mozdulatokat mindig a haj növekedési irányával ellentétesen végezze.
- Figyelje a készülék mozgási sebességét nyírás közben. A legjobb eredményeket akkor érheti el, ha a készülék saját sebességével halad, anélkül, hogy



manuálisan gyorsítaná.

- A végső kezelést tartozék nélkül végezze el, könnyed mozdulatokkal a haj növekedési irányával megegyezően, a koronától kezdve.
- A nyírás befejeztével állítsa a kapcsolót (C) 0 pozícióba.



KARBANTARTÁS

- A hajvágó rendszeres kenőanyag használatot igényel a megfelelő és folyamatos működés biztosítása érdekében. Használjon kis mennyiségű olajat (1 csepp). Kenés után kapcsolja be az eszközt az olaj elosztatásához, majd távolítsa el a felesleges olajat egy ronggyal.
- Kerülje el az akkumulátor teljes lemerülését. Töltésnek körülbelül 8 óráig kell folytatódnia, de ne lépje túl a 16 órát. A teljesen feltöltött eszköz akár 45 percig is működhet a következő töltésig. Az akkumulátor töltése a lemerülés jelei (kapacitásvesztés, motor működési lassulás) előtt nem ajánlott, próbáljon meg teljes töltési ciklust végrehajtani.

TISZTÍTÁS

- Az eszközt válassza le az áramforrásról. A házat enyhén nedves ruhával törölje le.
- Ne használjon vegyi anyagokkal rendelkező vagy abrazív tisztítószerkeket az eszköz tisztításához, mert ezek károsíthatják a felületét.
- Az eszköz levehető részeit meleg, szappanos vízben kell mosni.
- A penge tisztításához használja a mellékelt kefét. Ezenkívül a pengét időnként le kell venni a tisztításhoz.
- Soha ne merítse az eszközt vízbe vagy más folyadékba.

MEGJEGYZÉSEK

- A hajvágó maximum 25 percig működhet folyamatosan, hogy elkerülje a motor túlmelegedését. A működést 10 perces szünet után folytathatja.
- Az eszköz száraz haj vágására van tervezve; ne használja nedves és ázott haj vágására.
- Az adapter normálisan melegedhet töltés közben.
- Ne hagyja az eszközt csatlakoztatva az adapterhez, ha az nincs bedugva. Ilyen esetben az adapter lemerítheti az akkumulátort.
- A gyártó fenntartja a jogot a hajvágó kialakításának további módosítására.

Ezen termék helyes ártalmatlanítása



- Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt eldobni az EU-ban.
- Annak érdekében, hogy megelőzzük a környezet vagy az emberi egészség lehetséges károsodását az irányítatlan hulladékkezeléstől, felelősen újra kell hasznosítani, hogy a anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását elősegítsük.
- A használt eszköz visszajuttatásához használja a visszatérési és gyűjtési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba az eszköz vásárló helyével. Ők elvehetik ezt a terméket környezetbarát újrahasznosítás céljából.

ВЕ МОЛИМЕ ЗАБЕЛЕЖЕТЕ: УПАТСТВОТО ЗА УРЕДОТ МОЖЕ ДА СЕ КРЕИРА ЗА ПОВЕЌЕ ОД ЕДЕН МОДЕЛ. ФУНКЦИИТЕ КОИ ВАШИОТ УРЕД НЕ ГИ СОДРЖИ, МОЖЕ ДА СЕ НАВЕДАТ ВО УПАТСТВОТО.

ОВАА ЈАЗИК БЕШЕ ПРЕВЕДЕН СО ПОМОШ НА ИЗМИСЛЕНА ИНТЕЛИГЕНЦИЈА.

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ И УПОТРЕБНИ ПРЕТПАЗИ

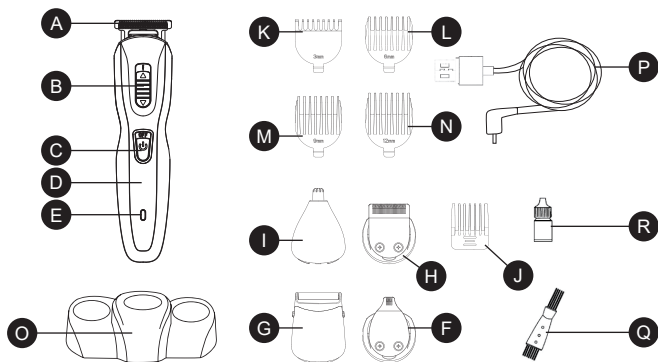
- Пред да го исчистите апаратот, проверете дали не е на полнење и дали е безжичен.
- Овој апарат може да го користат деца од 8 години и повеќе и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење ако им е дадено надзор или упатства во врска со безбедното користење на апаратот и разбираат ги опасностите кои се вклучени. Децата не смеат да се играат со апаратот. Чистењето и одржувањето не смее да го извршуваат деца, освен ако не се постари од 8 години и под надзор.
- Кога ќе се отстрани расческата, системот за сечење не треба да се притиска во кожата. Ризик од повреда!
- Само за домаќинства.
- Никогаш не користете го апаратот со оштетен систем за сечење или оштетен кабел.
- Чувајте ја шишенцата со масло надвор од дофат на деца. Не голтете. Не нанесувајте на очи. Фрлете го правилно кога ќе се испразни.
- Бричилото/тримерот и другите додатоци не се отпорни на миење во машина за садови.
- Ако бричилото/тримерот е изложено на големи промени во температурата, притисокот или влажноста, оставете го

МК

да се аклиматизира 30 минути пред да го користите.

- Овој производ има вградена батерија, никогаш не обидувајте се да ја отворите и замените батеријата. Производот може да се отвори само од овластени сервисни точки.
- Не се прифаќа никаква одговорност за штета предизвикана од неисправно користење или непочитување на овие упатства.

ПОЗНАЈТЕ ГО ВАШИОТ 11IN1 HERMES



- A. Главен тример со цела големина (Ч-Л-М-Н додатокче за сечкање)
 B. Копче за прилагодување на сечилото
 C. Прекинувач
 D. Тело
 E. LED индикатор
 F. Дизајн на тримерот
 G. Главата на бритвата
 H. Прецизен тример за брада

- I. Главата за тример на носот
 J. Дополток за тример на брада
 K. Дополтокче за сечкање 3 мм
 L. Дополтокче за сечкање 6 мм
 M. Дополтокче за сечкање 9 мм
 N. Дополтокче за сечкање 12 мм
 O. Станица за собирање (полнење)
 P. USB кабел (AC адаптер)
 Q. Четка за чистење
 R. Лубрикантно масло

ПРЕД ДА ГИ КОРИСТИТЕ

Ве молиме, прочитајте го упатството внимателно пред да започнете со користење на уредот. Извршете го првото полнење континуирано за 16 часа.

КАКО ДА ИЗБЕРЕТЕ ПРАВИЛЕН ДОДАТОК

	Прецизен тример	Тример за нос	Бритва	Тример со цела големина
Коса на лицето	x		x	
Брада	x		x	
Мустаки	x		x	
Врат	x		x	
Мустачки		x		
Уши		x		
Оброви		x		
Нос				x
Коса на глава				

РАБОТА СО ТРИМЕР ЗА КОСА

- Проверете дали уредот бара подмачкување. Полнете го уредот целосно.
- Инсталирајте го потребниот тример. Замена на главите се прави строго кога уредот е исклучен. За да го исклучите инсталираниот тример, притиснете ги колчињата за заклучување (B) истовремено и повлечете ја главата нагоре. Потоа, инсталирајте ја новата глава на истото место додека не се слушне типичниот клип на заклучување.
- Инсталирајте еден од додатоците, ако е потребно. Замена на главите се прави строго кога уредот е исклучен. Додатокот треба да се инсталира како следува: прво, неговиот преден дел треба да се совпаѓа, а потоа заклучувањето во задниот дел на додатокот треба да се спушти и заклучи. Ако заклучувањето на додатокот не се вклопува на правилното место без напор, тогаш неговиот преден дел е инсталиран неправилно. Додатокот треба да се отстрани обратно како следува: прво, заклучувањето во задниот дел треба да се отстрани, а потоа додатокот може целосно да се отстрани.
- За да ја промените должината на косата, треба да инсталирате еден од вклучените додатоци со потребната вредност. Додатокот за брада се движи без заклучување и може да се инсталира во една од четирите позиции означени на страната на главата.
- Ако ви треба должина која надминува 20 мм, отстранете го додатокот и користете ја четката, или прилагодете ја должината со прстите на слободната рака.
- Поставете го прекинувачот (C) на позицијата I и започнете со сечење. Менувајте ги додатоците и главите за сечење само кога уредот е исклучен.
- Прво, обработете мал дел од косата за да се навикнете на должината на сечената коса. Започнете со сечење од тилот и од страните, потоа сечете напред движејќи се кон круната; сите движења треба да се изведуваат против правецот на растење на косата.
- Внимавајте на брзината на движење на уредот при сечењето. Најдобри



резултати може да се постигнат кога уредот се движи со неговата внатрешна брзина без да се забрзува рачно.

- Финалната обработка треба да се изврши без додаток со светли потези по правецот на растење на косата започнувајќи од круната.
- По завршувањето на сечењето, поставете го прекинувачот (C) на позицијата 0.



ОДРЖУВАЊЕ

- Тримерот за коса бара редовно подмачкување на ножевите за да се осигура правилна и континуирана работа. Користете мала количина на масло (1 капка). По подмачкувањето, вклучете го уредот за да го распределите маслото и потоа отстранете го вишокот масло со крпа.
- Избегнувајте комплетно празнење на батеријата. Полнењето треба да продолжи околу 8 часа, но не подолго од 16 часа. Комплетно наполнетиот уред може да работи до 45 минути до следното полнење. Полнењето на батеријата пред појавата на знаци на празнење (губење на капацитет, забавување на работата на моторот) не се препорачува, обидете се да ја извршите целосната процедура за полнење.

ЧИСТЕЊЕ

- Отклучете го уредот од изворот на енергија. Кукиштето може да се избрише со благо влажна крпа.
- Не користете хемиски активни или абразивни детергенти за чистење на уредот, бидејќи може да ја оштети неговата површина.
- Отстранливите делови на уредот треба да се мие во топла сапуница вода.
- Ножевите треба да се чистат од коса со четката што е приложена. Дополнително, единицата на ножевите треба повремено да се отстрани за чистење.
- Никогаш не потопувајте го уредот во вода или друга течност.

ЗАБЕЛЕШКИ

- Тримерот за коса може непрекинато да работи најмногу 25 минути за да се избегне прегревање на моторот. Можете да продолжите со работа по пауза од 10 минути.
- Уредот е дизајниран за сечење сува коса; не го користете за сечење влажна и мокра коса.
- Адаптерот може нормално да се загрее за време на полнењето.
- Не оставајте го уредот поврзан со адаптерот ако не е вклучен. Во таков случај, адаптерот може да ја испразни батеријата.
- Производителот го задржува правото да направи дополнителни измени во дизајнот на тримерот за коса.

Правилно отстранување на овој производ



- Оваа ознака покажува дека овој производ не треба да се отстранува со други домашни отпадоци низ ЕУ.
- За да се спречи можната штета на животната средина или човечкото здравје од неконтролирано отстранување на отпадоци, одговорно рециклирајте го за да се промовира одржливото повторно користење на материјалните ресурси.
- За враќање на вашата користена опрема, ве молиме користете ги системите за враќање и собирање или контактирајте го продавачот каде што производот бил купен. Тие можат да го преземат овој производ за безбедно рециклирање на животната средина.

MOLIMO VAS UZMITE U OBZIR DA OVO UPUTSTVO ZA UPOTREBU UREDAJA MOŽE BITI SASTAVLJENO NA NAČIN DA POSEDUJE INFORMACIJE ZA KORIŠĆENJE VIŠE MODELA. VAŠ UREDAJ MOŽDA NE SADRŽI KARAKTERISTIKE KOJE SU NAVEDENE U OVOM UPUTSTVU ZA UPOTREBU.

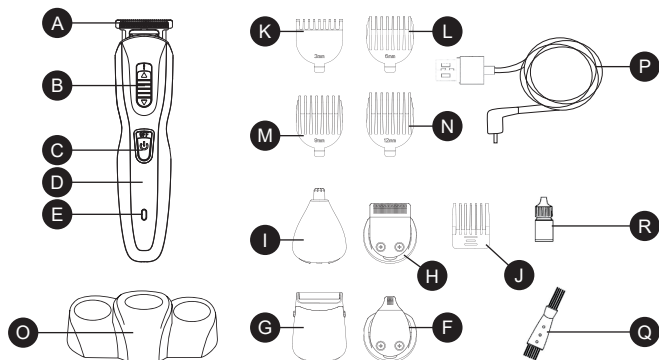
GENERALNE BEZBEDNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

- Pre čišćenja uređaja, uverite se da nije na punjenju i da je u bežičnom režimu rada.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su dobile nadzor ili uputstva u vezi sa bezbednom upotrebom uređaja i da razumeju rizike povezane s tim. Deca se ne smeju igrati sa uređajem. Čišćenje i održavanje korisnika ne smeju obavljati deca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
- Kada se ukloni češalj za razmak, sistem za sečenje ne sme se pritiskati na kožu. Rizik od povrede!
- Samo za kućnu upotrebu.
- Nikada ne koristite uređaj sa oštećenim sistemom za sečenje ili oštećenim kablovima.
- Držite bočicu sa uljem van domašaja dece. Ne gutajte. Ne primenjujte na oči. Kada se isprazni, pravilno je odložite.
- Brijač/trimer i drugi dodaci nisu pogodni za pranje u mašini za sudove.

SR

- Ako je briač/trimer izložen velikoj promeni temperature, pritiska ili vlažnosti, pustite ga da se aklimatizuje 30 minuta pre upotrebe.
- Ovaj proizvod ima ugrađenu bateriju, nikada ne pokušavajte da je otvorite i zamenite. Proizvod može otvarati samo ovlašćeni servis.
- Ne prihvata se odgovornost za štetu nastalu nepravilnom upotrebom ili neuspehom da se pridržavate ovih uputstava.

UPNITE SVOJ HERMES 11IN1



- A. Glava trimer za punu veličinu
(K-L-M-N češalj za dodatke)
B. Dugme za podešavanje oštice
C. Prekidač za uključivanje/
isključivanje
D. Telo
E. LED indikator
F. Glava trimer za dizajn
G. Glava za brijanje
H. Precizan trimer za bradu

- I. Glava trimer za nos
J. Češalj za dodatak za bradu
K. Češalj za dodatak 3 mm
L. Češalj za dodatak 6 mm
M. Češalj za dodatak 9 mm
N. Češalj za dodatak 12 mm
O. Postolje za punjenje (prikupljanje)
P. USB kabl (AC adapter)
Q. Četkica za čišćenje
R. Ulje za podmazivanje

PRE UPOTREBE

Molimo vas, pročitajte uputstvo pažljivo pre nego što započnete sa upotrebom uređaja. Prvi put puniti uređaj kontinuirano tokom 16 sati.

KAKO IZABRATI PRAVILAN NASTAVAK

	Precizan trimmer	Nosni trimmer	Brijač	Puni trimmer
Brada	x		x	
Brkovi	x		x	
Vrat	x		x	
Brkovi	x		x	
Uši		x		
Obrve		x		
Nos		x		
Kosa na glavi				x

RAD SA TRIMEROM ZA KOSU

- Proverite da li uređaj zahteva podmazivanje. Potpuno napunite uređaj.
- Instalirajte potrebnu glavu za šišanje. Zamena glava se vrši isključivo kada je uređaj isključen. Da biste odvojili instaliranu glavu, čvrsto pritisnite dugmiće za zaključavanje (B) istovremeno i povucite glavu prema gore. Zatim, instalirajte novu glavu na njeno mesto dok ne čujete karakterističan klik zaključavanja.
- Instalirajte jedan od dodataka, ako je potrebno. Zamena dodataka se vrši isključivo kada je uređaj isključen. Dodatak treba da se instalira na sledeći način: prvo, prednji deo treba da se uskladi, a zatim se zaključavanje na zadnjem delu dodatka treba spustiti i zaključati. Ako zaključavanje dodatka ne odgovara na pravilno mesto bez napora, prednji deo je pogrešno postavljen. Dodatak treba ukloniti obrnutim redosledom: prvo, zaključavanje na zadnjem delu treba otključati, a zatim se dodatak može potpuno ukloniti.
- Da biste promenili dužinu sloja za šišanje kose, treba da instalirate jedan od uključenih dodataka sa potrebnom vrednošću. Dodatak za bradu se pomera bez zaključavanja i može se instalirati u jednu od četiri pozicije označene sa strane glave.
- Ako vam je potrebna dužina veća od 20 mm, uklonite dodatak i koristite češalj, ili prilagodite dužinu prstima slobodne ruke.
- Postavite prekidač (C) u I poziciju i počnite sa šišanjem. Menjajte dodatke i glave za šišanje samo kada je uređaj isključen.
- Prvo obradite malu sekciju kose da biste se navikli na dužinu kose koja se šiša. Počnite da šišate od potiljka i sa strane, zatim šišajte napred krećući se prema kruni; svi pokreti treba da se obavljaju protiv pravca rasta kose.
- Pazite na brzinu kretanja uređaja prilikom šišanja. Najbolji rezultati se postižu kada uređaj pomerate njegovom unutrašnjom brzinom bez manualnog ubrzavanja.
- Završnu obradu treba da se izvrši bez dodatka laganim pokretima duž pravca rasta kose počevši od krune.
- Posle završetka šišanja, postavite prekidač (C) u 0 poziciju.



ODRŽAVANJE

- Šišač zahteva redovno podmazivanje oštrica kako bi se osigurala pravilna i kontinuirana funkcionalnost. Koristite malu količinu ulja (1 kap). Nakon podmazivanja, uključite uređaj kako bi se ulje ravnomerno rasporedilo, a zatim obrišite višak ulja krpom.
- Izbegavajte potpuno pražnjenje baterije. Punjenje treba trajati otprilike 8 sati, ali ne duže od 16 sati. Potpuno napunjen uređaj može raditi do 45 minuta pre nego što bude potrebno ponovno punjenje. Pre nego što se pojave znakovi pražnjenja (gubitak kapaciteta, usporavanje rada motora), nije preporučljivo puniti bateriju; pokušajte da obavite celo punjenje.

ČIŠĆENJE

- Isključite uređaj iz izvora napajanja. Kućište se može obrisati blago vlažnom krpom.
- Ne koristite hemijski aktivne ili abrazivne deterdžente za čišćenje uređaja jer mogu oštetiti njegovu površinu.
- Deljivi delovi uređaja treba da se operu u toploj sapunici.
- Oštrice treba očistiti od kose četkom koja je uključena u paket. Takođe, jedinica oštrice treba s vremena na vreme da se ukloni radi čišćenja.
- Nikada ne potapajte uređaj u vodu ili druge tečnosti.

NAPOMENE

- Šišač može kontinuirano raditi najviše 25 minuta kako bi se sprečilo pregrevanje motora. Rad možete nastaviti nakon 10-minutne pauze.
- Uređaj je dizajniran za šišanje suve kose; nemojte ga koristiti za šišanje vlažne i mokre kose.
- Adapter može normalno da se zagreje tokom punjenja.
- Ne ostavljajte uređaj priključen na adapter ako nije uključen u struju. U tom slučaju, adapter može isprazniti akumulator.
- Proizvođač zadržava pravo da izvrši dodatne izmene u dizajnu šišača kose.

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Označavanje ukazuje da se ovaj proizvod ne sme odbacivati sa drugim kućnim otpadom u celoj EU.
- Da biste sprečili moguću štetu po životnu sredinu ili ljudsko zdravlje usled nekontrolisanog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promovisali održivo ponovno korišćenje materijalnih resursa.
- Za vraćanje vašeg korišćenog uređaja, koristite sisteme povrata i prikupljanja ili kontaktirajte trgovca kod koga je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za sigurno recikliranje u okviru zaštite životne sredine.

NOTE QUE AS INFORMAÇÕES DO MANUAL DO DISPOSITIVO PODE SER CRIADO PARA MAIS DO QUE UM MODELO. SEU DISPOSITIVO NÃO PODE INCLUIR OS INFORMAÇÕES MENCIONADAS NO MANUAL.

ESTA LÍNGUA FOI TRADUZIDA COM A AJUDA DA INTELIGÊNCIA ARTIFICIAL.

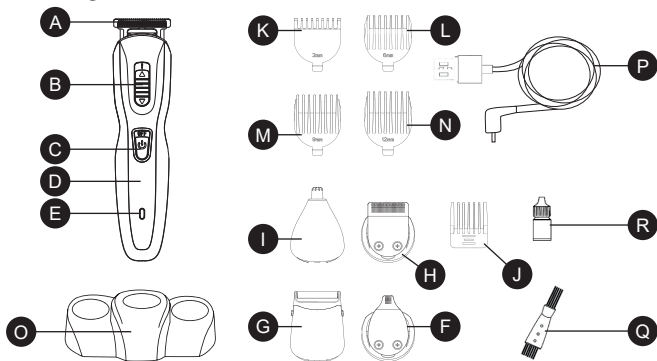
INSTRUÇÕES E AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS

- Antes de limpar o seu aparelho, certifique-se de que não está carregando e está em operação sem fio.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se forem supervisionadas ou instruídas quanto ao uso seguro do aparelho e entenderem os riscos envolvidos. Crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e estejam supervisionadas.
- Quando o pente de distância for removido, o sistema de corte não deve ser pressionado contra a pele. Risco de lesão!
- Apenas para uso doméstico.
- Nunca use o aparelho com o sistema de corte danificado ou cabo danificado.
- Mantenha a garrafa de óleo fora do alcance das crianças. Não engula. Não aplique nos olhos. Descarte-a adequadamente quando estiver vazia.
- O aparador/enceradeira e os outros acessórios não são compatíveis com a lava-louças.
- Se o aparador/enceradeira for exposto a uma

grande mudança de temperatura, pressão ou umidade, deixe-o aclimatar-se por 30 minutos antes de usá-lo.

- Este produto possui uma bateria interna; nunca tente abrir e substituir a bateria. O produto só pode ser aberto por pontos de serviço autorizados.
- Não nos responsabilizamos por danos causados pelo uso inadequado ou pelo não cumprimento destas instruções.

CONHEÇA O SEU HERMES 11IN1



A. Cortador de tamanho completo (pente K-L-M-N)

B. Botão de ajuste da lâmina

C. Interruptor liga/desliga

D. Corpo

E. Indicador LED

F. Cabeça de design do cortador

G. Cabeça de navalha

H. Cortador de barba preciso

I. Cabeça de cortador de nariz

J. Pente de cortador de barba

K. Pente de 3 mm

L. Pente de 6 mm

M. Pente de 9 mm

N. Pente de 12 mm

O. Base de coleta (carregamento)

P. Cabo USB (adaptador AC)

Q. Escova de limpeza

R. Óleo de lubrificação

ANTES DE USAR

Por favor, leia o manual com atenção antes de iniciar o uso do aparelho. Realize a primeira carga continuamente durante 16 horas.

COMO ESCOLHER O ACESSÓRIO ADEQUADO

	Aparador preciso	Aparador de nariz	Navalha	Aparador de tamanho completo
Barba	x		x	
Bigode	x		x	
Pescoço	x		x	
Cavanhaque	x		x	
Orelhas		x		
Sobrancelhas		x		
Nariz		x		
Cabelo				x

OPERAÇÃO DO CORTADOR DE CABELO

- Verifique se o aparelho necessita de lubrificação. Carregue o aparelho completamente.
- Instale a cabeça de corte necessária. A substituição das cabeças deve ser feita estritamente com o aparelho desligado. Para desconectar a cabeça instalada, pressione simultaneamente os botões de trava (B) e puxe a cabeça para cima. Em seguida, instale uma nova cabeça no lugar até ouvir o clique típico de trava.
- Instale um dos acessórios, se necessário. A substituição dos acessórios deve ser feita estritamente com o aparelho desligado. O acessório deve ser instalado da seguinte forma: primeiramente, a parte frontal deve ser ajustada, e depois a trava na parte traseira do acessório deve ser abaixada e encaixada. Se a trava do acessório não se encaixar no lugar correto sem esforço, então a parte frontal está instalada incorretamente. O acessório deve ser removido de forma inversa: primeiramente, a trava na parte traseira deve ser desengatada e, em seguida, o acessório pode ser completamente removido.
- Para alterar o comprimento da camada de corte do cabelo, você deve instalar um dos acessórios incluídos com o valor desejado. O acessório de barba se move sem trava e pode ser instalado em uma das quatro posições indicadas ao lado da cabeça.
- Se precisar de um comprimento superior a 20 mm, remova o acessório e use o pente, ou ajuste o comprimento com os dedos da mão livre.
- Coloque o interruptor (C) na posição I e comece a cortar. Troque os acessórios e as cabeças de corte apenas com o aparelho desligado.
- Primeiramente, manuseie uma pequena seção de cabelo para se acostumar com o comprimento do corte. Comece a cortar a partir da parte occipital e dos lados, depois corte na parte frontal movendo-se em direção ao topo; todos os movimentos devem ser realizados contra a direção de crescimento do cabelo.
- Observe a velocidade de movimento do aparelho ao cortar. Os melhores resultados podem ser obtidos quando o aparelho se move com sua velocidade interna sem ser acelerado manualmente.



- O tratamento final deve ser feito sem o acessório, com movimentos leves de deslizamento ao longo da direção de crescimento do cabelo começando do topo.
- Após concluir o corte, coloque o interruptor (C) na posição 0.



MANUTENÇÃO

- A aparadora de cabelo requer uma lubrificação regular das lâminas para garantir seu funcionamento adequado e contínuo. Use uma pequena quantidade de óleo (1 gota). Após a lubrificação, ligue o aparelho para distribuir o óleo e, em seguida, remova o excesso de óleo com um pano.
- Evite o descarregamento completo da bateria. O carregamento deve continuar por aproximadamente 8 horas, mas não mais do que 16 horas. O aparelho totalmente carregado pode operar até 45 minutos até o próximo carregamento. Não é recomendável carregar a bateria antes do aparecimento dos sinais de descarga (perda de capacidade, desaceleração do motor); tente realizar o ciclo de carregamento completo.

LIMPEZA

- Desconecte o aparelho da fonte de alimentação. A carcaça pode ser limpa com um pano ligeiramente úmido.
- Não utilize detergentes quimicamente ativos ou abrasivos para limpar o aparelho, pois podem danificar sua superfície.
- As partes removíveis do aparelho devem ser lavadas em água morna com sabão.
- As lâminas devem ser limpas dos pelos com a escova fornecida. Além disso, a unidade da lâmina deve ser removida de tempos em tempos para limpeza.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou outro líquido.

OBSERVAÇÕES

- A aparadora de cabelo pode operar continuamente por no máximo 25 minutos para evitar o superaquecimento do motor. Você pode continuar a operação após uma pausa de 10 minutos.
- O aparelho é projetado para aparar cabelo seco; não o utilize para aparar cabelo molhado e encharcado.
- O adaptador pode esquentar normalmente durante o carregamento.
- Não deixe o aparelho conectado ao adaptador se ele não estiver plugado. Nesse caso, o adaptador pode descarregar a bateria.
- O fabricante se reserva o direito de fazer modificações adicionais no design da aparadora de cabelo.

Descarte correto deste produto



- Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos na UE.
- Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana decorrentes da eliminação descontrolada de resíduos, elimine-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.
- Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

გთხოვთ შეიძლება ჩაიწეროს, რომ მოწყობილის დიდი ნაწილი შეიძლება შეიქმნას ერთზე მეტი მოდელისთვის.
 ინფორმაცია, რომელიც თქვენი მოწყობილი ვერ შეიცავს, არის ფუნქციები, რომლებიც მითითებულია მანიუალში.
 ეს ენა ნაგულისხმევად თარგმნილია ხელნაწერითი გამოყენებით.

ზოგადი უსაფრთხოების ინსტრუქციები და გაფრთხილებები

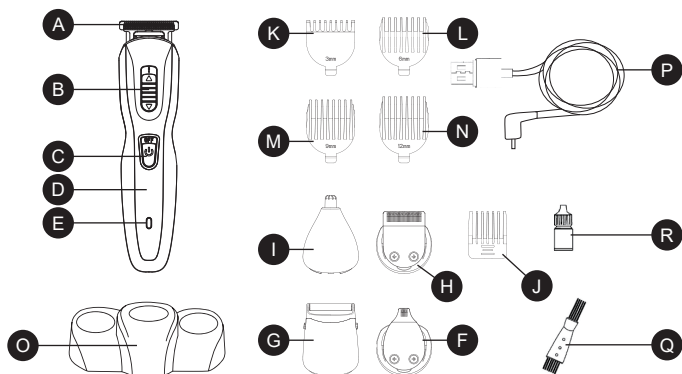
- აღნიშნული აპარატით გაწმენდის დაწყებამდე დარწმუნდით, რომ ის არ არის ჩართული და არ არის ელემენტზე დამაგრებული.
- ეს აპარატი შეიძლება გამოიყენოს 8 წლის და უფროსი ბავშვებმა და პირებმა, რომლებიც ფიზიკურად, სენსორულად ან გონებრივად შეზღუდულები არიან ან არ გააჩნიათ გამოცდილება და ცოდნა, თუ მათ მიაწვდეს ზედამხედველობა ან ინსტრუქციები აპარატის უსაფრთხო გამოყენების შესახებ და გაიგებენ მუქარის ნიშანების შესახებ. ბავშვებმა არ უნდა ითამაშონ აპარატით. გაწმენდა და სარემონტო მომსახურება არ უნდა გაკეთდეს ბავშვების მიერ, თუ ისინი არ არიან 8 წლის და უფროსი და ზედამხედველობით.
- როდესაც დისტანციური კომბინაცია მოიხსნება, გაჭრის სისტემა არ უნდა მიაწებოს კანს. დაზიანების რისკი!
- მხოლოდ სახლის გამოყენებისთვის.

GE

- არ გამოიყენოთ აპარატი დაზიანებული გაჭრის სისტემით ან დაზიანებული კაბელის ნაკვეთით.
- შეინახეთ ლაქის ბოთლი ბავშვების ხელიდან. არ გადააწვდოს. არ გამოიყენოთ თვალებში. ფრთხილად
- ბრტყელმაჭკლები და სხვა აქსესუარები არ არიან გასარეცხი ჭურჭლის სარეცხი მანქანით.
- თუ ბრტყელმაჭკლები განიცდის დიდ ცვლილებას ტემპერატურაში, წნევაში ან ტენიანობაში, უნდა მოიცადოთ 30 წუთი, სანამ გამოიყენებთ.
- ამ პროდუქტი აქვს ჩაშენებული ბატარეა, არასოდეს სცადოთ ბატარეის გახსნა და შეცვლა. პროდუქტი მხოლოდ გაწვდილი სერვისის პუნქტებით შეიძლება გახსნას.
- არ მიიღება პასუხისმგებლობა, თუ დაზიანება ხდება არასწორი გამოყენების ან ამ ინსტრუქციების შესრულების გარეშე.

GE

გაიცანით 11-1-ში ჰერმესის ნაკრები



- A. სრული ზომის საპარსი (K-L-M-N სავარცხლის თავი)
- B. პირების რეგულირების ლილაკი
- C. ჩართვა/გამორთვის გადამრთველი
- D. კორპუსი
- E. LED ინდიკატორი
- F. დიზაინის საპარსი
- G. საპარსი თავი
- H. ზუსტი წვერის საპარსი

- I. ცხვირის საპარსი თავი
- J. წვერის საპარსი თავი
- K. 3 მმ სავარცხლის თავი
- L. 6 მმ სავარცხლის თავი
- M. 9 მმ სავარცხლის თავი
- N. 12 მმ სავარცხლის თავი
- O. დამტენი სადგამი
- P. USB კაბელი (AC ადაპტერი)
- Q. საწმენდი ჯაგრისი
- R. საპოხი ზეთი

გამოყენებამდე

მოწყობილობის გამოყენებამდე ყურადღებით წაიკითხეთ ინსტრუქცია. პირველად დატენეთ მოწყობილობა უწყვეტად 16 საათის განმავლობაში.

სწორი სათაურის არჩევა

	ზუსტი ტრიმერი	ცხვირის ტრიმერი	საპარსი	სრული ზომის ტრიმერი
წვერი	x		x	
ულვაში	x		x	
კისერი	x		x	
ბაკენბარდები	x		x	
ყურები		x		
წარბები		x		
ცხვირი		x		
თმა				x

თმის შეჭრის პროცესი

- შეამოწმეთ, სჭირდება თუ არა მოწყობილობას ზეთის წასმა. სრულად დატენეთ მოწყობილობა.
- მიამაგრეთ საჭირო საჭრელი თავი. თავის შეცვლა უნდა მოხდეს გამორთული მოწყობილობის პირობებში. დამონტაჟებული თავის მოსახსნელად, ერთდროულად მჭიდროდ დააჭირეთ დამაგრების ღილაკებს (B) და ასწიეთ თავი ზემოთ. შემდეგ, მიამაგრეთ ახალი თავი და ჩადეთ ის დაწკაპუნების ხმამდე.
- საჭიროების შემთხვევაში, მიამაგრეთ დამატებითი თავები. თავის შეცვლა უნდა მოხდეს გამორთული მოწყობილობის პირობებში. თავი უნდა დამონტაჟდეს შემდეგნაირად: ჯერ წინა მხარე გაასწორეთ, შემდეგ დაწიეთ და ჩაკეტეთ საკეტი თავის უკანა მხარეს. თუ საკეტი სწორად არ იკეტება, წინა მხარე სწორად არ არის დამონტაჟებული. თავი უნდა მოიხსნას შემდეგნაირად: ჯერ უკანა მხარეს საკეტი გაუშვით, შემდეგ კი თავი შეიძლება მთლიანად მოიხსნას.
- საჭრელი სიგრძის შესაცვლელად, მიამაგრეთ საჭირო ზომით მოწოდებული დამატებითი თავებიდან ერთ-ერთი. წვერის თავი მოძრაობს საკეტის გარეშე და შეიძლება განთავსდეს თავის გვერდზე მითითებული ოთხი პოზიციიდან ერთ-ერთში.
- თუ გჭირდებათ 20 მმ-ზე მეტი სიგრძე, ამოიღეთ თავი და გამოიყენეთ სავარცხელი ან შეცვალეთ სიგრძე თავისუფალი ხელის თითებით.



GE

- გადამრთველი (C) დააყენეთ I პოზიციაზე და დაიწყეთ შეჭრა. სამაგრები და საჭრელი თავები შეცვალეთ მხოლოდ მაშინ, როდესაც მოწყობილობა გამორთულია.
- დაიწყეთ მცირე ნაწილის შეჭრით, რათა შეეჩვიოთ შეჭრილი თმის სიგრძეს. დაიწყეთ კისრის უკანა ნაწილიდან და გვერდებიდან, შემდეგ შეჭერით წინა მხრიდან თმის ძირამდე; ყველა მოძრაობა უნდა განხორციელდეს თმის ზრდის საწინააღმდეგო მიმართულებით.
- შეჭრის დროს აკონტროლეთ მოწყობილობის მოძრაობის სიჩქარე. საუკეთესო შედეგი მიიღწევა, როდესაც მოწყობილობა მოძრაობს შიდა სიჩქარით ხელით აჩქარების გარეშე.
- დაასრულეთ შეჭრა სამაგრების გარეშე, დაიწყეთ ზემოდან თმის ზრდის მიმართულებით ნაზი მოფერებით.
- შეჭრის დასრულების შემდეგ, დააბრუნეთ გადამრთველი (C) 0 პოზიციაზე.



მოვლა

- საკრეჭ მანქანას რეგულარული ზეთი სჭირდება გლუვი და თანმიმდევრული მუშაობის უზრუნველსაყოფად. გამოიყენეთ მცირე რაოდენობით ზეთი (1 წვეთი). ზეთის წასმის შემდეგ, ჩართეთ მოწყობილობა ზეთის გასანაწილებლად, შემდეგ კი ზედმეტი ზეთი ქსოვილით გაწმინდეთ.
- მოერიდეთ აკუმულატორის სრულ დაცლას. დატენვა უნდა გაგრძელდეს დაახლოებით 8 საათის განმავლობაში, მაგრამ არა უმეტეს 16 საათისა. სრულად დამუხტულ მოწყობილობას შეუძლია იმუშაოს 45 წუთამდე შემდეგ დატენვამდე. აკუმულატორის დატენვა განმუხტვის ნიშნების (სიმძლავრის დაკარგვა, ძრავის შენელება) გამოვლენამდე არ არის რეკომენდებული; შეეცადეთ შეასრულოთ სრული დატენვის ციკლი.

გაწმენდა

- გამორთეთ მოწყობილობა კვების წყაროდან. კორპუსის გაწმენდა შესაძლებელია ოდნავ ნესტიანი ქსოვილით. არ გამოიყენოთ ქიმიურად აქტიური ან აბრაზიული სარეცხი საშუალებები, რადგან მათ შეიძლება დააზიანონ მოწყობილობის ზედაპირი.
- მოწყობილობის მოსახსნელი ნაწილები უნდა გაირეცხოს თბილი საპნიანი წყლით.
- პირები უნდა გაიწმინდოს თმისგან მოწოდებული ჯაგრისით. გარდა ამისა, პირები პერიოდულად უნდა მოიხსნას და გაიწმინდოს.
- არასოდეს ჩაყოთ მოწყობილობა წყალში ან სხვა სითხეში.

შენიშვნები

- საპარსს შეუძლია უწყვეტად იმუშაოს მაქსიმუმ 25 წუთის განმავლობაში, რათა თავიდან აიცილოთ ძრავის გადახურება. 10 წუთიანი შესვენების შემდეგ შეგიძლიათ გააგრძელოთ პროცესი.
- მოწყობილობა განკუთვნილია მშრალი თმის შესაჭრელად; არ გამოიყენოთ ის სველ ან ნესტიან თმაზე.
- ადაპტერი შეიძლება გაცხელდეს დატენვის დროს.
- არ დატოვოთ მოწყობილობა ადაპტერთან მიერთებული, როდესაც ის არ არის მიერთებული. ამან შეიძლება დაცალა ბატარეა.
- მწარმოებელს უფლება აქვს, საპარსს დამატებითი დიზაინში ცვლილებები შეიტანოს.

წარმოშობის ქვეყანა: ჩინეთი
 იმპორტიორი : შპს ტექნოპაუს ,
 205277608, ფარსადანის 5, 0131,
 თბილისი, საქართველო
 ზილან ევ გერეჩლერი სან.თიჯ. ა.შ. ,
 სტამბოლი, თურქეთი-ის დაკვეთით

ამ პროდუქტის სწორი განადგურება



- ეს მარკირება მიუთითებს, რომ ეს პროდუქტი არ უნდა განადგურდეს სხვა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად ევროკავშირის მასშტაბით.
- გარემოს ან ადამიანის ჯანმრთელობისთვის შესაძლო ზიანის თავიდან ასაცილებლად ნარჩენების უკონტროლო განადგურების შედეგად, გადამუშავეთ იგი პასუხისმგებლობით, რათა ხელი შეუწყოს მატერიალური რესურსების მდგრადი ხელახლა გამოყენებას.
- ნახშირი მოწყობილობის დასაბრუნებლად, გთხოვთ, გამოიყენოთ დაბრუნებისა და შეგროვების სისტემები ან დაუკავშირდით საცალო ვაჭრობას, სადაც პროდუქტი შეიძინა. მათ შეუძლიათ მიიღონ ეს პროდუქტი ეკოლოგიურად უსაფრთხო გადამუშავებისთვის.

БУДЬ ЛАСКА, ЗВЕРНІТЬ УВАГУ, ЩО КЕРІВНИЦТВО МОЖЕ БУТИ СТВОРЕНЕ ДЛЯ КІЛЬКОХ МОДЕЛЕЙ ПРИСТРОЮ.

ВАШ ПРИСТРІЙ МОЖЕ НЕ МІСТИТИ ФУНКЦІЙ, ЗГАДАНИХ У КЕРІВНИЦТВІ.

ЦЕ ПЕРЕКЛАДЕНО ЗА ДОПОМОГОЮ ШТУЧНОГО ІНТЕЛЕКТУ.

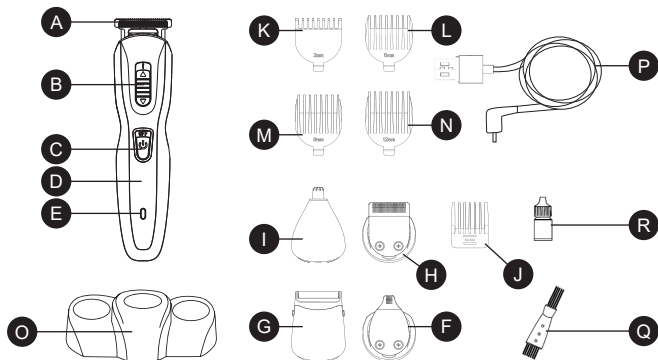
ІНСТРУКЦІЇ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ЗАГАЛЬНОЇ БЕЗПЕКИ

- Перед очищенням приладу переконайтесь, що він не заряджається і працює без дроту.
- Цей прилад може використовуватися дітьми віком від 8 років і старше, а також особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, або без досвіду та знань, якщо їх супроводжує або навчає особа, яка забезпечує безпечне використання приладу і розуміє пов'язані ризики. Діти не повинні грати з приладом. Очищення та обслуговування не повинні здійснюватися дітьми, якщо їм не більше 8 років і вони під наглядом.
- Коли гребінець для відстані знятий, не натискайте різальний механізм до шкіри. Ризик травм!
- Тільки для домашнього використання.
- Ніколи не використовуйте прилад з пошкодженим різальним механізмом або пошкодженим шнуром.
- Тримайте флакон з маслом поза досяжністю дітей. Не ковтати. Не наносити на очі. Викидати правильно після використання.
- Бритва/тример і інші аксесуари не підходять для миття в посудомийній машині.
- Якщо бритва/тример зазнає значних змін

температури, тиску або вологості, дайте їй акліматизуватися протягом 30 хвилин перед використанням.

- Цей продукт має вбудовану батарею, ніколи не намагайтеся відкрити та замінити батарею. Продукт може бути відкритий тільки авторизованими сервісними пунктами.
- Відповідальність не несеся за шкоду, спричинену неправильним використанням або невиконанням цих інструкцій.

ПОЗНАЙТЕ ВАШ 11IN1 HERMES



- A. Повнорозмірний тример для голови (Насадка-гребінь K-L-M-N)
 B. Кнопка регулювання леза
 C. Вимикач
 D. Корпус
 E. Індикатор LED
 F. Тример для дизайну
 G. Голівка бритви
 H. Точний тример для бороди
 I. Тример для носа

- J. Насадка для бороди
 K. Насадка-гребінь 3 мм
 L. Насадка-гребінь 6 мм
 M. Насадка-гребінь 9 мм
 N. Насадка-гребінь 12 мм
 O. Станція для заряджання
 P. USB-кабель (адаптер змінного струму)
 Q. Щітка для очищення
 R. Мазильне масло

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію перед початком використання пристрою. Перше заряджання проведіть безперервно протягом 16 годин.

ЯК ВИБРАТИ ПРАВИЛЬНИЙ НАДІВ

	Триммер для точного стрижки	Нісовий триммер	Лезо	Повнорозмірний триммер
Щетина	x		x	
Вуса	x		x	
Шия	x		x	
Вуса	x		x	
Вуха		x		
Брови		x		
Ніс		x		
Волосся на голові				x

ЕКСПЛУАТАЦІЯ МАШИНКИ ДЛЯ СТРИЖКИ

- Перевірте, чи потребує пристрій змащення. Повністю заряджайте пристрій.
- Встановіть необхідну голівку для стрижки. Заміна голівок проводиться виключно при вимкненому пристрої. Щоб зняти встановлену голівку, сильно натисніть на кнопки фіксації (B) одночасно та підніміть голівку вгору. Потім встановіть нову голівку на її місце до характерного клацання.
- Встановіть одну з насадок, якщо потрібно. Заміна голівок проводиться виключно при вимкненому пристрої. Насадка повинна бути встановлена таким чином: спочатку співпадає передня частина, а потім фіксується задня частина насадки. Якщо замок насадки не вставляється на своє місце без зусиль, то передня частина встановлена неправильно. Насадку слід зняти у зворотному порядку: спочатку відключається замок задньої частини, потім насадка повністю знімається.
- Для зміни довжини шару стрижки потрібно встановити одну з доданих насадок з потрібним значенням. Насадка для бороди рухається без замка і може бути встановлена в одному з чотирьох положень, зазначених на боці голівки.
- Якщо потрібна довжина перевищує 20 мм, зніміть насадку і використовуйте гребінь або налаштуйте довжину пальцями вільної руки.
- Встановіть перемикач (C) в положення I і почніть стрижку. Змінюйте насадки і голівки для стрижки тільки при вимкненому пристрої.
- Спочатку обробіть невелику ділянку волосся, щоб звикнути до довжини зрізаного волосся. Починайте стрижку з потилиці та з боків, потім переходьте до передньої частини, рухаючись до верхівки; всі рухи повинні виконуватися проти напрямку росту волосся.
- Слідкуйте за швидкістю руху пристрою під час стрижки. Найкращі



результати досягаються, коли пристрій рухається зі своєю внутрішньою швидкістю без додаткового прискорення вручну.

- Завершальна обробка повинна виконуватися без насадок легкими рухами вздовж напрямку росту волосся, починаючи з верхівки.
- Після завершення стрижки встановіть перемикач (C) в положення 0.



ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Машинка для стрижки вимагає регулярного змащування лез для забезпечення її правильною та безперебійною роботи. Використовуйте невелику кількість олії (1 крапля). Після змащування увімкніть пристрій, щоб розподілити олію, а потім видаліть надлишки олії ганчіркою.
- Уникайте повного розряду акумулятора. Заряджання має тривати приблизно 8 годин, але не більше 16 годин. Повністю заряджений пристрій може працювати до 45 хвилин до наступного заряджання. Не рекомендується заряджати акумулятор до появи ознак розряду (втрата потужності, уповільнення роботи двигуна), намагайтеся виконувати повний цикл заряджання.

ОЧИЩЕННЯ

- Від'єднайте пристрій від джерела живлення. Корпус можна витирати трохи вологою ганчіркою.
- Не використовуйте хімічно активні або абразивні мийні засоби для очищення пристрою, оскільки це може пошкодити його поверхню.
- Знімні частини пристрою слід мити в теплій мильній воді.
- Леза слід очищати від волосся щіткою, що постачається в комплекті. Крім того, блок лез слід час від часу знімати для чищення.
- Ніколи не занурюйте пристрій у воду або іншу рідину.

ПРИМІТКИ

- Машинка для стрижки може працювати безперервно максимум 25 хвилин, щоб запобігти перегріву двигуна. Ви можете продовжити роботу через 10-хвилинну перерву.
- Пристрій призначений для стрижки сухого волосся; не використовуйте його для стрижки мокрого та мильного волосся.
- Адаптер може нагріватися під час заряджання — це нормально.
- Не залишайте пристрій підключеним до адаптера, якщо він не підключений до мережі. У такому випадку адаптер може розрядити акумулятор.
- Виробник залишає за собою право вносити додаткові зміни в конструкцію машинки для стрижки.

Правильне утилізування цього продукту

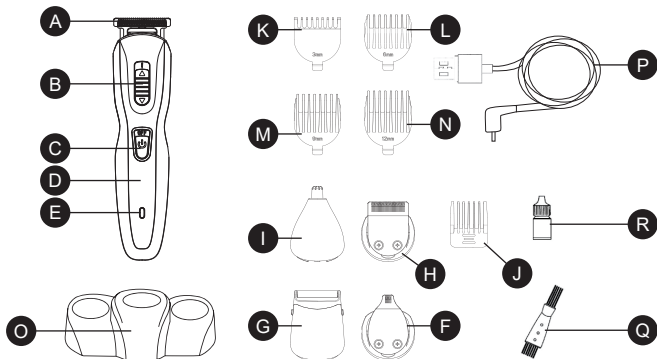


- Ця позначка вказує на те, що цей продукт не повинен утилізуватися разом із іншими побутовими відходами в усій Європейському союзі.
- Щоб запобігти можливій шкоді довкіллю або здоров'ю людини від неконтрольованого видалення відходів, відповідально переробляйте його, щоб сприяти сталому використанню матеріальних ресурсів.
- Щоб повернути використаний пристрій, скористайтеся системами повернення та збору або зв'яжіться з роздрібним торговцем, де був придбаний продукт. Вони можуть прийняти цей продукт для екологічно безпечної переробки.

كل ذة طحالم ىجري، دحاو لىدوم تامول عم نم رثك أل هءاشن! مت دق مدخت سم لىلد نو كى دق.
لىلدل لىف ةروك ذم لىل اتافصاوم لىل ع مكزاهج لىوتح لىل دق.
لىل ع ان طصل لىل هء كذل امدخت ساب اهت م جرت تمت ةغل لىل هءه

التعليمات العامة للسلامة والتحذيرات

- قبل تنظيف الجهاز، تأكد من أنه غير موصول بالشحن وفي وضع التشغيل بدون سلك
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، بشرط أن يكونوا تحت إشراف أو تعليم بشأن الاستخدام الآمن للجهاز ويفهمون المخاطر المرتبطة به يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. لا يُسمح للأطفال بتنظيف الجهاز أو صيانته إلا إذا كانوا أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف
- عند إزالة مشط المسافة، يجب عدم الضغط بنظام القطع على الجلد. خطر الإصابة!
- للأغراض المنزلية فقط
- لا تستخدم الجهاز أبدًا بنظام قطع تالف أو سلك كهربائي تالف
- احفظ زجاجة الزيت بعيدًا عن متناول الأطفال. لا تبتلع. لا تطبق على العينين
- تخلص منها بشكل صحيح عند نفاذها
- لا يمكن غسل ماكينة الحلاقة/القص والإكسسوارات الأخرى في غسالة الصحون
- إذا تعرضت ماكينة الحلاقة/القص لتغيير كبير في درجة الحرارة أو الضغط أو الرطوبة، دعها تتأقلم لمدة 30 دقيقة قبل استخدامها
- يحتوي هذا المنتج على بطارية مدمجة، لا تحاول فتح أو استبدال البطارية. يمكن فتح المنتج فقط من قبل نقاط الخدمة المعتمدة
- لا يتم قبول أي مسؤولية في حالة الأضرار الناجمة عن الاستخدام غير الصحيح أو عدم الامتثال لهذه التعليمات



- A. ماكينة تشذيب الرأس بالحجم الكامل
(K-L-M-N مشط ملحق)
B. زر تعديل الشفرة
C. جمفتاح التشغيل/الإيقاف
D. الجسم
E. مؤشر LED
F. واو تصميم رأس الانتهازي
G. رأس ماكينة الحلاقة
H. أداة تشذيب اللحية الدقيقة
I. ماكينة تشذيب شعر الأنف

- J. com مرفق أداة تشذيب اللحية
K. كشط مرفق 3 ملم
L. مشط مرفق 6 ملم
M. مشط مرفق 9 ملم
N. نمشط مرفق 12 ملم
O. (حامل التجميع (الشحن)
P. (محول التيار المتردد) USB كبل
Q. فرشاة التنظيف
R. زيت التشحيم

قبل استعمال

يرجى قراءة الدليل بعناية قبل بدء صيانة الجهاز. تنفيذ الشحن الأول بشكل مستمر خلال 16 ساعة

كيفية اختيار المرفق المناسب

ماكينة تشذيب دقيقة ماكينة	تشذيب شعر الأنف	ماكينة تشذيب	كاملة الحجم	
	X		X	خيز
	X		X	شارب
	X		X	رقية
	X		X	شعر اللحية
		X		آذان
		X		الحواجب
		X		أنف
X				شعر الرأس

عملية قص الشعر



- التحقق مما إذا كان الجهاز يحتاج إلى التشحيم. اشحن الجهاز بالكامل
- تثبيت رأس القطع المطلوب. يتم إجراء الرؤوس البديلة بدقة عند إيقاف (B) تشغيل الوحدة. لفصل الرأس المثبت، اضغط بقوة على أزرار القفل في نفس الوقت واسحب الرأس لأعلى. ثم قم بتثبيت رأس جديد في مكانه حتى يتم سماع نقرة القفل النموذجية
- قم بتثبيت أحد المرفقات، إذا لزم الأمر. يتم إجراء الرؤوس البديلة بدقة عند إيقاف تشغيل الوحدة. يجب تثبيت الملحق على النحو التالي: أولاً، يجب مطابقة الجزء الأمامي منه، ومن ثم يجب خفض القفل الموجود في الجزء الخلفي من الملحق وإغلاقه. إذا كان قفل الملحق لا يتناسب مع المكان المناسب دون بذل جهد، فهذا يعني أن الجزء الأمامي منه تم تركيبه بشكل غير صحيح. يجب إزالة الملحق بشكل عكسي كما يلي: أولاً، يجب فك القفل الموجود في الجزء الخلفي منه، ومن ثم يمكن إزالة الملحق بالكامل
- لتغيير طول طبقة القص من الشعر، عليك تركيب أحد الملحقات المرفقة، بالقيمة المطلوبة. ملحق اللحية يتحرك بدون قفل ويمكن تثبيته في أحد الأوضاع الأربعة المشار إليها على جانب الرأس
- إذا كنت بحاجة إلى طول يتجاوز 20 ملم، قم بإزالة الملحق واستخدم المشط، أو اضبط الطول بأصابع يدك الحرة
- وابدأ القص. قم بتغيير المرفقات ورؤوس القطع فقط عندما I على الوضع (C) اضبط المفتاح يكون الجهاز مغلقاً
- أولاً، قومي بإمسك جزء صغير من الشعر لتعتادي على طول الشعر الذي سيتم قصه. ابدأ بالقص من القذالي ومن الجوانب، ثم قم بالقص من الأمام باتجاه التاج؛ يجب أن تتم جميع الحركات عكس اتجاه نمو الشعر
- مشاهدة سرعة حركة الجهاز عند التقطيع. يمكن تحقيق أفضل النتائج عندما يتحرك الجهاز بسرعه الداخلية دون تسريعه يدوياً
- يجب أن يتم العلاج النهائي بدون ملحقات عن طريق حركات تمسيد خفيفة على طول اتجاه نمو الشعر بدءاً من التاج
- على الوضع 0 (C) عند الانتهاء من القص، اضبط المفتاح



صيانة

- تتطلب ماكينة قص الشعر تشحيمًا منتظمًا للشفرات لضمان تشغيلها بشكل سليم ومستمر. استخدم كمية صغيرة من الزيت (قطرة واحدة). بعد التشحيم، قم بتشغيل الجهاز لتوزيع الزيت ثم قم بإزالة الزيت الزائد بقطعة قماش
- تجنب التفريغ الكامل للبطارية. يجب أن يستمر الشحن لمدة 8 ساعات تقريبًا، ولكن ليس أكثر من 16 ساعة. يمكن للجهاز المشحون بالكامل أن يعمل لمدة تصل إلى 45 دقيقة حتى عملية الشحن التالية لا ينصح بشحن البطارية قبل ظهور علامات التفريغ (فقدان القدرة، تباطؤ تشغيل المحرك)، حاول إجراء دورة الشحن الكاملة

تنظيف

- افصل الجهاز عن مصدر الطاقة. يمكن مسح السكن بقطعة قماش مبللة قليلاً
- لا تستخدم المنظفات النشطة كيميائياً أو الكاشطة لتنظيف الجهاز لأنها قد تلحق الضرر بسطحه
- يجب غسل الأجزاء القابلة للفصل من الجهاز بالماء الدافئ والصابون
- يجب تنظيف الشفرات من الشعر باستخدام الفرشاة المرفقة. بالإضافة إلى ذلك، يجب إزالة وحدة الشفرة من وقت لآخر للتنظيف
- لا تغمر الجهاز أبداً في الماء أو أي سائل آخر

ملحوظات

- يمكن لماكينة قص الشعر أن تعمل بشكل متواصل لمدة 25 دقيقة كحد أقصى لتجنب ارتفاع درجة حرارة المحرك. يمكنك مواصلة العملية بعد استراحة مدتها 10 دقائق
- الجهاز مصمم لقص الشعر الجاف. لا تستخدمه لقص الشعر الرطب والرطب
- قد يصبح المحول دافئاً بشكل طبيعي أثناء الشحن
- لا تترك الجهاز متصلاً بالمحول إذا لم يكن متصلاً. في مثل هذه الحالة، يمكن للمحول تفريغ المرحم
- تحتفظ الشركة المصنعة بالحق في إجراء تعديلات إضافية على تصميم ماكينة قص الشعر

تصريف صحيح لهذا المنتج

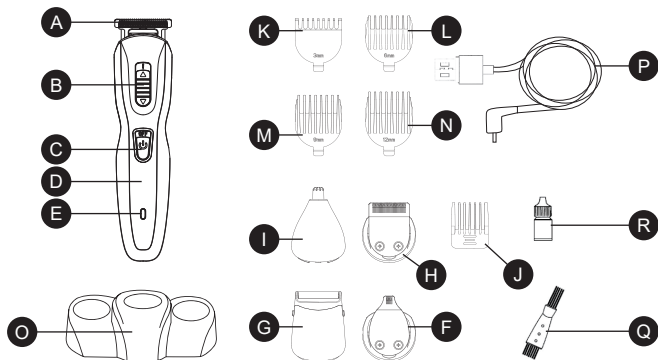
تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي لمنع الضرر المحتمل للبيئة أو الصحة البشرية نتيجة التخلص غير المضبوط من النفايات، يُرجى إعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة استخدام الموارد المادية بشكل مستدام لإرجاع جهازك المستخدم، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بالبائع حيث تم شراء المنتج. يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة صديقة للبيئة



مفاسات م ن م ری ،دحاو لی دوم تامول عم ن م رثکأل هءاشنا مت دق مدخت سملا لیلد نوکی دق.
 لیلدلا یف قروک ذملا تافصاوملا یلع مکزاهج یوتح یال دق.
 دتفا ی م قافتا هک تسایزیچ نیاتسا تسرد

دستورالعمل‌ها و هشدارهای عمومی ایمنی

- قبل از تمیز کردن دستگاه، مطمئن شوید که شارژ نشده و بدون سیم کار می کند
- این دستگاه می تواند توسط کودکان 8 سال به بالا و افرادی که توانایی های جسمی، حسی یا ذهنی کمتری دارند یا فاقد تجربه و دانش هستند استفاده کنند، در صورتی که نظارت یا دستورالعمل هایی در مورد استفاده ایمن از دستگاه داده شده باشد و خطرات مربوطه را درک کنند. . کودکان نباید با دستگاه بازی کنند. نظافت و نگهداری از کاربر نباید توسط کودکان انجام شود مگر اینکه بزرگتر از 8 سال باشند و تحت نظارت باشند
- هنگامی که شانه فاصله برداشته می شود، سیستم برش نباید به پوست فشار داده شود. خطر جراحت فقط برای مصارف خانگی
- هرگز از دستگاه با سیستم برش آسیب دیده یا مجموعه سیم آسیب دیده استفاده نکنید
- بطری روغن را از دسترس کودکان دور نگه دارید. قورت ندهید. روی چشم ها اعمال نشود. وقتی خالی بود آن را به درستی دور بیندازید
- ریش تراش و سایر لوازم جانبی ضد ماشین ظرفشویی نیستند اگر ماشین اصلاح/ماشین در معرض تغییر عمده دما، فشار یا رطوبت است، قبل از استفاده، اجازه دهید 30 دقیقه با آن سازگار شود
- این محصول دارای باتری داخلی است، هرگز سعی نکنید باتری را باز و تعویض کنید. باز کردن محصول فقط توسط مراکز خدمات مجاز امکان پذیر است
- در صورت آسیب ناشی از استفاده نادرست یا عدم رعایت این دستورالعمل ها هیچ مسئولیتی پذیرفته نمی شود



- A. موبر ساینز کامل سر
B. دکمه تنظیم تیغه
C. کلید روشن/خاموش
D. بدن
E. LED نشانگر
F. طراحی سر صاف کننده
G. جی سر تیغ
H. اصلاح کننده دقیق ریش
I. سر صاف کننده بینی
J. ریش اصلاح کننده پیوست
K. شانه ضخیمه 3 میلی متر
L. شانه ضخیمه 6 میلی متر
M. شانه ضخیمه 9 میلی متر
N. شانه ضخیمه 12 میلی متر
O. (پایه جمع آوری (شارژ
P. (آداپتور) USB کابل
Q. برس تمیز کردن
R. روغن روان کننده

قبل از استفاده

لطفاً قبل از شروع به کار دستگاه، دفترچه راهنما را به دقت مطالعه کنید. انجام دهید اولین بار شارژ مداوم در طول 16 ساعت

عملیات قیچی مو

ماکینه تشذيب دقيقة ماکینه	تشذيب شعر الأنف	ماکینه تشذيب	کامله الحجم	
	X		X	خيز
	X		X	شارب
	X		X	رقية
	X		X	شعر اللحية
		X		آذان
		X		الحواجب
		X		أنف
X				شعر الرأس

عملیات قیچی مو

- بررسی کنید که آیا دستگاه به روغن کاری نیاز دارد یا خیر. دستگاه را به طور کامل شارژ کنید
- سر گیره مورد نیاز را نصب کنید. هد‌های جایگزین دقیقاً زمانی که دستگاه خاموش است ساخته می‌شود. را به طور همزمان فشار دهید و سر را به سمت (B) برای جدا کردن سر نصب شده، دکمه های قفل بالا بکشید. سپس یک هد جدید را در جای خود نصب کنید تا صدای معمولی قفل شدن شنیده شود
- در صورت نیاز یکی از پیوست ها را نصب کنید. هد‌های جایگزین دقیقاً زمانی که دستگاه خاموش است ساخته می‌شود. ضمیمه باید به شرح زیر نصب شود: ابتدا قسمت جلوی آن باید منطبق شود و سپس قفل در قسمت عقب ضمیمه باید پایین آمده و چفت شود. اگر قفل ضمیمه بدون تلاش در جای مناسب قرار نگیرد، قسمت جلویی آن اشتباه نصب شده است. ضمیمه باید به صورت معکوس جدا شود: ابتدا باید قفل در قسمت عقب آن جدا شود و سپس می‌توان آن را به طور کامل جدا کرد
- برای تغییر طول لایه برشی مو، باید یکی از ضمیمه های موجود را با مقدار لازم نصب کنید. ضامم ریش بدون قفل حرکت می‌کند و می‌توان آن را در یکی از چهار حالت نشان داده شده در کنار سر نصب کرد
- اگر به طول بیش از 20 میلی متر نیاز دارید، ضمیمه را بردارید و از شانه استفاده کنید، یا طول را با انگشتان دست آزاد خود تنظیم کنید
- قرار دهید و شروع به قطع کردن کنید. فقط زمانی که دستگاه خاموش است، I را در موقعیت (C) سوئیچ پیوست ها و سرهای برش را تغییر دهید
- ابتدا قسمت کوچکی از مو را در دست بگیرید تا به طول موهای کوتاه شده عادت کنید. گیره را از اکسیپیتال ها و کناره ها شروع کنید، سپس در قسمت جلو گیره بزنید و به سمت تاج حرکت کنید تمام حرکات باید برخلاف جهت رشد مو انجام شود
- به سرعت حرکت دستگاه هنگام بریدن دقت کنید. بهترین نتایج زمانی حاصل می‌شود که دستگاه با سرعت داخلی خود بدون شتاب دستی حرکت کند
- درمان نهایی باید بدون چسبندگی با حرکات نوازش سبک در امتداد جهت رشد مو که از تاج شروع می‌شود انجام شود
- را در موقعیت 0 قرار دهید (C) پس از اتمام کار، کلید

صيانة

- تتطلب ماكينة قص الشعر تشحيمًا منتظمًا للشفرات لضمان تشغيلها بشكل سليم ومستمر. استخدم كمية صغيرة من الزيت (قطرة واحدة). بعد التشحيم، قم بتشغيل الجهاز لتوزيع الزيت ثم قم بإزالة الزيت الزائد بقطعة قماش
- تجنب التفريغ الكامل للبطارية. يجب أن يستمر الشحن لمدة 8 ساعات تقريبًا، ولكن ليس أكثر من 16 ساعة. يمكن للجهاز المشحون بالكامل أن يعمل لمدة تصل إلى 45 دقيقة حتى عملية الشحن التالية. لا ينصح بشحن البطارية قبل ظهور علامات التفريغ (فقدان القدرة، تباطؤ تشغيل المحرك)، حاول إجراء دورة الشحن الكاملة

تنظيف

- افصل الجهاز عن مصدر الطاقة. يمكن مسح السكن بقطعة قماش مبللة قليلاً
- لا تستخدم المنظفات النشطة كيميائياً أو الكاشطة لتنظيف الجهاز لأنها قد تلحق الضرر بسطحه
- يجب غسل الأجزاء القابلة للفصل من الجهاز بالماء الدافئ والصابون
- يجب تنظيف الشفرات من الشعر باستخدام الفرشاة المرفقة. بالإضافة إلى ذلك، يجب إزالة وحدة الشفرة من وقت لآخر للتنظيف
- لا تغمر الجهاز أبداً في الماء أو أي سائل آخر

ملحوظات

- يمكن لماكينة قص الشعر أن تعمل بشكل متواصل لمدة 25 دقيقة كحد أقصى لتجنب ارتفاع درجة حرارة المحرك. يمكنك مواصلة العملية بعد استراحة مدتها 10 دقائق
- الجهاز مصمم لقص الشعر الجاف. لا تستخدمه لقص الشعر الرطب والرطب
- قد يصبح المحول دافئاً بشكل طبيعي أثناء الشحن
- لا تترك الجهاز متصلاً بالمحول إذا لم يكن متصلاً. في مثل هذه الحالة، يمكن للمحول تفريغ المرمم
- تحتفظ الشركة المصنعة بالحق في إجراء تعديلات إضافية على تصميم ماكينة قص الشعر

تصريف صحيح لهذا المنتج

تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي لمنع الضرر المحتمل للبيئة أو الصحة البشرية نتيجة التخلص غير المضبوط من النفايات، يُرجى إعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة استخدام الموارد المادية بشكل مستدام لإرجاع جهازك المستخدم، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بالبائع حيث تم شراء المنتج. يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة صديقة للبيئة



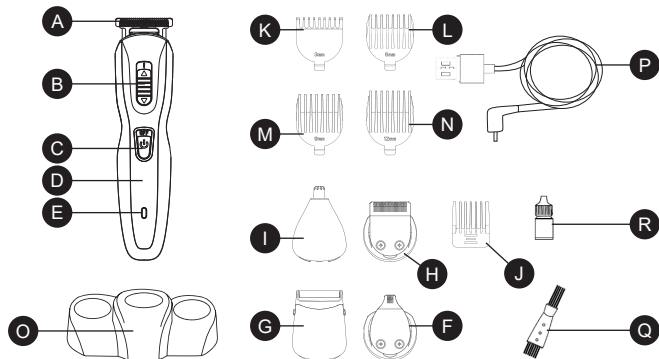
HOUD ER A.U.B. REKENING MEE DAT DEZE HANDLEIDING GELDT VOOR MEERDERE MODELLEN. DEZE HANDLEIDING KAN BESCHRIJVINGEN VAN FUNCTIES BEVATTEN DIE MOGELIJK NIET OP UW APPARAAT BESCHIKBAAR ZIJN.
DEZE TAAL IS VERTAALD MET BEHULP VAN KUNSTMATIGE INTELLIGENTIE.

ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN

- Voordat u uw apparaat schoonmaakt, zorg ervoor dat het niet aan de oplader is en in draadloze werking is.
- Deze apparatuur kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Als de afstandskam is verwijderd, mag het snijsysteem niet in de huid worden gedrukt. Risico op verwondingen!
- Alleen voor huishoudelijk gebruik.
- Gebruik het apparaat nooit met een beschadigd snijsysteem of beschadigd netsnoer.
- Houd de olieflacon buiten het bereik van kinderen. Niet inslikken. Niet in de ogen aanbrengen. Gooi het op de juiste manier weg als het leeg is.
- De scheerapparaat/trimmer en de andere accessoires zijn niet vaatwasserbestendig.

- Als het scheerapparaat/trimmer wordt blootgesteld aan een grote temperatuur-, druk- of vochtigheidsverandering, laat het dan 30 minuten acclimatiseren voordat u het gebruikt.
- Dit product heeft een ingebouwde batterij; probeer nooit de batterij te openen en te vervangen. Het product kan alleen worden geopend door geautoriseerde servicepunten.
- Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik of niet-naleving van deze instructies.

LEER JE 11IN1 HERMES KENNEN



- A. Hoofd volledige grootte trimmer (K-L-M-N opzetkam)
 B. Mes afstelknop
 C. Aan/uit-schakelaar
 D. Behuising
 E. LED-indicator
 F. Ontwerpkop trimmer
 G. Scheerkop
 H. Precieze baardtrimmer
 I. Neustrimmerkop

- J. Baardtrimmer opzetkam
 K. Opzetkam 3 mm
 L. Opzetkam 6 mm
 M. Opzetkam 9 mm
 N. Opzetkam 12 mm
 O. Opladstation
 P. USB-kabel (AC-adapter)
 Q. Reinigingsborstel
 R. Smeermiddel

VOORDAT U HET GEBRUIKT

Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Voer de eerste oplaadbeurt continu gedurende 16 uur uit.

HOE DE JUISTE OPSET TE KIEZEN

	Precisietondeuse	Neustrimmer	Scheermes	Volledige tondeuse
Brood	x		x	
Snor	x		x	
Nek	x		x	
Wortels	x		x	
Oren		x		
Wenkbrauwen		x		
Neus		x		
Hoofdhuid				x

WERKING VAN DE TONDEUSE

- Controleer of het apparaat smering nodig heeft. Laad het apparaat volledig op.
- Installeer de vereiste tondeusekop. Vervanging van de koppen mag alleen worden gedaan wanneer het apparaat is uitgeschakeld. Om de geïnstalleerde kop los te koppelen, drukt u stevig tegelijkertijd op de vergrendelingsknoppen (B) en trekt u de kop omhoog. Installeer vervolgens een nieuwe kop op zijn plaats totdat u een kenmerkende klik hoort. 
- Installeer indien nodig een van de opzetstukken. Vervanging van de koppen mag alleen worden gedaan wanneer het apparaat is uitgeschakeld. De opzetstukken moeten als volgt worden geïnstalleerd: eerst moet het voorste gedeelte worden uitgelijnd en vervolgens moet de vergrendeling aan de achterzijde van het opzetstuk worden neergelaten en vergrendeld. Als de vergrendeling van het opzetstuk niet zonder moeite op de juiste plaats past, is het voorste gedeelte onjuist geïnstalleerd. De opzetstukken moeten in omgekeerde volgorde worden verwijderd: eerst de vergrendeling aan de achterzijde losmaken en vervolgens kan het opzetstuk volledig worden verwijderd. 
- Om de lengte van de scheerlaag van het haar te veranderen, moet u een van de bijgeleverde opzetstukken met de vereiste waarde installeren. Het baardopzetstuk beweegt zonder vergrendeling en kan in een van de vier posities worden geïnstalleerd die aan de zijkant van de kop zijn aangegeven. 
- Als u een lengte van meer dan 20 mm nodig hebt, verwijder dan het opzetstuk en gebruik de kam, of pas de lengte aan met de vingers van uw vrije hand.
- Zet de schakelaar (C) in de I-stand en begin met scheren. Verander de opzetstukken en scheerkoppen alleen wanneer het apparaat is uitgeschakeld.
- Behandel eerst een klein gedeelte van het haar om te wennen aan de lengte van het haar dat wordt gesneden. Begin met scheren vanaf de achterhoofd en de zijkanten, scheer dan vooraan en ga naar de kruin; alle bewegingen moeten tegen de haargroei-richting in worden uitgevoerd.
- Let op de snelheid van de beweging van het apparaat tijdens het scheren. De beste resultaten worden behaald wanneer het apparaat met zijn interne snelheid beweegt zonder handmatig te versnellen.
- De laatste behandeling moet worden uitgevoerd zonder opzetstuk door lichte

strijkende bewegingen in de richting van de haargroei, beginnend bij de kruin.

- Zet na het scheren de schakelaar (C) in de 0-stand.



ONDERHOUD

- De tondeuse vereist regelmatige smering van de messen om een goede en continue werking te garanderen. Gebruik een kleine hoeveelheid olie (1 druppel). Zet het apparaat aan na de smering om de olie te verdelen en verwijder daarna overtollige olie met een doek.
- Vermijd volledige ontlading van de batterij. Het opladen dient ongeveer 8 uur te duren, maar niet langer dan 16 uur. Het volledig opgeladen apparaat kan tot 45 minuten werken tot de volgende oplaadbeurt. Het is niet aanbevolen om de batterij op te laden voordat ontladingssignalen (capaciteitsverlies, motorvertraging) optreden; probeer de volledige oplaadcyclus uit te voeren.

REINIGING

- Ontkoppel het apparaat van de stroombron. De behuizing kan worden afgeveegd met een licht vochtig doekje.
- Gebruik geen chemisch actieve of schurende schoonmaakmiddelen om het apparaat schoon te maken, omdat dit het oppervlak kan beschadigen.
- De afneembare onderdelen van het apparaat moeten worden gewassen in warm zeepsop.
- De messen moeten worden gereinigd van haar met de bijgeleverde borstel. Bovendien moet de mesunit van tijd tot tijd worden verwijderd voor schoonmaak.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen.

OPMERKINGEN

- De tondeuse kan maximaal 25 minuten continu werken om oververhitting van de motor te voorkomen. U kunt doorgaan met het gebruik na een pauze van 10 minuten.
- Het apparaat is ontworpen voor het knippen van droog haar; gebruik het niet voor het knippen van nat en zeepachtig haar.
- De adapter kan tijdens het opladen normaal warm worden.
- Laat het apparaat niet aangesloten op de adapter als het niet is ingeplugd. In dat geval kan de adapter de accu ontladen.
- De fabrikant behoudt zich het recht voor om aanvullende wijzigingen aan te brengen in het ontwerp van de tondeuse.

Correcte verwijdering van dit product



- Deze marking geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid.
- Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het verantwoord recycleren om het duurzame hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen.
- Om uw gebruikte apparaat terug te sturen, gebruikt u de retour- en inzamelsystemen of neemt u contact op met de winkelier waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product voor milieuvriendelijke recycling aannemen.

PRAŠOME ATSARGIAI: PRIETAISO VADOVĄ GALIMA SUKURTI DAUGIAU NEI VIENAM MODELIO. FUNKCIJOS, KURIŲ JŪSŲ PRIETAISAS NETURI, GALI BŪTI IŠVARDYTOS VADOVE.

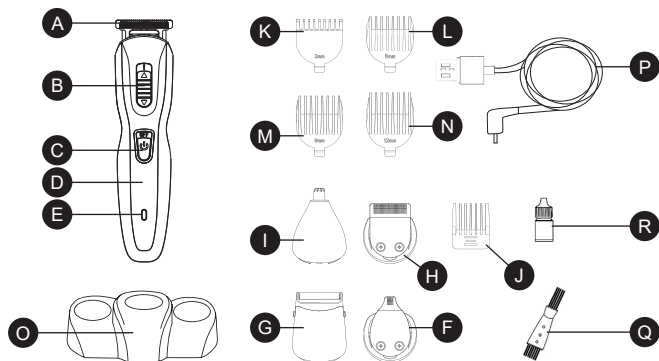
ŠI KALBA BUVO IŠVERSTA SU DIRBTINIO INTELEKTO PAGALBA.

BENDROS SAUGOS INSTRUKCIJOS IR ĮSPĖJIMAI

- Prieš valydami įrenginį, įsitikinkite, kad jis nėra įkraunamas ir veikia be laido.
- Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni bei asmenys su sumažėjusiomis fizinėmis, jutiminėmis ar psichinėmis galimybėmis arba neturintys patirties ir žinių, jei jiems buvo suteikta priežiūra arba instrukcija, susijusi su saugiu prietaiso naudojimu, ir jie supranta galimas rizikas. Vaikai neturėtų žaisti su prietaisu. Valymą ir priežiūrą turi atlikti tik vyresni nei 8 metų vaikai, jei jie yra prižiūrimi.
- Kai nuimamas atstumo šukelis, pjovimo sistema neturėtų būti spaudžiama prie odos. Sužalojimo rizika!
- Tik namų naudojimui.
- Nenaudokite prietaiso su pažeista pjovimo sistema arba pažeistu laidu.
- Laikykite aliejaus buteliuką vaikams neprieinamoje vietoje. Nuryti negalima. Nenaudokite akims. Išmeskite jį tinkamai, kai jis bus tuščias.
- Skustuvas / kirpimo mašina ir kiti priedai nėra tinkami plauti indaplovėje.
- Jei skustuvas / kirpimo mašina patiria didelį temperatūros, slėgio ar drėgmės pokytį, leiskite

- jam aklimatizuotis 30 minučių prieš naudodami.
- Šis produktas turi įmontuotą akumuliatorių, niekada nesistenkite jo atidaryti ir pakeisti. Produktą gali atidaryti tik įgalioti serviso punktai.
 - Atsakomybė už žalą, atsiradusią netinkamai naudojant arba nesilaikant šių instrukcijų, nepriimama.

PAŽINKITE SAVO 11IN1 HERMES



- A. Galvos pilno dydžio žirklys
(K-L-M-N priedų šukos)
B. Peiliuko reguliavimo mygtukas
C. Įjungimo/išjungimo jungiklis
D. Kūnas
E. LED indikatorius
F. Dizaino pjovimo galvutė
G. Skustuvo galvutė
H. Tikslus barzdos žirklys
I. Nosies žirklys galvutė

- J. Barzdos žirklių priedų šukos
K. Priedų šukos 3 mm
L. Priedų šukos 6 mm
M. Priedų šukos 9 mm
N. Priedų šukos 12 mm
O. Surinkimo (įkrovimo) stovas
P. USB laidas (AC adapteris)
Q. Valymo šepetėlis
R. Tepimo alyva

PRIEŠ NAUDOJANT

Prašome atidžiai perskaityti vadovą prieš pradedant įrenginio naudojimą. Pirmą kartą įkraukite nepertraukiamai 16 valandų.

LT

PLAUKŲ ŽIRKLĖS VEIKIMAS

	Tikslus trimeris	Nosies trimeris	Skustukas	Pilno dydžio trimeris
Barzda	x		x	
Ūsai	x		x	
Kaklas	x		x	
Barzda	x		x	
Ausys		x		
Antakiai		x		
Nosies plaukai		x		
Galvos plaukai				x

PLAUKŲ KIRPIMO MAŠINOS VEIKIMAS

- Patikrinkite, ar prietaisui reikia tepimo. Pilnai įkraukite prietaisą.
- Įdiekite reikiamą pjovimo galvutę. Pakeitimas atliekamas tik išjungus įrenginį. Norėdami atjungti įdiegtą galvutę, stipriai paspauskite užrakinimo mygtukus (B) vienu metu ir pakelkite galvutę. Tada įdiekite naują galvutę į vietą, kol išgirsite užrakto spragtelėjimą.
- Įdiekite vieną iš priedų, jei reikia. Pakeitimas atliekamas tik išjungus įrenginį. Priedas turi būti įdiegiamas taip: pirmiausia jo priekinė dalis turi būti pritaikyta, o tada užrakto užpakalinėje dalyje turi būti nuleistas ir užrakintas. Jei priedo užraktas nesutampa su tinkama vieta be pastangų, jo priekinė dalis įdiegta neteisingai. Priedas turi būti pašalintas atvirkščiai: pirmiausia užpakalinė dalis turi būti atlaisvinta, ir tada priedas gali būti visiškai pašalintas.
- Norėdami pakeisti plaukų kirpimo sluoksnio ilgį, turite įdiegti vieną iš pridėdamų priedų su reikiama verte. Barzdos priedas juda be užrakto ir gali būti įdiegiamas vienoje iš keturių padėčių, nurodytų ant galvos šono.
- Jei jums reikia ilgio, viršijančio 20 mm, pašalinkite priedą ir naudokite šuką arba reguliuokite ilgį laisvos rankos pirštais.
- Perjunkite jungiklį (C) į I padėtį ir pradėkite kirpti. Keiskite priedus ir pjovimo galvutes tik išjungus įrenginį.
- Pirmiausia apdorokite mažą plaukų dalį, kad pripratėtumėte prie kirpimo ilgio. Pradėkite kirpti nuo pakaušio ir šonų, tada kirpkite priekyje, judėdami link vainiko; visi judesiai turi būti atliekami prieš plaukų augimo kryptį.
- Stebėkite prietaiso judėjimo greitį kirpimo metu. Geriausių rezultatų galima pasiekti, kai prietaisas juda savo vidiniu greičiu, be rankinio pagreitinimo.
- Galutinį apdorojimą atlikite be priedo, švelniai braukiant plaukų augimo kryptimi nuo vainiko.
- Užbaigus kirpimą, perjunkite jungiklį (C) į 0 padėtį.



PRIEŽIŪRA

- Plaukų kirpimo mašinėlės ašmenys reikalauja reguliaraus tepimo, kad būtų užtikrintas tinkamas ir nenutrūkstamas veikimas. Naudokite nedidelį kiekį aliejaus (1 lašas). Po sutepimo įjunkite prietaisą, kad aliejus pasiskirstytų, ir tada pašalinkite perteklinį aliejų šluoste.
- Venkite visiško akumuliatoriaus iškrovimo. Krovimas turėtų trukti maždaug 8 valandas, bet ne ilgiau kaip 16 valandų. Visiškai įkrautas prietaisas gali veikti iki 45 minučių iki kito įkrovimo. Nerekomenduojama krauti akumuliatoriaus prieš atsirandant iškrovimo ženklams (talpos sumažėjimas, variklio darbo sulėtėjimas), stenkitės atlikti visą įkrovimo ciklą.

VALYMAS

- Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo. Korpusą galima nuvalyti lengvai sudrėkinta šluoste.
- Nevalykite prietaiso cheminėmis aktyviomis ar abrazyvinėmis valymo priemonėmis, nes jos gali pažeisti paviršių.
- Nuimamas prietaiso dalis reikia plauti šiltame muiluotame vandenyje.
- Ašmenis reikia valyti šepetėliu, kuris pridedamas prie komplekto. Be to, ašmenų bloką reikia reguliariai nuimti ir išvalyti.
- Niekada nepamirškite prietaiso į vandenį ar kitą skystį.

PASTABOS

- Plaukų kirpimo mašinėlė gali nenutrūkstamai veikti ne ilgiau kaip 25 minutes, kad būtų išvengta variklio perkaitimo. Galite tęsti darbą po 10 minučių pertraukos.
- Prietaisas skirtas sausiesiems plaukams kirpti; nenaudokite jo šlapiems ir sūrėtiems plaukams kirpti.
- Kraunant adapteris gali normaliai šilti.
- Neišjunkite prietaiso iš adapterio, jei jis nėra prijungtas prie elektros tinklo. Tokiu atveju adapteris gali iškrauti akumuliatorių.
- Gamintojas pasiūlo teisę atlikti papildomus pakeitimus plaukų kirpimo mašinėlės konstrukcijoje.

Teisingas šio produkto likvidavimas



- Šis ženklas nurodo, kad šio produkto neturėtumėte išmesti su kitomis buitinėmis atliekomis visoje ES.
- Siekiant išvengti galimo žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų tvarkymo, atliekas reikia perdirbti atsakingai, skatinant tvarų medžiagų išteklių perdirbimą.
- Norėdami grąžinti naudotą įrenginį, naudokite grąžinimo ir rinkimo sistemas arba susisiekite su pardavėju, kur įsigijote produktą. Jie gali priimti šį produktą aplinkai saugiam perdirb

PROSÍM, VENUJTE POZORNOSŤ: PRÍRUČKA PRE ZARIADENIE MÔŽE BYŤ VYTVORENÁ PRE VIAC NEŽ JEDEN MODEL. FUNKCIE, KTORÉ VÁŠ ZARIADENIE NEOBSAHUJE, SA MOHOU NACHÁDZAŤ V PRÍRUČKE.
TENTO JAZYK BOL PRELOŽENÝ S POMOCOU UMELÁ INTELIGENCIA.

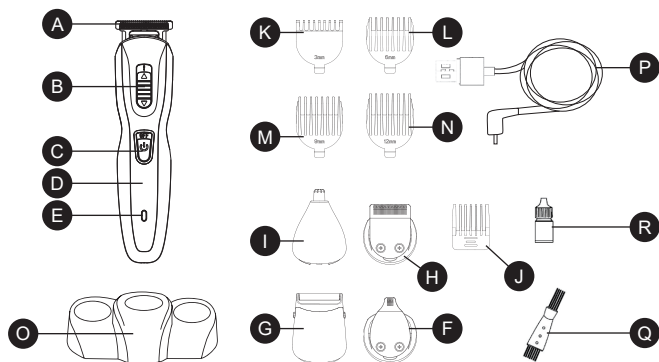
VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A VAROVANIA

- Pred čistením prístroja sa uistite, že nie je na nabíjaní a je v bezdrôtovom režime.
- Tento prístroj môžu používať deti vo veku 8 rokov a viac a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak im bola poskytnutá dohľad alebo inštrukcie týkajúce sa bezpečného používania prístroja a chápu s tým spojené riziká. Deti sa nemajú hrať s prístrojom. Čistenie a údržbu prístroja nemôžu vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a sú pod dohľadom.
- Keď je odstránený nástavec na úpravu vzdialenosti, nesmiete tlačiť rezací systém na pokožku. Riziko zranenia!
- Určené iba na domácnosť.
- Nikdy nepoužívajte prístroj s poškodeným rezacím systémom alebo poškodeným káblom.
- Udržujte fľašu s olejom mimo dosahu detí. Neznieť. Neaplikujte na oči. Po použití ju správne zlikvidujte.
- Holiaci strojček/strihací strojček a ostatné príslušenstvo nie sú vhodné do umývačky riadu.
- Ak je holiaci strojček/strihací strojček vystavený výraznej zmene teploty, tlaku alebo vlhkosti, nechajte ho aklimatizovať sa na 30 minút pred použitím.

SK

- Tento produkt má vstavanú batériu, nikdy sa nesnažte otvorenie a výmenu batérie. Produkt môže byť otvorený iba autorizovanými servisnými strediskami.
- Za škody spôsobené nesprávnym používaním alebo nedodržiavaním týchto pokynov sa nezodpovedá.

SPOZNÁTE SVOJ 11IN1 HERMES



- A. Veľká zastrihávací hlava
(K-L-M-N nástavce hrebeňa)
B. Tlačidlo na nastavenie čepele
C. Vypínač/Zapínač
D. Telo
E. LED indikátor
F. Navrhovacia hlava zastrihávača
G. Holacia hlava
H. Presný zastrihávač brady
I. Hlava zastrihávača na nos

- J. Nástavec zastrihávača brady
K. Nástavec hrebeňa 3 mm
L. Nástavec hrebeňa 6 mm
M. Nástavec hrebeňa 9 mm
N. Nástavec hrebeňa 12 mm
O. Zberný (nabíjací) stojan
P. USB kábel (AC adaptér)
Q. Čistiaca kefka
R. Mazací olej

PRED POUŽITÍM

Prosím, pred začatím používania zariadenia si dôkladne prečítajte návod. Prvé nabíjanie vykonávajte nepretržite počas 16 hodín.

SK

AKO VYBRAŤ SPRÁVNY NÁSTAVEC

	Precízny zastrihávač	Nosový zastrihávač	Žiletka	Veľký zastrihávač
Brada	x		x	
Fúzy	x		x	
Krk	x		x	
Kozmetické chĺpky	x		x	
Uši		x		
Obočie		x		
Nos		x		
Vlasý na hlave				x

POUŽÍVANIE ZASTRIHÁVAČA VLASOV

- Skontrolujte, či zariadenie vyžaduje mazanie. Zariadenie úplne nabite.
- Nainštalujte požadovanú zastrihávačiu hlavu. Výmena hláv sa vykonáva výhradne, keď je jednotka vypnutá. Ak chcete odpojiť nainštalovanú hlavu, pevne stlačte uzamykacie tlačidlo (B) súčasne a vytiahnite hlavu hore. Potom nainštalujte novú hlavu na svoje miesto, až kým nepočujete typický klik uzamknutia.
- Nainštalujte jeden z nástavcov, ak je to potrebné. Výmena hláv sa vykonáva výhradne, keď je jednotka vypnutá. Nástavec by mal byť nainštalovaný nasledovne: najprv by mala byť prispôbena jeho predná časť a potom by sa mal znížiť a zaistiť zámok v zadnej časti nástavca. Ak zámok nástavca nepasuje na správne miesto bez námahy, predná časť je nainštalovaná nesprávne. Nástavec by mal byť odstránený opačne, ako je uvedené: najprv by sa mal odpojiť zámok v jeho zadnej časti a potom môže byť nástavec úplne odstránený.
- Ak chcete zmeniť dĺžku vrstvy strihu vlasov, musíte nainštalovať jeden z priložených nástavcov s požadovanou hodnotou. Nástavec na bradu sa pohybuje bez zámku a môže byť nainštalovaný v jednej zo štyroch polôh uvedených na strane hlavy.
- Ak potrebujete dĺžku presahujúcu 20 mm, odstráňte nástavec a použite hrebeň alebo upravte dĺžku prstami voľnej ruky.
- Nastavte vypínač (C) do polohy I a začnite strihať. Ment'e nástavce a zastrihávačie hlavy iba vtedy, keď je zariadenie vypnuté.
- Najprv upravte malú časť vlasov, aby ste si zvykli na dĺžku strihaných vlasov. Začnite strihať od zátylku a po stranách, potom strihajte vpredu a pohybujte sa smerom k temenu; všetky pohyby by sa mali vykonávať proti smeru rastu vlasov.
- Pozorujte rýchlosť pohybu zariadenia pri strihaní. Najlepšie výsledky sa dosiahnu, keď sa zariadenie pohybuje vlastnou rýchlosťou bez manuálneho



- zrýchlenia.
- Záverečnú úpravu vykonajte bez nástavca ľahkými ťahmi pozdĺž smeru rastu vlasov, začínajúc od temena.
- Po dokončení strihania nastavte vypínač (C) do polohy 0.



ÚDRŽBA

- Zastrihávač vlasov vyžaduje pravidelné mazanie čepelí, aby bola zaistená jeho správna a nepretržitá prevádzka. Použite malé množstvo oleja (1 kvapka). Po namazaní zapnite zariadenie, aby sa olej rozložil, a potom prebytočný olej utrite handričkou.
- Vyhnite sa úplnému vybitiu batérie. Nabíjanie by malo trvať približne 8 hodín, ale nie dlhšie ako 16 hodín. Plne nabité zariadenie môže pracovať až 45 minút do ďalšieho nabíjania. Neodporúča sa nabíjať batériu pred objavením sa príznakov vybitia (strata kapacity, spomalenie chodu motora), snažte sa vykonať kompletný nabíjaci cyklus.

ČISTENIE

- Odlúčte zariadenie od zdroja napájania. Kryt možno utrieť mierne vlhkou handričkou.
- Na čistenie zariadenia nepoužívajte chemicky aktívne alebo abrazívne čistiace prostriedky, pretože môžu poškodiť jeho povrch.
- Odnímateľné časti zariadenia by mali byť umyté v teplej mydlovej vode.
- Čepele by mali byť očistené od vlasov priloženou kefkou. Ďalej by mala byť časť čepele čas od času odstránená na čistenie.
- Nikdy neponárajte zariadenie do vody alebo iných tekutín.

POZNÁMKY

- Zastrihávač vlasov môže nepretržite pracovať maximálne 25 minút, aby sa zabránilo prehriatiu motora. V prevádzke môžete pokračovať po 10-minútovú prestávku.
- Zariadenie je navrhnuté na zastrihávanie suchých vlasov; nepoužívajte ho na zastrihávanie mokrých a namydlených vlasov.
- Adaptér sa môže počas nabíjania normálne zahriať.
- Nenechávajte zariadenie pripojené k adaptéru, ak nie je zapojené. V takom prípade môže adaptér vybiť akumulátor.
- Výrobca si vyhradzuje právo vykonať ďalšie úpravy v dizajne zastrihávača vlasov.

Správna likvidácia tohto výrobku



- Toto označenie znamená, že tento výrobok by sa nemal likvidovať spolu s iným domovým odpadom v celej EÚ.
- Aby ste predišli možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia z nekontrolovanej likvidácie odpadu, recyklujte ho zodpovedne, aby ste podporili udržateľné opätovné využívanie materiálnych zdrojov.
- Ak chcete vrátiť svoje použité zariadenie, použite systémy na zber alebo sa obráťte na predajcu, kde bol výrobok zakúpený. Títo môžu tento výrobok vziať na ekologickú recykliáciu.



www.zilan.com.tr



@zilanhome